Európai Parlament
2024-2029

Gazdasági és Monetáris Bizottság

2025/0361(COD)

10.6.2026

MÓDOSÍTÁS
270 - 610

Jelentéstervezet
Gerben-Jan Gerbrandy
(PE787.886v01-00)

A pénzügyi szolgáltatási ágazatban a fenntarthatósággal kapcsolatos közzétételekről szóló (EU) 2019/2088 rendelet és a lakossági befektetési csomagtermékekkel, illetve biztosítási alapú befektetési termékekkel kapcsolatos kiemelt információkat tartalmazó dokumentumokról szóló 1286/2014/EU rendelet módosítása, valamint az (EU) 2022/1288 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet hatályon kívül helyezése

Rendeletre irányuló javaslat
(COM(2025)0841 – 2025/0361(COD))

Módosítás 270
Isabel Benjumea Benjumea

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
7 cikk – 1 bekezdés – 4 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az első albekezdés a) pontja nem foglalja magában a közszektorbeli szervezetek kibocsátásaiba történő befektetéseket, kivéve a közszektorbeli szervezetek által kibocsátott olyan, kötött célú instrumentumokat:	***törölve***
a) amelyek megfelelnek az (EU) 2023/2631 rendelet 3. cikkének; vagy	
b) amelyek bevételei nem finanszíroznak az (EU) 2020/1818 felhatalmazáson alapuló rendelet 12. cikke (1) bekezdésének a), b) és d) pontja alapján kizárt mögöttes tevékenységeket vagy az említett rendelet 12. cikke (1) bekezdésének c) pontja alapján kizárt vállalatokat.	

Or. es

Módosítás 271
Denis Nesci, Francesco Ventola, Mariateresa Vivaldini, Marco Falcone, Marco Squarta

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
7 cikk – 1 bekezdés – 4 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az első albekezdés a) pontja nem foglalja magában a közszektorbeli szervezetek kibocsátásaiba történő befektetéseket, kivéve a közszektorbeli szervezetek által kibocsátott olyan, kötött célú	***törölve***

instrumentumokat:

a) amelyek megfelelnek az (EU) 2023/2631 rendelet 3. cikkének; vagy

b) amelyek bevételei nem finanszíroznak az (EU) 2020/1818 felhatalmazáson alapuló rendelet 12. cikke (1) bekezdésének a), b) és d) pontja alapján kizárt mögöttes tevékenységeket vagy az említett rendelet 12. cikke (1) bekezdésének c) pontja alapján kizárt vállalatokat.

Or. it

Módosítás 272
Markus Ferber, Janusz Lewandowski

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
7 cikk – 1 bekezdés – 4 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az első albekezdés a) pontja nem foglalja magában a közszektorbeli szervezetek kibocsátásaiba történő befektetéseket, kivéve a közszektorbeli szervezetek által kibocsátott olyan, kötött célú instrumentumokat:	***törölve***
a) amelyek megfelelnek az (EU) 2023/2631 rendelet 3. cikkének; vagy	
b) amelyek bevételei nem finanszíroznak az (EU) 2020/1818 felhatalmazáson alapuló rendelet 12. cikke (1) bekezdésének a), b) és d) pontja alapján kizárt mögöttes tevékenységeket vagy az említett rendelet 12. cikke (1) bekezdésének c) pontja alapján kizárt vállalatokat.	

Or. en

Indokolás

Az állampapírok elfogadhatóságának a kötött célú instrumentumokra való korlátozása kétszintű állampapírpiacot hoz létre, strukturálisan hátrányos helyzetbe hozza az általános állampapírokat tartó biztosítási és nyugdíjtermékeket, és ellentétes a keret azon céljával, hogy a tőkét hiteles dekarbonizációs pályák felé terelje.

Módosítás 273
Angelika Winzig

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
7 cikk – 1 bekezdés – 4 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az első albekezdés a) pontja nem foglalja magában a közszektorbeli szervezetek kibocsátásaiba történő befektetéseket, kivéve a közszektorbeli szervezetek által kibocsátott olyan, kötött célú instrumentumokat:	***törölve***
a) amelyek megfelelnek az (EU) 2023/2631 rendelet 3. cikkének; vagy	
b) amelyek bevételei nem finanszíroznak az (EU) 2020/1818 felhatalmazáson alapuló rendelet 12. cikke (1) bekezdésének a), b) és d) pontja alapján kizárt mögöttes tevékenységeket vagy az említett rendelet 12. cikke (1) bekezdésének c) pontja alapján kizárt vállalatokat.	

Or. en

Módosítás 274
Christophe Gomart

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
7 cikk – 1 bekezdés – 4 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az első albekezdés a) pontja ***nem foglalja*** magában a közszektorbeli szervezetek kibocsátásaiba történő befektetéseket***,*** ***kivéve*** a közszektorbeli szervezetek által kibocsátott ***olyan***, kötött célú instrumentumokat:	Az első albekezdés a) pontja magában ***foglalhatja*** a közszektorbeli szervezetek kibocsátásaiba történő befektetéseket***, feltéve, hogy megfelelő módszereket alkalmaznak az átállási célkitűzéshez való hozzájárulás értékelésére. A számlálóban szerepeltetni kell*** a közszektorbeli szervezetek által kibocsátott ***alábbi***, kötött célú instrumentumokat:

Or. en

Módosítás 275
Sirpa Pietikäinen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
7 cikk – 1 bekezdés – 4 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az első albekezdés a) pontja nem foglalja magában a közszektorbeli szervezetek kibocsátásaiba történő befektetéseket, kivéve a közszektorbeli szervezetek által kibocsátott ***olyan,*** kötött célú instrumentumokat***:***	Az első albekezdés a) pontja nem foglalja magában a közszektorbeli szervezetek kibocsátásaiba történő befektetéseket, kivéve a közszektorbeli szervezetek által ***az (EU) 2023/2631 rendelet 3. cikkével összhangban*** kibocsátott kötött célú instrumentumokat***;***

Or. en

Módosítás 276
Lara Wolters, Jonás Fernández, Aurore Lalucq, Niels Fuglsang, Evelyn Regner, César Luena

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
7 cikk – 1 bekezdés – 4 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*

Az első albekezdés a) pontja nem foglalja magában a közszektorbeli szervezetek kibocsátásaiba történő befektetéseket, kivéve a közszektorbeli szervezetek által kibocsátott olyan, kötött célú instrumentumokat:	Az első albekezdés a) pontja nem foglalja magában a közszektorbeli szervezetek kibocsátásaiba történő befektetéseket, kivéve a közszektorbeli szervezetek által kibocsátott olyan, kötött célú instrumentumokat ***vagy az e szervezetek által biztosított olyan hitelezési eszközöket***:

Or. en

Módosítás 277
Denis Nesci, Francesco Ventola, Mariateresa Vivaldini, Marco Falcone, Marco Squarta

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
7 cikk – 1 bekezdés – 4 albekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) amelyek megfelelnek az (EU) 2023/2631 rendelet 3. cikkének; vagy	***törölve***

Or. it

Módosítás 278
Fernando Navarrete Rojas

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
7 cikk – 1 bekezdés – 5 albekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) amelyek megfelelnek az (EU) 2023/2631 rendelet 3. cikkének; ***vagy***	a) amelyek megfelelnek az (EU) 2023/2631 rendelet 3. cikkének***, az ICMA szociális kötvényekre vonatkozó alapelveinek vagy az ICMA zöldkötvényekre vonatkozó alapelveinek***;

Or. en

Módosítás 279
Denis Nesci, Francesco Ventola, Mariateresa Vivaldini, Marco Falcone, Marco Squarta

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
7 cikk – 1 bekezdés – 4 albekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) amelyek bevételei nem finanszíroznak az (EU) 2020/1818 felhatalmazáson alapuló rendelet 12. cikke (1) bekezdésének a), b) és d) pontja alapján kizárt mögöttes tevékenységeket vagy az említett rendelet 12. cikke (1) bekezdésének c) pontja alapján kizárt vállalatokat.	***törölve***

Or. it

Módosítás 280
Fernando Navarrete Rojas

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
7 cikk – 1 bekezdés – 4 albekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) amelyek bevételei nem finanszíroznak az (EU) 2020/1818 felhatalmazáson alapuló rendelet 12. cikke (1) bekezdésének a), b) és d) pontja alapján kizárt mögöttes tevékenységeket vagy az említett rendelet 12. cikke (1) bekezdésének c) pontja alapján kizárt vállalatokat.	***törölve***

Or. en

Módosítás 281
Christophe Gomart

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
7 cikk – 1 bekezdés – 4 albekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) amelyek bevételei nem finanszíroznak az (EU) 2020/1818 felhatalmazáson alapuló rendelet 12. cikke (1) bekezdésének a), b) és d) pontja alapján kizárt mögöttes tevékenységeket vagy az említett rendelet 12. cikke (1) bekezdésének c) pontja alapján kizárt vállalatokat.	b) amelyek bevételei nem finanszíroznak az (EU) 2020/1818 felhatalmazáson alapuló rendelet 12. cikke (1) bekezdésének a), b) és d) pontja alapján kizárt mögöttes tevékenységeket vagy az említett rendelet 12. cikke (1) bekezdésének c) pontja alapján kizárt vállalatokat. ***Az első albekezdés b) pontja nem alkalmazandó az állami, az alsóbb államszervezeti és a szupranacionális szinten kibocsátott értékpapírokba történő befektetésekre.***

Or. en

Módosítás 282
Lara Wolters, Jonás Fernández, Aurore Lalucq, Niels Fuglsang, Evelyn Regner, César Luena

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
7 cikk – 1 bekezdés – 4 albekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) amelyek bevételei nem finanszíroznak az (EU) 2020/1818 felhatalmazáson alapuló rendelet 12. cikke (1) bekezdésének a), b) és d) pontja alapján kizárt mögöttes tevékenységeket vagy ***az említett rendelet 12. cikke (1) bekezdésének c) pontja*** alapján kizárt vállalatokat.	b) amelyek bevételei nem finanszíroznak az (EU) 2020/1818 felhatalmazáson alapuló rendelet 12. cikke (1) bekezdésének a), b) és d) pontja alapján kizárt mögöttes tevékenységeket vagy ***az első albekezdés c) pontjának iia. alpontja*** alapján kizárt vállalatokat.

Or. en

Módosítás 283

Lara Wolters, Jonás Fernández, Aurore Lalucq, Niels Fuglsang, Evelyn Regner, César Luena

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
7 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	Az első albekezdés b) és c) pontja nem alkalmazandó a vállalatok által kibocsátott olyan, kötött célú instrumentumokba vagy a vállalatok részére biztosított olyan hitelezési eszközökbe történő befektetésekre:
	i. amelyek az (EU) 2023/2631 európai parlamenti és tanácsi rendelet[5] 3. cikkének hatálya alá tartoznak; vagy
	ii. amelyek bevételei nem finanszíroznak az (EU) 2020/1818 felhatalmazáson alapuló rendelet 12. cikke (1) bekezdésének a), b) és d) pontjában vagy az első bekezdés d) pontjában említett mögöttes tevékenységeket, feltéve, hogy a vállalat nincs kizárva az első albekezdés c) pontjának iia. alpontja alapján;

Or. en

Indokolás

a szövegezési hiba javítása, lásd a 27. módosítást

Módosítás 284
Gerben-Jan Gerbrandy

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
7 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	Az első albekezdés b) és c) pontja nem alkalmazandó a vállalatok által

	kibocsátott olyan, kötött célú instrumentumokba történő befektetésekre:
	a) amelyek megfelelnek az (EU) 2023/2631 rendelet 3. cikkének; vagy
	b) amelyek bevételei nem finanszíroznak az (EU) 2020/1818 felhatalmazáson alapuló rendelet 12. cikke (1) bekezdésének a) és b), valamint d) pontjában vagy az első bekezdés c) pontjában említett mögöttes tevékenységeket, és a kötött célú instrumentumok kibocsátója nincs kizárva az az (EU) 2020/1818 felhatalmazáson alapuló rendelet 12. cikke (1) bekezdésének c) pontja alapján;

Or. en

Módosítás 285
Fernando Navarrete Rojas

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
7 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	Az első albekezdés a) pontjában említett befektetési arány kiszámítása céljából a számítás számlálójából és nevezőjéből egyaránt ki kell zárni a közszférabeli szervezetek általános célú kibocsátásaiban lévő befektetéseket, valamint a treasury, fedezeti vagy likviditáskezelési célból tartott eszközöket, beleértve a készpénzt, a pénzeszköz-egyenértékeseket, a pénzpiaci alapokat és a származtatott pénzügyi eszközöket.

Or. en

Módosítás 286

Markus Ferber, Janusz Lewandowski

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
7 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1a) Az (1) bekezdés a) pontjában említett küszöbérték kiszámításakor a nevező kizárólag a pénzügyi termék nettó befektetési portfóliójából áll. A likviditáskezelési célból tartott befektetéseket, a fedezeti instrumentumot képező befektetéseket, valamint a központi kormányzatok vagy központi bankok által kibocsátott általános célú állampapír-instrumentumokba történő befektetéseket a számítás számlálójából és nevezőjéből is ki kell zárni.

Or. en

Indokolás

A javaslat nem tér ki a küszöbérték nevezőjére, ami strukturális hiányosságot teremt a kategorizálási rendszer középpontjában. A kötelező likviditásállományoknak, a fedezeti eszközöknek és az állampapíroknak a számlálóból való kizárása mellett a nevezőben való szerepeltetése az előírt arány tényleges értékét jóval a megállapított küszöbérték fölé emeli. A nevezőt ezért az 1. szinten pontosan meg kell határozni.

Módosítás 287
Sirpa Pietikäinen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
7 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1a) Az (1) bekezdés első albekezdésének a) pontjában említett pénzügyi termékek általi befektetések az előírt minimális arányban tartalmaznak a vállalkozás méretével arányosan a

vállalkozás szintjén, illetve tevékenységi szinten hiteles átállási tervvel rendelkező vállalkozásokba vagy gazdasági tevékenységekbe történő befektetéseket; A befektetések e minimális arányát az e rendelet 19b. cikke alapján elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktussal összhangban kell megállapítani.

Or. en

Módosítás 288
Sirpa Pietikäinen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
7 cikk – 2 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A pénzügyi termékek (1) bekezdés első albekezdésének a) pontjában említett befektetései közé a következők tartoznak:	A ***(2) bekezdés rendelkezésein túlmenően*** a pénzügyi termékek (1) bekezdés első albekezdésének a) pontjában említett befektetései közé a következők tartoznak:

Or. en

Módosítás 289
Denis Nesci, Francesco Ventola, Mariateresa Vivaldini, Marco Falcone, Marco Squarta

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
7 cikk – 2 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) az olyan portfóliókba történő befektetések, amelyek ***reprodukálnak valamely*** uniós éghajlatváltozási referenciamutatót vagy ***a*** Párizsi ***Megállapodáshoz*** igazodó ***uniós*** referenciamutatót (a továbbiakban: uniós éghajlati referenciamutatók), ***vagy***	a) az olyan portfóliókba történő befektetések, amelyek uniós éghajlatváltozási referenciamutatót vagy ***az EU*** Párizsi ***Megállapodásához*** igazodó referenciamutatót (a továbbiakban: uniós éghajlati referenciamutatók) ***reprodukálnak***, amelyeket ***ilyenekre***

amelyeket ***ilyen referenciamutatóra*** hivatkozva kezelnek;	hivatkozva kezelnek***, vagy amelyek olyan aktív stratégiát követnek, amely referenciamutatóként ilyeneket használ***;

Or. it

Módosítás 290
Martin Günther

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
7 cikk – 2 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) a vállalkozás méretével arányosan a vállalkozás szintjén, illetve tevékenységi szinten legalább egy fenntarthatósági tényező tekintetében hiteles átállási tervvel rendelkező vállalkozásokba vagy gazdasági tevékenységekbe történő befektetések;	***törölve***

Or. en

Módosítás 291
Sirpa Pietikäinen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
7 cikk – 2 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) a vállalkozás méretével arányosan a vállalkozás szintjén, illetve tevékenységi szinten legalább egy fenntarthatósági tényező tekintetében hiteles átállási tervvel rendelkező vállalkozásokba vagy gazdasági tevékenységekbe történő befektetések;	***törölve***

Or. en

Módosítás 292
Pascal Canfin, Stéphanie Yon-Courtin

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
7 cikk – 2 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) a vállalkozás méretével arányosan a vállalkozás szintjén, illetve tevékenységi szinten legalább egy fenntarthatósági tényező tekintetében hiteles átállási tervvel rendelkező vállalkozásokba vagy gazdasági tevékenységekbe történő befektetések;	c) a vállalkozás méretével arányosan a vállalkozás szintjén, illetve tevékenységi szinten legalább egy fenntarthatósági tényező tekintetében hiteles átállási tervvel rendelkező vállalkozásokba vagy gazdasági tevékenységekbe történő befektetések***, beleértve az (EU) 2022/2464 irányelvvel módosított (EU) 2013/34 irányelv 19a. cikke (2) bekezdése a) pontjának iii. alpontjában és 29a. cikke (2) bekezdése a) pontjának iii. alpontjában említett terveket***;

Or. en

Módosítás 293
Kira Marie Peter-Hansen
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
7 cikk – 2 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) a vállalkozás méretével ***arányosan a vállalkozás szintjén, illetve tevékenységi szinten legalább egy fenntarthatósági tényező tekintetében*** hiteles átállási tervvel rendelkező vállalkozásokba vagy gazdasági tevékenységekbe történő befektetések;	c) a vállalkozás méretével ***arányos, független módon validált, tudományosan megalapozott, az integritást, az átláthatóságot és az elszámoltathatóságot biztosító információkkal alátámasztott célértékeken alapuló,*** hiteles átállási tervvel rendelkező vállalkozásokba vagy gazdasági tevékenységekbe történő befektetések;

Or. en

Módosítás 294
Lara Wolters, Jonás Fernández, Aurore Lalucq, Niels Fuglsang, Evelyn Regner, César Luena

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
7 cikk – 2 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) a vállalkozás méretével arányosan a vállalkozás szintjén, illetve tevékenységi szinten ***legalább egy fenntarthatósági tényező tekintetében*** hiteles átállási tervvel rendelkező vállalkozásokba vagy gazdasági tevékenységekbe történő befektetések;	c) a vállalkozás méretével arányosan a vállalkozás szintjén, illetve tevékenységi szinten hiteles átállási tervvel rendelkező vállalkozásokba vagy gazdasági tevékenységekbe történő befektetések;

Or. en

Módosítás 295
Martin Günther

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
7 cikk – 2 bekezdés – c a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ca) az európai zöldkötvényekbe történő befektetések az (EU) 2023/2631 rendelettel összhangban;

Or. en

Módosítás 296
Kira Marie Peter-Hansen
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
7 cikk – 2 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
d) hiteles, tudományosan megalapozott, az integritást, az átláthatóságot és az elszámoltathatóságot biztosító információkkal alátámasztott célokkal rendelkező vállalkozásokba vagy gazdasági tevékenységekbe történő befektetések;	***törölve***

Or. en

Módosítás 297
Martin Günther

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
7 cikk – 2 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
d) hiteles, ***tudományosan megalapozott,*** az integritást, az átláthatóságot és az elszámoltathatóságot biztosító információkkal alátámasztott ***célokkal*** rendelkező vállalkozásokba vagy gazdasági tevékenységekbe történő befektetések;	d) hiteles, az integritást, az átláthatóságot és az elszámoltathatóságot biztosító információkkal alátámasztott ***átállási tervvel*** rendelkező vállalkozásokba vagy gazdasági tevékenységekbe történő befektetések;

Or. en

Módosítás 298
Sirpa Pietikäinen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
7 cikk – 2 bekezdés – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
e) fenntarthatósággal kapcsolatos hiteles szerepvállalási stratégiával kísért, meghatározott mérföldkövekkel rendelkező konkrét változásokat célul kitűző és az említett célkitűzések és mérföldkövek alapján mért, valamint a várt változások elmaradása esetére eszkalációs intézkedéseket integráló befektetések, az a)–d) vagy a h) pontban említett befektetésekkel kombinációban;	***törölve***

Or. en

Módosítás 299
Kira Marie Peter-Hansen
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
7 cikk – 2 bekezdés – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
e) fenntarthatósággal kapcsolatos hiteles szerepvállalási stratégiával kísért, meghatározott mérföldkövekkel rendelkező konkrét változásokat célul kitűző és az említett célkitűzések és mérföldkövek alapján mért, valamint a várt változások elmaradása esetére eszkalációs intézkedéseket integráló befektetések, az a)–d) vagy a h) pontban említett befektetésekkel kombinációban;	***törölve***

Or. en

Módosítás 300
Martin Günther

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet

7 cikk – 2 bekezdés – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
e) fenntarthatósággal kapcsolatos hiteles szerepvállalási stratégiával kísért, meghatározott mérföldkövekkel rendelkező konkrét változásokat célul kitűző és az említett célkitűzések és mérföldkövek alapján mért, valamint a várt változások elmaradása esetére eszkalációs intézkedéseket integráló befektetések, az a)–d) vagy a h) pontban említett befektetésekkel kombinációban;	***törölve***

Or. en

Módosítás 301
Lara Wolters, Jonás Fernández, Aurore Lalucq, Niels Fuglsang, Evelyn Regner, César Luena

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
7 cikk – 2 bekezdés – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
e) fenntarthatósággal kapcsolatos hiteles szerepvállalási stratégiával kísért, meghatározott mérföldkövekkel rendelkező konkrét változásokat célul kitűző és az említett célkitűzések és mérföldkövek alapján mért, valamint a várt változások elmaradása esetére eszkalációs intézkedéseket integráló befektetések, az a)–d) vagy a h) pontban említett befektetésekkel kombinációban;	***törölve***

Or. en

Módosítás 302
Luděk Niedermayer

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
7 cikk – 2 bekezdés – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
e) fenntarthatósággal kapcsolatos hiteles szerepvállalási stratégiával kísért, meghatározott mérföldkövekkel rendelkező konkrét változásokat célul kitűző és az említett célkitűzések és mérföldkövek alapján mért, valamint a várt változások elmaradása esetére eszkalációs intézkedéseket integráló befektetések, az a)–d) vagy a h) pontban említett befektetésekkel kombinációban;	*(A magyar változatot nem érinti.)*

Or. en

Módosítás 303
Martin Günther

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
7 cikk – 2 bekezdés – f pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
f) a 9. cikk (2) bekezdése szerinti befektetések, az a)–e) pontban említett befektetések bármelyikével kombinációban;	***törölve***

Or. en

Módosítás 304
Kira Marie Peter-Hansen
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
7 cikk – 2 bekezdés – g pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
g) a portfólió szintjén meghatározott hiteles átállási céllal rendelkező – ***például*** a portfólió kibocsátásának idővel történő csökkentését célul kitűző – ***befektetések***;	g) a portfólió szintjén meghatározott hiteles átállási céllal rendelkező – ***beleértve legalább*** a portfólió kibocsátásának idővel történő csökkentését célul kitűző – ***befektetéseket***;

Or. en

Módosítás 305
Kira Marie Peter-Hansen
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
7 cikk – 2 bekezdés – h pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
h) az átálláshoz hitelesen hozzájáruló vállalkozásokba, gazdasági tevékenységekbe vagy egyéb eszközökbe történő egyéb befektetések, amennyiben a (3) bekezdésben előírt közzétételek megfelelő indokolást tartalmaznak.	***törölve***

Or. en

Módosítás 306
Martin Günther

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
7 cikk – 2 bekezdés – h pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
h) az átálláshoz hitelesen hozzájáruló vállalkozásokba, gazdasági tevékenységekbe vagy egyéb eszközökbe történő egyéb befektetések, amennyiben a (3) bekezdésben előírt közzétételek	***törölve***

megfelelő indokolást tartalmaznak.

Or. en

Módosítás 307
Marlena Maląg

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
7 cikk – 2 bekezdés – h pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
h) az átálláshoz hitelesen hozzájáruló vállalkozásokba, gazdasági tevékenységekbe vagy egyéb eszközökbe történő egyéb befektetések, amennyiben a (3) bekezdésben előírt közzétételek megfelelő indokolást tartalmaznak.	h) az átálláshoz hitelesen hozzájáruló vállalkozásokba, gazdasági tevékenységekbe vagy egyéb eszközökbe történő egyéb befektetések, amennyiben a (3) bekezdésben előírt közzétételek megfelelő indokolást tartalmaznak***, beleértve az átállási kötvények kibocsátására vonatkozó hiteles piaci standardok alapján kibocsátott eszközökbe történő befektetéseket is***.

Or. en

Módosítás 308
Isabel Benjumea Benjumea

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
7 cikk – 2 bekezdés – h pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
h) az átálláshoz hitelesen hozzájáruló vállalkozásokba, gazdasági tevékenységekbe vagy egyéb eszközökbe történő egyéb befektetések, amennyiben a (3) bekezdésben előírt közzétételek megfelelő indokolást tartalmaznak.	h) az átálláshoz hitelesen hozzájáruló vállalkozásokba, gazdasági tevékenységekbe vagy egyéb***, közszektorbeli szervezetek által kibocsátott*** eszközökbe történő egyéb befektetések, amennyiben a (3) bekezdésben előírt közzétételek megfelelő indokolást tartalmaznak.

Or. es

Módosítás 309
Martin Günther

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
7 cikk – 2 bekezdés – h a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ha) olyan vállalkozásokba, gazdasági tevékenységekbe vagy eszközökbe történő befektetések, amelyek elkerülik, ugyanakkor kezelik is az alacsony szén-dioxid-kibocsátású gazdaságra való átálláshoz kapcsolódó, a munkavállalókra, a közösségekre és a fogyasztókra gyakorolt negatív társadalmi hatásokat.

Or. en

Módosítás 310
Lara Wolters, Jonás Fernández, Aurore Lalucq, Niels Fuglsang, Evelyn Regner, César Luena

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
7 cikk – 2 bekezdés – 1 a albekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	Amennyiben a pénzügyi termék eszközosztályát és befektetéseit figyelembe véve megvalósítható, az a), c), d), g) és h) pontban említett befektetéseket a fenntarthatósággal kapcsolatos hiteles szerepvállalási stratégiának kell kísérnie. A szerepvállalási stratégia akkor tekinthető hitelesnek, ha mérhető célkitűzéseket, konkrét változásokat céloz meg meghatározott mérföldkövekkel, és e

	célokhoz és mérföldkövekhez viszonyítva mérik, valamint eszkalációs intézkedéseket foglal magában arra az esetre, ha a várt változások nem következnének be, beleértve az elidegenítést és a tőkeátcsoportosítást is. A pénzügyi piaci szereplők a szerepvállalási tevékenységeket a befektetések mérete és jellege, a portfólió összetétele és az eszközöknek a termék fenntarthatósági célkitűzéséhez való igazodása alapján rangsorolhatják.

Or. en

Módosítás 311
Martin Günther

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
7 cikk – 2 bekezdés – 1 a albekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	Az első albekezdés a), d) és g) pontjában említett befektetéseket a fenntarthatósággal kapcsolatos szerepvállalásra vonatkozó hiteles stratégiának kell kísérnie, amely meghatározott mérföldkövek mentén konkrét változásokat céloz meg, és amelyet e célokhoz és mérföldkövekhez viszonyítva mérnek, valamint eszkalációs intézkedéseket foglal magában arra az esetre, ha a várt változások nem következnének be.

Or. en

Módosítás 312
Kira Marie Peter-Hansen
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
7 cikk – 2 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Amennyiben a pénzügyi termék célja az éghajlatváltozás mérséklésével kapcsolatos célkitűzés felé való egyértelmű és mérhető átállás megvalósítása, az első albekezdés c)***–e)*** pontjában említett hiteles átállási terveknek***, tudományosan megalapozott céloknak és fenntarthatósággal kapcsolatos szerepvállalási stratégiának***, a g) pontban említett, a portfólió szintjén meghatározott hiteles átállási célnak ***és a h) pontban említett hiteles hozzájárulásnak*** összeegyeztethetőnek kell lennie a fenntartható gazdaságra való átállással és a globális felmelegedésnek a Párizsi Megállapodással összhangban történő korlátozásával, valamint az (EU) 2021/1119 rendeletben meghatározott, a klímasemlegesség elérésére irányuló célkitűzéssel.	Amennyiben a pénzügyi termék célja az éghajlatváltozás mérséklésével kapcsolatos célkitűzés felé való egyértelmű és mérhető átállás megvalósítása, az első albekezdés c) pontjában említett hiteles átállási terveknek ***és*** a g) pontban említett, a portfólió szintjén meghatározott hiteles átállási célnak összeegyeztethetőnek kell lennie a fenntartható gazdaságra való átállással és a globális felmelegedésnek a Párizsi Megállapodással összhangban ***1,5°C-ra*** történő korlátozásával, valamint az (EU) 2021/1119 rendeletben meghatározott, a klímasemlegesség elérésére irányuló célkitűzéssel***, beleértve annak köztes céljait és a 2050-ig elérendő klímasemlegességi célt is***.
	A c) pontban említett átállási terv kialakítása legalább a következőket tartalmazza:
	a) az éghajlatváltozással kapcsolatos, 2030-ig elérendő, valamint az ötévenkénti szakaszokban 2050-ig elérendő, határidőhöz kötött, meggyőző tudományos bizonyítékokon alapuló célértékek ismertetése, adott esetben a jelentős kategóriák mindegyikére vonatkozóan feltüntetve az 1., a 2. és a 3. alkalmazási körhöz tartozó abszolút üvegházhatásúgázkibocsátás-csökkentési célértékeket is;
	b) a dekarbonizációt segítő azonosított tényezők ismertetése, valamint azon kulcsfontosságú tervezett intézkedések leírása, amelyekkel az a) pontban említett célokat kívánják elérni, ideértve adott esetben a vállalat termék-, illetve szolgáltatás-portfóliójában végrehajtandó változtatásokat, valamint a bevezetendő új

	technológiákat is;
	c) az átállási terv végrehajtását támogató beruházások és finanszírozás magyarázata és számszerűsítése; valamint
	d) az ügyviteli, ügyvezető és felügyelő testületek szerepének ismertetése az éghajlatváltozás mérséklésére irányuló tervvel kapcsolatban.
	Az illetékes hatóságok ellenőrzik különösen az alapul szolgáló feltételezések hitelességét, a célértékek és az azok elérése érdekében tervezett intézkedések közötti összhangot, valamint az irányítási és finanszírozási rendszerek megfelelőségét.

Or. en

Módosítás 313
Denis Nesci, Francesco Ventola, Mariateresa Vivaldini, Marco Falcone, Marco Squarta

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
7 cikk – 2 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Amennyiben a pénzügyi termék célja az éghajlatváltozás mérséklésével kapcsolatos célkitűzés felé való egyértelmű és mérhető átállás megvalósítása, az első albekezdés c)–e) pontjában említett hiteles átállási terveknek, tudományosan megalapozott céloknak és fenntarthatósággal kapcsolatos szerepvállalási stratégiának, a g) pontban említett, a portfólió szintjén meghatározott hiteles átállási célnak és a h) pontban említett hiteles hozzájárulásnak összeegyeztethetőnek kell lennie a fenntartható gazdaságra való átállással és a globális felmelegedésnek a Párizsi Megállapodással összhangban történő korlátozásával, valamint az (EU) 2021/1119 rendeletben meghatározott, a klímasemlegesség	Amennyiben a pénzügyi termék célja az éghajlatváltozás mérséklésével kapcsolatos célkitűzés felé való egyértelmű és mérhető átállás megvalósítása, az első albekezdés c)–e) pontjában említett hiteles átállási terveknek, tudományosan megalapozott céloknak és fenntarthatósággal kapcsolatos szerepvállalási stratégiának, a g) pontban említett, a portfólió szintjén meghatározott hiteles átállási célnak és a h) pontban említett hiteles hozzájárulásnak összeegyeztethetőnek kell lennie a fenntartható gazdaságra való átállással és a globális felmelegedésnek a Párizsi Megállapodással összhangban történő korlátozásával, valamint az (EU) 2021/1119 rendeletben meghatározott, a klímasemlegesség

elérésére irányuló célkitűzéssel.

elérésére irányuló célkitűzéssel.

Az első albekezdés c)–h) pontjában említett befektetési megközelítések hitelességének biztosítása érdekében a pénzügyi piaci szereplők az ágazatspecifikus jogszabályokkal összhangban:

a) megfelelő, dokumentált és rendszeresen aktualizált átvilágítási eljárást alkalmaznak a pénzügyi termék nevében végrehajtott olyan befektetésekre vonatkozóan, amelyek hozzájárulnak az (1) bekezdés első albekezdésének a) pontjában említett átállási célkitűzés(ek)hez; és b) megfelelő nyomonkövetési folyamatokat alkalmaznak az előrehaladás értékelésére, és megfelelő folyamatokat vezetnek be az (1) bekezdés első albekezdésének a) pontjában említett átállási célkitűzések tekintetében portfóliószinten a vártnál gyengébb hozamú beruházások vagy a vártnál gyengébb hozamok kezelésére.

Az első albekezdés c) és d) pontjában említett beruházások esetében a harmadik albekezdés a) és b) pontjában említett folyamatoknak magukban kell foglalniuk a következők vizsgálatát: a) irányítás és dedikált források; b) mérhető és határidőhöz kötött célkitűzések, mérföldkövekkel vagy közbenső célokkal; valamint c) az átállási terv végrehajtására vagy a célkitűzések elérésére irányuló stratégia és intézkedések, beleértve a végrehajtást és a nyomon követést is.

A pénzügyi piaci szereplők megfelelő gyakorisággal, legalább évente egyszer felülvizsgálják az e bekezdésben említett folyamatokat, és szükség esetén kiigazítják azokat.

Or. it

Módosítás 314
Martin Günther

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
7 cikk – 2 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Amennyiben a pénzügyi termék célja az éghajlatváltozás mérséklésével kapcsolatos célkitűzés felé való egyértelmű és mérhető átállás megvalósítása, az első albekezdés ***c)–e)*** pontjában említett hiteles átállási terveknek***, tudományosan megalapozott céloknak*** és fenntarthatósággal kapcsolatos szerepvállalási stratégiának, ***a*** g) ***pontban*** említett, a portfólió szintjén meghatározott hiteles átállási célnak ***és a h) pontban említett hiteles hozzájárulásnak*** összeegyeztethetőnek kell lennie a fenntartható gazdaságra való átállással és a globális felmelegedésnek a Párizsi Megállapodással összhangban történő korlátozásával, valamint az (EU) 2021/1119 rendeletben meghatározott, a klímasemlegesség elérésére irányuló célkitűzéssel.	Az első albekezdés ***d)*** pontjában ***és a második albekezdésben*** említett hiteles átállási terveknek és fenntarthatósággal kapcsolatos szerepvállalási stratégiának, ***továbbá az első albekezdés*** g) ***pontjában*** említett, a portfólió szintjén meghatározott hiteles átállási célnak összeegyeztethetőnek kell lennie a fenntartható gazdaságra való átállással és a globális felmelegedésnek a Párizsi Megállapodással összhangban történő korlátozásával, valamint az (EU) 2021/1119 rendeletben meghatározott, a klímasemlegesség elérésére irányuló célkitűzéssel.
	Az első albekezdésben említett, az éghajlatváltozás mérséklésére irányuló hiteles átállási terv kidolgozásának részét kell képezzék a következők:
	a) az éghajlatváltozással kapcsolatos, 2030-ig elérendő, valamint az ötévenkénti szakaszokban 2050-ig elérendő, határidőhöz kötött, meggyőző tudományos bizonyítékokon alapuló célértékek ismertetése, adott esetben a jelentős kategóriák mindegyikére vonatkozóan feltüntetve az 1., a 2. és a 3. alkalmazási körhöz tartozó abszolút üvegházhatásúgázkibocsátás-csökkentési célértékeket is;
	b) a dekarbonizációt segítő azonosított tényezők ismertetése, valamint azon kulcsfontosságú tervezett intézkedések leírása, amelyekkel az a) pontban említett célokat kívánják elérni, ideértve adott

esetben a vállalat termék-, illetve szolgáltatásportfóliójában végrehajtandó változtatásokat, valamint a bevezetendő új technológiákat is;

c) az éghajlatváltozás mérséklésére irányuló átállási terv végrehajtását támogató beruházások és finanszírozás magyarázata és számszerűsítése; valamint

d) az ügyviteli, ügyvezető és felügyelő testületek szerepének ismertetése az éghajlatváltozás mérséklésére irányuló átállási tervvel kapcsolatban.

Or. en

Módosítás 315
Lara Wolters, Jonás Fernández, Aurore Lalucq, Niels Fuglsang, Evelyn Regner, César Luena

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
7 cikk – 2 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Amennyiben a pénzügyi termék célja az éghajlatváltozás mérséklésével kapcsolatos célkitűzés felé való egyértelmű és mérhető átállás megvalósítása, az első albekezdés c)–***e)*** pontjában említett hiteles átállási terveknek, tudományosan megalapozott céloknak és fenntarthatósággal kapcsolatos szerepvállalási stratégiának, a g) pontban említett, a portfólió szintjén meghatározott hiteles átállási célnak és a h) pontban említett hiteles hozzájárulásnak összeegyeztethetőnek kell lennie a fenntartható gazdaságra való átállással és a globális felmelegedésnek a Párizsi Megállapodással összhangban történő korlátozásával, valamint az (EU) 2021/1119 rendeletben meghatározott, a klímasemlegesség elérésére irányuló célkitűzéssel.	***Amennyiben a pénzügyi termék célja az éghajlatváltozás mérséklésével kapcsolatos célkitűzés felé való egyértelmű és mérhető átállás megvalósítása,*** az első albekezdés c)–***d)*** pontjában ***és az 1a. albekezdésben*** említett hiteles átállási terveknek, tudományosan megalapozott céloknak és fenntarthatósággal kapcsolatos szerepvállalási stratégiának, a g) pontban említett, a portfólió szintjén meghatározott hiteles átállási célnak és a h) pontban említett hiteles hozzájárulásnak összeegyeztethetőnek kell lennie a fenntartható gazdaságra való átállással és a globális felmelegedésnek a Párizsi Megállapodással összhangban történő korlátozásával, valamint az (EU) 2021/1119 rendeletben meghatározott, a klímasemlegesség

elérésére irányuló célkitűzéssel.

Or. en

Módosítás 316
Sirpa Pietikäinen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
7 cikk – 2 bekezdés – 2 a albekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	Az első albekezdés c) pontjában említett, az éghajlatváltozás mérséklésére irányuló átállási terv kidolgozásának konkrétabban részét kell képezzék a következők:
	a) az éghajlatváltozással kapcsolatos, 2030-ig elérendő, valamint az ötévenkénti auditált szakaszokban 2050-ig elérendő, határidőhöz kötött, meggyőző tudományos bizonyítékokon alapuló célértékek ismertetése, adott esetben a jelentős kategóriák mindegyikére vonatkozóan feltüntetve az 1., a 2. és a 3. alkalmazási körhöz tartozó abszolút üvegházhatásúgázkibocsátás-csökkentési célértékeket is;
	b) a dekarbonizációt segítő azonosított tényezők ismertetése, valamint azon kulcsfontosságú tervezett intézkedések leírása, amelyekkel az a) pontban említett célokat kívánják elérni, ideértve adott esetben a vállalat termék-, illetve szolgáltatásportfóliójában végrehajtandó változtatásokat, valamint a bevezetendő új technológiákat is;
	c) az éghajlatváltozás mérséklésére irányuló átállási terv végrehajtását támogató beruházások és finanszírozás magyarázata és számszerűsítése; valamint
	d) az ügyviteli, ügyvezető és felügyelő testületek szerepének ismertetése az éghajlatváltozás mérséklésére irányuló

átállási tervvel kapcsolatban.

Or. en

Módosítás 317
Lara Wolters, Jonás Fernández, Aurore Lalucq, Niels Fuglsang, Evelyn Regner, César Luena

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
7 cikk – 2 bekezdés – 2 a albekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	Az első albekezdés c) pontjában említett, az éghajlatváltozás mérséklésére irányuló hiteles átállási terv kidolgozásának részét kell képezzék a következők:
	a) az éghajlatváltozással kapcsolatos, ötévenkénti szakaszokban 2050-ig elérendő, határidőhöz kötött, meggyőző tudományos bizonyítékokon alapuló célértékek ismertetése, adott esetben a jelentős kategóriák mindegyikére vonatkozóan feltüntetve az 1., a 2. és a 3. alkalmazási körhöz tartozó abszolút üvegházhatásúgázkibocsátás-csökkentési célértékeket is;
	b) a dekarbonizációt segítő azonosított tényezők ismertetése, valamint azon kulcsfontosságú tervezett intézkedések leírása, amelyekkel az a) pontban említett célokat kívánják elérni, ideértve adott esetben a vállalat termék-, illetve szolgáltatásportfóliójában végrehajtandó változtatásokat, valamint a bevezetendő új technológiákat is;
	c) az éghajlatváltozás mérséklésére irányuló átállási terv végrehajtását támogató beruházások és finanszírozás magyarázata és számszerűsítése;
	d) az ügyviteli, ügyvezető és felügyelő testületek szerepének ismertetése az éghajlatváltozás mérséklésére irányuló

átállási tervvel kapcsolatban.

Or. en

Módosítás 318
Angelika Winzig

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
7 cikk – 3 bekezdés – c pont – ii alpont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
ii. a (2) bekezdésben említettek közül választott befektetések és azok relatív részaránya;	***törölve***

Or. en

Módosítás 319
Markus Ferber, Janusz Lewandowski

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
7 cikk – 3 bekezdés – c pont – ii alpont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
ii. a (2) bekezdésben említettek közül választott befektetések ***és azok relatív részaránya***;	ii. a (2) bekezdésben említettek közül választott befektetések;

Or. en

Indokolás

Az alkalmazandó befektetések relatív arányának meghatározása nem jelent hozzáadott értéket a (lakossági) befektetők számára, és az akár legcsekélyebb fokú bizonytalansággal járó a piaci ingadozások fényében nem jelezhető előre.

Módosítás 320

Lara Wolters, Jonás Fernández, Aurore Lalucq, Niels Fuglsang, Evelyn Regner, César Luena

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
7 cikk – 3 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
d) amennyiben a termék környezeti célkitűzést követ, nyilatkozat arról, hogy a pénzügyi piaci szereplő a (2) bekezdés első albekezdésének b) pontja szerinti befektetéssel ***teljesíti-e*** az (1) bekezdés első albekezdésének a) pontjában említett követelményt***, és ha igen, milyen mértékben***;	d) amennyiben a termék környezeti célkitűzést követ, nyilatkozat arról, hogy a pénzügyi piaci szereplő a (2) bekezdés első albekezdésének b) pontja szerinti befektetéssel ***a pénzügyi termékbe történő összes befektetés százalékában kifejezve milyen mértékben teljesíti*** az (1) bekezdés első albekezdésének a) pontjában említett követelményt;

Or. en

Módosítás 321
Kira Marie Peter-Hansen
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
7 cikk – 3 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
d) ***amennyiben a termék környezeti célkitűzést követ, nyilatkozat arról, hogy a pénzügyi piaci szereplő a (2) bekezdés első albekezdésének b) pontja szerinti befektetéssel teljesíti-e az (1) bekezdés első albekezdésének a) pontjában említett követelményt, és ha igen, milyen mértékben;***	d) ***a pénzügyi termék taxonómiához igazodó gazdasági tevékenységekbe történő befektetéseinek aránya az (EU) 2021/2178 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet 1. cikkének 2. pontjában meghatározottak szerint.***

Or. en

Módosítás 322

Sirpa Pietikäinen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
7 cikk – 3 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
d) amennyiben a termék környezeti célkitűzést követ, nyilatkozat arról, hogy a pénzügyi piaci szereplő a (2) bekezdés első albekezdésének b) pontja szerinti befektetéssel ***teljesíti-e*** az (1) bekezdés első albekezdésének a) pontjában említett követelményt***, és ha igen, milyen mértékben***;	d) amennyiben a termék környezeti célkitűzést követ, nyilatkozat arról, hogy a pénzügyi piaci szereplő a (2) bekezdés első albekezdésének b) pontja szerinti befektetéssel ***milyen mértékben teljesíti*** az (1) bekezdés első albekezdésének a) pontjában említett követelményt;

Or. en

Módosítás 323
Angelika Winzig

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
7 cikk – 3 bekezdés – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
e) a pénzügyi piaci szereplő által a stratégiának való megfelelés és a célkitűzés felé tett előrehaladás mérésére használt, az (1) bekezdés első albekezdésének a) pontjában említett, fenntarthatósággal kapcsolatos mutató(k)***, valamint a célkitűzés és a kiválasztott mutató(k) tekintetében alulteljesítő eszközök kezelésére irányuló intézkedésekre vonatkozó információk***;	e) a pénzügyi piaci szereplő által a stratégiának való megfelelés és a célkitűzés felé tett előrehaladás mérésére használt, az (1) bekezdés első albekezdésének a) pontjában említett, fenntarthatósággal kapcsolatos mutató(k);

Or. en

Módosítás 324
Sirpa Pietikäinen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
7 cikk – 3 bekezdés – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
e) a pénzügyi piaci szereplő által a stratégiának való megfelelés és a célkitűzés felé tett előrehaladás mérésére használt, az (1) bekezdés első albekezdésének a) pontjában említett, fenntarthatósággal kapcsolatos mutató(k), valamint a célkitűzés és a kiválasztott mutató(k) tekintetében alulteljesítő eszközök kezelésére irányuló intézkedésekre vonatkozó információk;	e) a pénzügyi piaci szereplő által a stratégiának való megfelelés és a célkitűzés felé tett előrehaladás mérésére használt, az (1) bekezdés első albekezdésének a) pontjában említett, fenntarthatósággal kapcsolatos mutató(k), valamint a célkitűzés és a kiválasztott mutató(k) tekintetében alulteljesítő eszközök kezelésére irányuló intézkedésekre vonatkozó információk ***és hiteles terv***;

Or. en

Módosítás 325
Sirpa Pietikäinen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
7 cikk – 3 bekezdés – e a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ea) a fenntarthatósággal kapcsolatos szerepvállalási stratégia végrehajtásának leírása, beleértve a szerepvállalási tevékenységek által lefedett portfólió arányát, a tevékenységek rangsorolásának módszertanát és indokolását, valamint a termékbefektetési stratégia és célkitűzések szempontjából releváns eredményeket;

Or. en

Módosítás 326
Lara Wolters, Jonás Fernández, Aurore Lalucq, Niels Fuglsang, Evelyn Regner, César Luena

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
7 cikk – 3 bekezdés – e a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ea) a pénzügyi piaci szereplő által követett, fenntarthatósággal kapcsolatos szerepvállalási stratégia ismertetése, beleértve azt is, hogy a stratégiát hogyan hajtották végre a pénzügyi termék fenntarthatósággal kapcsolatos célkitűzéseivel összhangban;

Or. en

Módosítás 327
Kira Marie Peter-Hansen
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
7 cikk – 3 bekezdés – f a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	fa) a fenntarthatósággal kapcsolatos szerepvállalási stratégia végrehajtásának leírása, beleértve a szerepvállalási tevékenységek által lefedett portfólió arányát, valamint a termékbefektetési stratégia és célkitűzések szempontjából releváns eredményeket;

Or. en

Módosítás 328
Kira Marie Peter-Hansen
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont

(EU) 2019/2088 rendelet
7 cikk – 3 bekezdés – g a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ga) a portfólió azon befektetéseinek az (1) bekezdés a) pontjában említett hányada, amely megfelel egy fenntarthatósági tényezőkhöz kapcsolódó egyértelmű és mérhető átállási célkitűzésnek.

Or. en

Módosítás 329
Sirpa Pietikäinen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
7 cikk – 4 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) a konkrét környezeti vagy társadalmi célkitűzések tekintetében tervezett hatás(ok), előre meghatározott hatáselmélettel alátámasztva; valamint	a) a konkrét környezeti vagy társadalmi célkitűzések tekintetében tervezett hatás(ok), előre meghatározott ***hatásszempontú változáselmélettel, valamint az azzal összhangban lévő hatásmutatókkal*** alátámasztva; valamint

Or. en

Módosítás 330
Sirpa Pietikäinen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
7 cikk – 4 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) az a) pont szerinti kívánt hatás mérésére, kezelésére és az arról való	b) az a) pont szerinti kívánt hatás mérésére, kezelésére és az arról való

jelentéstételre vonatkozó rendelkezések, többek között a pénzügyi termék befektetései és a pénzügyi termékbe befektetők ***hozzájárulása tekintetében***.	jelentéstételre vonatkozó rendelkezések, többek között a pénzügyi termék befektetései és ***annak tekintetében, hogy*** a pénzügyi termékbe befektetők ***hozzájárulását milyen módon biztosítják***.

Or. en

Módosítás 331
Lara Wolters, Jonás Fernández, Aurore Lalucq, Niels Fuglsang, Evelyn Regner, César Luena

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
7 cikk – 4 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(4a) A Bizottság gyakorlati iránymutatásokat ad ki az e cikk (1) bekezdésében említett hiteles átállási tervek, tudományosan megalapozott célértékek és fenntarthatósággal kapcsolatos szerepvállalási stratégia tartalmáról és kritériumairól. Az első albekezdésben említett iránymutatásokat [6 hónappal az alkalmazás kezdőnapja előtt]-ig rendelkezésre kell bocsátani.
	Az e bekezdésben említett iránymutatásoknak az Unió valamennyi hivatalos nyelvén rendelkezésre kell állniuk. A Bizottság rendszeresen felülvizsgálja és szükség esetén kiigazítja az iránymutatásokat.

Or. en

Módosítás 332
Martin Günther

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet

7 cikk – 4 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(4a) A Bizottság gyakorlati iránymutatásokat ad ki az e cikk (1) bekezdésében említett hiteles átállási tervek és fenntarthatósággal kapcsolatos szerepvállalási stratégia tartalmáról és kritériumairól. Ezeket az iránymutatásokat [e módosító rendelet alkalmazásának kezdőnapja előtt 6 hónappal]-ig kell rendelkezésre bocsátani. Az iránymutatásoknak az Unió valamennyi hivatalos nyelvén rendelkezésre kell állniuk. A Bizottság rendszeresen felülvizsgálja és szükség esetén kiigazítja az iránymutatásokat.

Or. en

Módosítás 333
Martin Günther

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
8 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
8. cikk	***törölve***

Or. en

Indokolás

A néhány kizárás és az egyértelmű, fenntarthatósággal kapcsolatos célkitűzések hiánya összezavarhatja és félrevezetheti az ügyfeleket, és ezáltal alááshatja a kategorizálási rendszert. Ha a kategóriát meg kívánják tartani, át kell nevezni annak biztosítása érdekében, hogy az ügyfelek a három kategória közül a leggyengébbként azonosítsák. Az egyik lehetőség a kategória „Wannabe Green” -re való átnevezése lenne. Emellett 2030-ig szóló hatályvesztésre vonatkozó rendelkezést is tartalmaznia kell.

Módosítás 334

Martin Günther

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
8 cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Alapszintű ESG kategória: kritériumok és közzétételek	***törölve***

Or. en

Indokolás

A néhány kizárás és az egyértelmű, fenntarthatósággal kapcsolatos célkitűzések hiánya összezavarhatja és félrevezetheti az ügyfeleket, és ezáltal alááshatja a kategorizálási rendszert. Ha a kategóriát meg kívánják tartani, át kell nevezni annak biztosítása érdekében, hogy az ügyfelek a három kategória közül a leggyengébbként azonosítsák. Az egyik lehetőség a kategória „Önjelölt zöld”-re való átnevezése lenne. Emellett 2030-ig szóló hatályvesztésre vonatkozó rendelkezést is tartalmaznia kell.

Módosítás 335
Sirpa Pietikäinen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
8 cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Alapszintű ESG kategória: kritériumok és közzétételek	***ESG-kockázatkizárási*** kategória: kritériumok és közzétételek

Or. en

Módosítás 336
Isabel Benjumea Benjumea

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
8 cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Alapszintű ***ESG*** kategória: kritériumok és közzétételek	Alapszintű ***fenntartható*** kategória: kritériumok és közzétételek

Or. es

Módosítás 337
Angelika Winzig

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
8 cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Alapszintű ESG kategória: kritériumok és közzétételek	***ESG-integrációs*** kategória: kritériumok és közzétételek

Or. en

Indokolás

A kategória „Alapszintű ESG”-ről „ESG-integráció”-ra történő átnevezése a kereskedelmileg életképtelen és potenciálisan derogáló címkét az erre a gyakorlatra vonatkozóan globálisan elfogadott, az ágazatban általánosan alkalmazott kifejezéssel váltja fel. A módosítás biztosítja, hogy a kategória pontosan tükrözze a fenntarthatósági kockázatok szakmai, szisztematikus beépítését a hagyományos pénzügyi elemzésbe anélkül, hogy nem szándékolt reputációs hátrányt okozna a termékgyártóknak.

Módosítás 338
Martin Günther

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
8 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A pénzügyi piaci szereplők csak akkor állíthatják, hogy pénzügyi termékeik – a 7. és 9. cikkben említett pénzügyi termékeiket nem számítva – a fenntarthatósági kockázatok	***törölve***

figyelembevételén túl fenntarthatósági tényezőket is integrálnak befektetési stratégiájukba, ha a pénzügyi termékek megfelelnek a következő feltételeknek:

a) a pénzügyi termék befektetési stratégiájának kötelező elemeivel összhangban – a fenntarthatósággal kapcsolatos megfelelő mutató(k) használatával mérve – a befektetéseik legalább 70 %-a fenntarthatósági tényezőket integrál;

b) kizárják az (EU) 2020/1818 felhatalmazáson alapuló rendelet 12. cikke (1) bekezdésének a), b), c) és d) pontjában említett vállalatokba történő befektetéseket, kivéve, ha a befektetés a vállalatok által kibocsátott olyan, kötött célú instrumentumokba történik:

i. amelyek megfelelnek az (EU) 2023/2631 rendelet 3. cikkének; vagy

ii. amelyek bevételei nem finanszíroznak az (EU) 2020/1818 felhatalmazáson alapuló rendelet 12. cikke (1) bekezdésének a), b) és d) pontja alapján kizárt mögöttes tevékenységeket, és a kötött célú instrumentumok kibocsátója nincs kizárva az említett felhatalmazáson alapuló rendelet 12. cikke (1) bekezdésének c) pontja alapján;

Or. en

Indokolás

A törlés a teljes 8. cikk törlését javasló korábbi módosítások következménye.

Módosítás 339
Sirpa Pietikäinen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
8 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A pénzügyi piaci szereplők csak akkor állíthatják, hogy pénzügyi termékeik – a 7. és 9. cikkben említett pénzügyi termékeiket nem számítva – a fenntarthatósági kockázatok figyelembevételén túl fenntarthatósági tényezőket is integrálnak befektetési stratégiájukba, ha a pénzügyi termékek megfelelnek a következő feltételeknek:	(1) A pénzügyi piaci szereplők csak akkor állíthatják, hogy pénzügyi termékeik – a 7. és 9. cikkben említett pénzügyi termékeiket nem számítva – a fenntarthatósági kockázatok figyelembevételén ***és kizárásán*** túl fenntarthatósági tényezőket is integrálnak befektetési stratégiájukba, ha a pénzügyi termékek megfelelnek a következő feltételeknek:

Or. en

Módosítás 340
Sirpa Pietikäinen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
8 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) a pénzügyi termék befektetési stratégiájának kötelező elemeivel összhangban – a fenntarthatósággal kapcsolatos ***megfelelő*** mutató(k) használatával mérve – a befektetéseik legalább ***70*** %-a fenntarthatósági tényezőket integrál;	a) a pénzügyi termék befektetési stratégiájának kötelező elemeivel összhangban – a fenntarthatósággal kapcsolatos ***tudományosan megalapozott*** mutató(k) használatával mérve – a befektetéseik legalább ***80*** %-a fenntarthatósági tényezőket integrál;

Or. en

Módosítás 341
Markus Ferber, Janusz Lewandowski

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
8 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*

a) a pénzügyi termék befektetési stratégiájának kötelező elemeivel összhangban – a fenntarthatósággal kapcsolatos megfelelő mutató(k) használatával mérve – a befektetéseik legalább ***70*** %-a fenntarthatósági tényezőket integrál;	a) a pénzügyi termék befektetési stratégiájának kötelező elemeivel összhangban – a fenntarthatósággal kapcsolatos megfelelő mutató(k) használatával mérve – a befektetéseik legalább ***50*** %-a fenntarthatósági tényezőket integrál;

Or. en

Indokolás

A 70%-os küszöbérték empirikusan nem teljesíthető a diverzifikált, több eszközre kiterjedő és biztosítási megbízások esetében, tekintettel az adatok jelenlegi rendelkezésre állására, a CSRD salátarendeletet követően korlátozott hatályára, valamint arra, hogy az uniós taxonómiai beszámolás nem alkalmazandó a nem uniós kibocsátókra. Az 50%-os küszöbérték a nem beszámítható rész és a kategóriakizárások kötelező közzétételével együtt elegendő piaci integritást biztosít anélkül, hogy strukturálisan kizárná a hiteles ESG-stratégiákat a kategorizálási rendszerből.

Módosítás 342
Kira Marie Peter-Hansen
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
8 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) a pénzügyi termék befektetési stratégiájának kötelező elemeivel összhangban – a fenntarthatósággal kapcsolatos megfelelő mutató(k) használatával mérve – a befektetéseik legalább ***70*** %-a fenntarthatósági tényezőket integrál;	a) a pénzügyi termék befektetési stratégiájának kötelező elemeivel összhangban – a fenntarthatósággal kapcsolatos megfelelő mutató(k) használatával mérve – a befektetéseik legalább ***80*** %-a fenntarthatósági tényezőket integrál;

Or. en

Módosítás 343
Lara Wolters, Jonás Fernández, Aurore Lalucq, Niels Fuglsang, Evelyn Regner, César Luena

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
8 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) a pénzügyi termék befektetési stratégiájának kötelező elemeivel összhangban – a fenntarthatósággal kapcsolatos megfelelő mutató(k) használatával mérve – a befektetéseik legalább ***70*** %-a fenntarthatósági tényezőket integrál;	a) a pénzügyi termék befektetési stratégiájának kötelező elemeivel összhangban – a fenntarthatósággal kapcsolatos megfelelő mutató(k) használatával mérve – a befektetéseik legalább 80 %-a fenntarthatósági tényezőket integrál;

Or. en

Módosítás 344
Marlena Maląg

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
8 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) kizárják az (EU) 2020/1818 felhatalmazáson alapuló rendelet 12. cikke (1) bekezdésének a), b), c) és d) pontjában említett vállalatokba történő befektetéseket, kivéve, ha a befektetés a vállalatok által kibocsátott olyan, kötött célú instrumentumokba történik:	***törölve***
i. amelyek megfelelnek az (EU) 2023/2631 rendelet 3. cikkének; vagy	
ii. amelyek bevételei nem finanszíroznak az (EU) 2020/1818 felhatalmazáson alapuló rendelet 12. cikke (1) bekezdésének a), b) és d) pontja alapján kizárt mögöttes tevékenységeket, és a kötött célú instrumentumok kibocsátója nincs kizárva az említett felhatalmazáson alapuló rendelet 12. cikke (1) bekezdésének c) pontja alapján ;	

Or. en

Indokolás

A javasolt ágazati kizárások merev korlátozásokat vezetnek be, amelyek azzal a kockázattal járnak, hogy aláássák az uniós pénzügyi piacok azon képességét, hogy hatékonyan osszák el a tőkét a gazdaság egészében. Azáltal, hogy az egyes vállalatok teljesítményétől vagy átállási erőfeszítéseitől függetlenül teljes ágazatokat zár ki, a keret csökkentheti az uniós pénzügyi termékek vonzerejét, és gyengítheti Európa globális versenyképességét.

Módosítás 345
Stephen Nikola Bartulica

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
8 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) kizárják az (EU) 2020/1818 felhatalmazáson alapuló rendelet 12. cikke (1) bekezdésének a), b), c) és d) pontjában említett vállalatokba történő befektetéseket, kivéve, ha a befektetés a vállalatok által kibocsátott olyan, kötött célú instrumentumokba történik:	***törölve***
i. amelyek megfelelnek az (EU) 2023/2631 rendelet 3. cikkének; vagy	
ii. amelyek bevételei nem finanszíroznak az (EU) 2020/1818 felhatalmazáson alapuló rendelet 12. cikke (1) bekezdésének a), b) és d) pontja alapján kizárt mögöttes tevékenységeket, és a kötött célú instrumentumok kibocsátója nincs kizárva az említett felhatalmazáson alapuló rendelet 12. cikke (1) bekezdésének c) pontja alapján ;	

Or. en

Módosítás 346
Markus Ferber, Janusz Lewandowski

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
8 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) kizárják az (EU) 2020/1818 felhatalmazáson alapuló rendelet 12. cikke (1) bekezdésének a), b), c) és d) pontjában említett vállalatokba történő befektetéseket, kivéve, ha a befektetés a vállalatok által kibocsátott olyan, kötött célú instrumentumokba történik:	***törölve***
i. amelyek megfelelnek az (EU) 2023/2631 rendelet 3. cikkének; vagy	
ii. amelyek bevételei nem finanszíroznak az (EU) 2020/1818 felhatalmazáson alapuló rendelet 12. cikke (1) bekezdésének a), b) és d) pontja alapján kizárt mögöttes tevékenységeket, és a kötött célú instrumentumok kibocsátója nincs kizárva az említett felhatalmazáson alapuló rendelet 12. cikke (1) bekezdésének c) pontja alapján ;	

Or. en

Indokolás

Az általános ágazati kizárások összeegyeztethetetlenek a hozzájáruláson alapuló kerettel. A fenntarthatósági célkitűzések felé tett mérhető előrehaladással meghatározott termékkategóriának ellenőrzött pályán kell értékelnie a vállalatokat, nem pedig bináris jelleggel, ágazati besorolás alapján.

Módosítás 347
Lara Wolters, Jonás Fernández, Aurore Lalucq, Niels Fuglsang, Evelyn Regner, César Luena

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
8 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*

b) kizárják az (EU) 2020/1818 felhatalmazáson alapuló rendelet 12. cikke (1) bekezdésének a), b)***, c)*** és d) pontjában említett vállalatokba történő befektetéseket, kivéve, ha a befektetés a vállalatok által kibocsátott olyan, kötött célú instrumentumokba történik:	b) kizárják az (EU) 2020/1818 felhatalmazáson alapuló rendelet 12. cikke (1) bekezdésének a), b) és d) pontjában említett vállalatokba történő befektetéseket, kivéve, ha a befektetés a vállalatok által kibocsátott olyan, kötött célú instrumentumokba ***vagy a vállalatok részére biztosított olyan, kötött célú hitelezési eszközökbe*** történik:

Or. en

Módosítás 348
Fernando Navarrete Rojas

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
8 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) kizárják az (EU) 2020/1818 felhatalmazáson alapuló rendelet 12. cikke (1) bekezdésének a)***, b),*** c) ***és d)*** pontjában említett vállalatokba történő befektetéseket, kivéve, ha a befektetés a vállalatok által kibocsátott olyan, kötött célú instrumentumokba történik:	b) kizárják az (EU) 2020/1818 felhatalmazáson alapuló rendelet 12. cikke (1) bekezdésének a) ***és*** c) pontjában említett vállalatokba történő befektetéseket, kivéve, ha a befektetés a vállalatok által kibocsátott olyan, kötött célú instrumentumokba történik:

Or. en

Módosítás 349
Fernando Navarrete Rojas

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
8 cikk – 1 bekezdés – b pont – i alpont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
i. amelyek megfelelnek az (EU) 2023/2631 rendelet 3. cikkének; ***vagy***	i. amelyek megfelelnek az (EU) 2023/2631 rendelet 3. cikkének***, az ICMA zöldkötvényekre vonatkozó***

	alapelveinek vagy az ICMA szociális kötvényekre vonatkozó alapelveinek;

Or. en

Módosítás 350
Fernando Navarrete Rojas

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
8 cikk – 1 bekezdés – b pont – ii alpont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
ii. ii. amelyek bevételei nem finanszíroznak az (EU) 2020/1818 felhatalmazáson alapuló rendelet 12. cikke (1) bekezdésének a), b) és d) pontja alapján kizárt mögöttes tevékenységeket, és a kötött célú instrumentumok kibocsátója nincs kizárva az említett felhatalmazáson alapuló rendelet 12. cikke (1) bekezdésének c) pontja alapján ;	***törölve***

Or. en

Módosítás 351
Lara Wolters, Jonás Fernández, Aurore Lalucq, Niels Fuglsang, Evelyn Regner, César Luena

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
8 cikk – 1 bekezdés – b pont – ii alpont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
ii. ***ii.*** amelyek bevételei nem finanszíroznak az (EU) 2020/1818 felhatalmazáson alapuló rendelet 12. cikke (1) bekezdésének a), b) és d) pontja alapján kizárt mögöttes tevékenységeket, és a kötött célú instrumentumok kibocsátója	ii. amelyek bevételei nem finanszíroznak az (EU) 2020/1818 felhatalmazáson alapuló rendelet 12. cikke (1) bekezdésének a), b) és d) pontja alapján kizárt mögöttes tevékenységeket, és a kötött célú instrumentumok kibocsátója

nincs kizárva ***az említett felhatalmazáson alapuló rendelet 12. cikke (1) bekezdésének c) pontja alapján ;***	nincs kizárva ***ezen albekezdés ba) pontja*** alapján***.***

Or. en

Módosítás 352
Denis Nesci, Francesco Ventola, Mariateresa Vivaldini, Marco Falcone, Marco Squarta

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
8 cikk – 1 bekezdés – b pont – ii a alpont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	iia. Az első albekezdés a) pontjában említett befektetések magukban foglalhatják a közszektorbeli intézmények által kibocsátott általános célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapírokba történő befektetéseket, amennyiben a pénzügyi termékek megfelelnek a következő feltételeknek:
	a) az e bekezdés alkalmazásában a fenntarthatósági tényezők ezen befektetésekbe való beépítésének értékelése formalizált és dokumentált módszertanokon alapul; és
	b) biztosítják, hogy az ilyen befektetések ne legyenek ellentétesek a termék által tett fenntarthatósági állításokkal.

Or. it

Módosítás 353
Kira Marie Peter-Hansen
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
8 cikk – 1 bekezdés – b a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ba) a 19b. cikk alapján elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktusokkal összhangban azonosítaniuk kell és közzé kell tenniük befektetéseik fenntarthatósági tényezőkre gyakorolt főbb káros hatásait, és ismertetniük kell az e hatások kezelése érdekében hozott intézkedéseket, beleértve adott esetben azon vállalatok kizárását, amelyek a főbb káros hatásokat okozzák, azokhoz hozzájárulnak, vagy azokkal összefüggésbe hozhatók, és elmulasztják e hatások megelőzését vagy mérséklését.* ***A pénzügyi piaci szereplőknek a 19aa. cikk szerinti, a főbb káros hatásokra vonatkozó kötelező mutatók alkalmazásával kell megfelelniük az e cikk első albekezdésének d) pontjában ismertetett közzétételi követelménynek. Önkéntes alapon egyéb főbb káros hatásmutatókat is közzétehetnek.

Or. en

Módosítás 354
Sirpa Pietikäinen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
8 cikk – 1 bekezdés – b a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ba) kizárják az olyan vállalatokba történő befektetéseket, amelyek: ***i. feketekőszén és lignit, olaj tüzelőanyagok vagy gáz-halmazállapotú tüzelőanyagok feltárásával, kitermelésével, elosztásával vagy finomításával foglalkozó új projekteket fejlesztenek;*** ***ii. villamosenergia-termelés céljából feketekőszén vagy lignit feltárásával,***

bányászatával, kitermelésével, forgalmazásával, finomításával vagy használatával kapcsolatos új projekteket fejlesztenek, vagy nem rendelkeznek az ilyen tevékenységek fokozatos kivezetésére irányuló tervvel;

Or. en

Módosítás 355
Fernando Navarrete Rojas

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
8 cikk – 1 bekezdés – b a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ba) Az első albekezdés a) pontjában említett küszöbérték kiszámítása céljából a számítás számlálójából és nevezőjéből egyaránt ki kell zárni a közszférabeli szervezetek általános célú kibocsátásaiban lévő befektetéseket, valamint a treasury, fedezeti vagy likviditáskezelési célból tartott eszközöket, beleértve a készpénzt, a pénzeszköz-egyenértékeseket, a pénzpiaci alapokat és a származtatott pénzügyi eszközöket.

Or. en

Módosítás 356
Lara Wolters, Jonás Fernández, Aurore Lalucq, Niels Fuglsang, Evelyn Regner, César Luena

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
8 cikk – 1 bekezdés – b a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ba) kizárják az olyan vállalatokba

	történő beruházásokat, amelyek súlyos emberi jogi és humanitárius jogi visszaélésekben érintettek, és azokat nem kezelték és orvosolták hatékonyan az OECD multinacionális vállalkozásokra vonatkozó iránymutatásaival és az üzleti vállalkozások emberi jogi felelősségére vonatkozó ENSZ-irányelvekkel összhangban.

Or. en

Módosítás 357
Kira Marie Peter-Hansen
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
8 cikk – 1 bekezdés – b b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	bb) kizárják az olyan vállalatokba történő befektetéseket, amelyek:
	i. feketekőszén és lignit, olaj tüzelőanyagok vagy gáz-halmazállapotú tüzelőanyagok feltárásával, kitermelésével, elosztásával vagy finomításával foglalkozó új projekteket fejlesztenek; vagy
	ii. villamosenergia-termelés céljából feketekőszén vagy lignit feltárásával, bányászatával, kitermelésével, forgalmazásával, finomításával vagy használatával kapcsolatos új projekteket fejlesztenek, vagy nem rendelkeznek az ilyen tevékenységek fokozatos kivezetésére irányuló tervvel; vagy
	iii. a nemzetközi szerződések és egyezmények, az ENSZ elvei és adott esetben a nemzeti jogszabályok felhívásával azonosított vitatott fegyverekkel kapcsolatos tevékenységekben vesznek részt.

Or. en

Módosítás 358
Sirpa Pietikäinen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
8 cikk – 1 bekezdés – b b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	bb) a 19b. cikk alapján elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktusokkal összhangban azonosítják és közzéteszik befektetéseik fenntarthatósági tényezőkre gyakorolt főbb káros hatásait, és ismertetik az e hatások kezelése, megelőzése, mérséklése vagy korrekciója érdekében hozott intézkedéseket, beleértve adott esetben azon vállalatok kizárását, amelyek a főbb káros hatásokat okozzák, azokhoz hozzájárulnak, vagy azokkal összefüggésbe hozhatók, és elmulasztják e hatások megelőzését vagy mérséklését.

Or. en

Módosítás 359
Lara Wolters, Jonás Fernández, Aurore Lalucq, Niels Fuglsang, Evelyn Regner, César Luena

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
8 cikk – 1 bekezdés – b b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	bb) kizárják az olyan vállalatokba történő befektetéseket, amelyek:
	i. feketekőszén és lignit, olaj tüzelőanyagok vagy gáz-halmazállapotú tüzelőanyagok feltárásával, kitermelésével, elosztásával vagy

finomításával foglalkozó új projekteket fejlesztenek; vagy

ii. villamosenergia-termelés céljából feketekőszén vagy lignit feltárásával, bányászatával, kitermelésével, forgalmazásával, finomításával vagy használatával kapcsolatos új projekteket fejlesztenek, vagy nem rendelkeznek az ilyen tevékenységek fokozatos kivezetésére irányuló tervvel;

Or. en

Módosítás 360
Lara Wolters, Jonás Fernández, Aurore Lalucq, Niels Fuglsang, Evelyn Regner, César Luena

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
8 cikk – 1 bekezdés – b c pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	bc) a 19b. cikk alapján elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktusokkal összhangban azonosítaniuk kell és közzé kell tenniük befektetéseik fenntarthatósági tényezőkre gyakorolt főbb káros hatásait, és ismertetniük kell az e hatások kezelése érdekében hozott intézkedéseket, beleértve adott esetben azon vállalatokkal való együttműködést, amelyek a főbb káros hatásokat okozzák, azokhoz hozzájárulnak, vagy azokkal összefüggésbe hozhatók. A fenntarthatósággal kapcsolatos kötelező mutatók legalább a következőkre vonatkozó mutatókat foglalják magukban:
	i. üvegházhatásúgáz-kibocsátás;
	ii. a fosszilis tüzelőanyagok ágazatában működő vállalkozásoknak való kitettség;
	iii. a vitatott fegyverekkel kapcsolatos tevékenységekben részt vevő vállalatokkal szembeni kitettség;

iv. a biológiai sokféleség szempontjából érzékeny területeket kedvezőtlenül érintő tevékenységeknek való kitettség;

v. olyan vállalatokkal szembeni kitettség, amelyek nem rendelkeznek az üzleti vállalkozások emberi jogi felelősségére vonatkozó ENSZ-irányelveknek és az OECD multinacionális vállalkozásokra vonatkozó irányelveinek való megfelelés nyomon követésére szolgáló eljárásokkal és mechanizmusokkal.

Or. en

Módosítás 361
Sirpa Pietikäinen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
8 cikk – 1 bekezdés – b c pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	bc) a fenntarthatósággal kapcsolatos hiteles szerepvállalási stratégia kapcsolódik hozzájuk, amely mérhető fenntarthatósági célkitűzéseket, egyértelmű célértékeket és időhöz kötött mérföldköveket meghatározó végrehajtási tervet, adott esetben az eszközosztályra alkalmazandó, fenntarthatóságra összpontosító szavazási politikát, egyértelmű és szilárd eszkalációs keretet tartalmaz azokra az esetekre, amikor a várt változások nem valósulnak meg, ami elidegenítéshez és tőkeátcsoportosításhoz vezethet. A szerepvállalási stratégia kiterjed a teljes portfólióra, beleértve az összes eszközosztályt, kivéve, ha egy adott eszköz- vagy befektetési megközelítés esetében az érdemi szerepvállalás nem megvalósítható. A pénzügyi piaci szereplők a szerepvállalási tevékenységeket a befektetések mérete és jellege, a portfólió összetétele és az

eszközöknek a termék fenntarthatósági célkitűzéséhez való igazodása alapján rangsorolhatják.

Or. en

Módosítás 362
Markus Ferber, Janusz Lewandowski

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
8 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1a) Az (1) bekezdés a) pontjában említett küszöbérték kiszámításakor a nevező kizárólag a pénzügyi termék nettó befektetési portfóliójából áll. A likviditáskezelési célból tartott befektetéseket, a fedezeti instrumentumot képező befektetéseket, valamint a központi kormányzatok vagy központi bankok által kibocsátott általános célú állampapír-instrumentumokba történő befektetéseket a számítás számlálójából és nevezőjéből is ki kell zárni.

Or. en

Indokolás

A javaslat nem tér ki a küszöbérték nevezőjére, ami strukturális hiányosságot teremt a kategorizálási rendszer középpontjában. A kötelező likviditásállományoknak, a fedezeti eszközöknek és az állampapíroknak a számlálóból való kizárása mellett a nevezőben való szerepeltetése az előírt arány tényleges értékét jóval a megállapított küszöbérték fölé emeli. A nevezőt ezért az 1. szinten pontosan meg kell határozni.

Módosítás 363
Kira Marie Peter-Hansen
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont

(EU) 2019/2088 rendelet
8 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1a) Amennyiben az e cikk szerint besorolt pénzügyi termék az e cikk szerint besorolt egy vagy több más pénzügyi termékbe fektet be, az a) pontban említett küszöbérték kiszámítása során figyelembe kell venni az említett alapul szolgáló pénzügyi termékek által a (3) bekezdés fa) pontjával összhangban közzétett százalékos arányt.

Or. en

Módosítás 364
Luděk Niedermayer

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
8 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1a) Az első albekezdésben meghatározott követelmények nem foglalják magukban azt a kötelezettséget, hogy a pénzügyi termékekre vonatkozóan azonosítani, közzé kell tenni vagy meg kell magyarázni a befektetéseik fenntarthatósági tényezőkre gyakorolt főbb káros hatásaival kapcsolatban hozott intézkedéseket, kivéve, ha e rendelet a közzétételt egyébként előírja.

Or. en

Módosítás 365
Lara Wolters, Jonás Fernández, Aurore Lalucq, Niels Fuglsang, Evelyn Regner, César Luena

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
8 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1a) A pénzügyi piaci szereplők az első albekezdés c) pontjában leírt közzétételi követelményt a 19b. cikk alapján elfogadott felhatalmazáson alapuló jogi aktussal összhangban meghatározott, a befektetési célkitűzés szempontjából lényeges káros hatásokra vonatkozó mutatók használatával egészítik ki.

Or. en

Módosítás 366
Martin Günther

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
8 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A pénzügyi termékek (1) bekezdés első albekezdésének a) pontjában említett befektetései közé a következők és azok kombinációi tartoznak:	***törölve***
a) az (EU) 2024/3005 rendeletben meghatározott olyan ESG-minősítéssel rendelkező befektetések, amely jobb a befektethető eszközállomány átlagánál vagy a referenciamutatónál;	
b) olyan befektetések, amelyek egy konkrét megfelelő fenntarthatósági mutató tekintetében jobbak a befektethető eszközállomány átlagánál vagy a referenciamutatónál;	
c) olyan befektetések, amelyek előnyben részesítik a fenntarthatósági tényezőkhöz kapcsolódó folyamatok, teljesítmény vagy eredmények tekintetében bizonyítottan pozitív eredményeket felmutató	

vállalkozásokat és gazdasági tevékenységeket;

d) az e rendelet 7. cikkének (2) bekezdése vagy 9. cikkének (2) bekezdése szerinti befektetések és az e bekezdés a), b) és c) pontjában említett befektetések kombinációja;

e) a fenntarthatósági kockázatok figyelembevételén túl fenntarthatósági tényezőket is integráló egyéb befektetések, amennyiben a (3) bekezdésben előírt közzétételek megfelelő indokolást tartalmaznak.

Or. en

Indokolás

A törlés a teljes 8. cikk törlését javasló korábbi módosítások következménye.

Módosítás 367
Jaroslava Pokorná Jermanová, Jaroslav Knot, Tomáš Kubín

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
8 cikk – 2 bekezdés – a a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	aa) az (EU) 2024/3005 rendeletben meghatározott olyan ESG-minősítéssel rendelkező befektetések, amely jobb a befektethető eszközállomány átlagánál vagy a referenciamutatónál;

Or. en

Módosítás 368
Kira Marie Peter-Hansen
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont

(EU) 2019/2088 rendelet
8 cikk – 2 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) olyan befektetések, amelyek előnyben részesítik a fenntarthatósági tényezőkhöz kapcsolódó folyamatok, teljesítmény vagy eredmények tekintetében bizonyítottan pozitív eredményeket felmutató vállalkozásokat és gazdasági tevékenységeket;	***törölve***

Or. en

Módosítás 369
Denis Nesci, Francesco Ventola, Mariateresa Vivaldini, Marco Falcone, Marco Squarta

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
8 cikk – 2 bekezdés – d a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	da) az (1) bekezdés második albekezdésének a) pontjában említett módszertan fő feltételezései;

Or. it

Módosítás 370
Sirpa Pietikäinen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
8 cikk – 2 bekezdés – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
e) a fenntarthatósági kockázatok figyelembevételén túl fenntarthatósági tényezőket is integráló egyéb befektetések, amennyiben a (3) bekezdésben előírt	***törölve***

közzétételek megfelelő indokolást tartalmaznak.

Or. en

Módosítás 371
Kira Marie Peter-Hansen
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
8 cikk – 2 bekezdés – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
e) a fenntarthatósági kockázatok figyelembevételén túl fenntarthatósági tényezőket is integráló egyéb befektetések, amennyiben a (3) bekezdésben előírt közzétételek megfelelő indokolást tartalmaznak.	***törölve***

Or. en

Módosítás 372
Marlena Maląg

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
8 cikk – 2 bekezdés – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
e) a fenntarthatósági kockázatok figyelembevételén túl fenntarthatósági tényezőket is integráló egyéb befektetések, amennyiben a (3) bekezdésben előírt közzétételek megfelelő indokolást tartalmaznak.	e) a fenntarthatósági kockázatok figyelembevételén túl fenntarthatósági tényezőket is integráló egyéb befektetések, amennyiben a (3) bekezdésben előírt közzétételek megfelelő indokolást tartalmaznak***, beleértve az átállási kötvények kibocsátására vonatkozó hiteles piaci standardok alapján kibocsátott eszközökbe történő befektetéseket is***.

Or. en

Módosítás 373
Luděk Niedermayer

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
8 cikk – 2 bekezdés – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
e) a fenntarthatósági kockázatok figyelembevételén túl fenntarthatósági tényezőket is integráló egyéb befektetések, amennyiben a (3) bekezdésben előírt közzétételek ***megfelelő*** indokolást tartalmaznak.	e) a fenntarthatósági kockázatok figyelembevételén túl fenntarthatósági tényezőket is integráló egyéb befektetések, amennyiben a (3) bekezdésben előírt közzétételek ***egyértelmű és tömör*** indokolást tartalmaznak.

Or. en

Módosítás 374
Lara Wolters, Jonás Fernández, Aurore Lalucq, Niels Fuglsang, Evelyn Regner, César Luena

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
8 cikk – 2 bekezdés – e a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ea) közszektorbeli szervezetek által kibocsátott, általános célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapírokba történő befektetések, amelyeket olyan rendelkezésre álló módszerek alkalmazásával értékelnek, amelyek alkalmasak annak értékelésére, hogy ezek a befektetések e pont alkalmazásában integrálnak-e fenntarthatósági tényezőket, feltéve, hogy:
	i. a módszertan formalizált és dokumentált;

ii. az értékelés alapját és a főbb feltételezéseket a (3) bekezdéssel összhangban közzéteszik; valamint

iii. ezek a befektetések nem ellentétesek a pénzügyi termék fenntarthatósággal kapcsolatos célkitűzésével vagy stratégiájával.

Or. en

Módosítás 375
Gerben-Jan Gerbrandy

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
8 cikk – 2 bekezdés – e a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ea) az állami, az alsóbb államszervezeti és a szupranacionális szinten kibocsátott, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírokba történő befektetések, amelyek a rendelkezésre álló megfelelő módszerek alkalmazásával fenntarthatónak minősíthetők;

Or. en

Módosítás 376
Sirpa Pietikäinen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
8 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2a) Azon befektetések kiválasztásakor, amelyek több ESG-minősítés vagy fenntarthatósági mutató alapján jobb teljesítményt nyújtanak a befektethető eszközállomány átlagához vagy a

referenciamutatóhoz képest, az elfogadható befektetések összesített jegyzéke nem haladhatja meg a pénzügyi piaci szereplő által értékelt befektethető eszközállomány 60%-át.

Azon befektetések kiválasztásakor, amelyek egy adott ESG-minősítés vagy fenntarthatósági mutató alapján jobb teljesítményt nyújtanak a referenciamutatóhoz képest, a referenciamutatónak kellően nagy piacot kell reprezentálnia ahhoz, hogy elkerülhető legyen a hiteles átállással nem összeegyeztethető gazdasági tevékenységekre való koncentráció.

A pénzügyi piaci szereplők biztosítják, hogy az a) és b) pont alapján kiválasztott befektetések köréből kizárják a befektethető eszközállomány vagy a referenciamutató azon legalább 30%-os hányadát, amelynek teljesítménye a befektetések kiválasztásához használttal megegyező ESG-minősítés vagy fenntarthatósági mutató alapján a legalacsonyabb.

Or. en

Módosítás 377
Kira Marie Peter-Hansen
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
8 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2a) Az a) pontban említett ESG-minősítéseknek a kettős lényegesség elve szerint kell értékelniük a hatásokat, vagy a kockázatokat és a hatásokat. Azon befektetések kiválasztásakor, amelyek több ESG-minősítés vagy fenntarthatósági mutató alapján jobb teljesítményt

nyújtanak a befektethető eszközállomány átlagához vagy a referenciamutatóhoz képest, az elfogadható befektetések összesített jegyzéke nem haladhatja meg a pénzügyi piaci szereplő által értékelt befektethető eszközállomány 60%-át.

Azon befektetések kiválasztásakor, amelyek egy adott ESG-minősítés vagy fenntarthatósági mutató alapján jobb teljesítményt nyújtanak a referenciamutatóhoz képest, a referenciamutatónak kellően nagy piacot kell reprezentálnia ahhoz, hogy elkerülhető legyen a hiteles átállással nem összeegyeztethető gazdasági tevékenységekre való koncentráció.

Or. en

Módosítás 378
Lara Wolters, Jonás Fernández, Aurore Lalucq, Niels Fuglsang, Evelyn Regner, César Luena

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
8 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2a) Az első albekezdés a) pontjában említett ESG-minősítések a kettős lényegesség elve szerint értékelik a hatásokat, vagy a kockázatokat és a hatásokat.
	Azon befektetések kiválasztásakor, amelyek egy adott ESG-minősítés vagy fenntarthatósági mutató alapján jobb teljesítményt nyújtanak a referenciamutatóhoz képest, a referenciamutatónak kellően nagy piacot kell reprezentálnia ahhoz, hogy elkerülhető legyen a hiteles átállással nem összeegyeztethető gazdasági tevékenységekre való koncentráció.

Or. en

Módosítás 379
Markus Ferber, Janusz Lewandowski

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
8 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2a) A (2) bekezdés a) és b) albekezdésének alkalmazásában a jobb teljesítmény az egyes befektetések vagy a portfólió szintjén mérhető.

Or. en

Indokolás

A kellő rugalmasság lehetővé tétele érdekében a befektethető eszközállomány átlagához vagy a referenciamutatóhoz képest jobb teljesítmény nem mérhető kizárólag az egyes befektetések szintjén, hanem a portfólió szintjén is értékelhető.

Módosítás 380
Martin Günther

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
8 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) Az (1) bekezdésben említett pénzügyi termékek esetében a pénzügyi piaci szereplőknek közzé kell tenniük a következő információkat:	***törölve***
a) nyilatkozat arról, hogy a pénzügyi termék megfelel az (1) bekezdés feltételeinek;	
b) azon fenntarthatósági tényezők leírása, amelyeket a pénzügyi termék integrál;	

c) az alábbiak leírása:

i. a pénzügyi termék stratégiája az (1) bekezdés első albekezdése a) pontjának való megfelelés érdekében;

ii. a (2) bekezdésben említettek közül választott befektetések és azok relatív részaránya;

iii. az az alkalmazandó bevezetési időszak, amely alatt a termék eléri az (1) bekezdés első albekezdésének a) pontjában említett küszöbértéket a befektetési stratégia végrehajtásához szükséges időszakot követően, a szerződéskötést megelőző közzétételekben meghatározott tájékoztatással összhangban;

d) a pénzügyi piaci szereplő által a stratégiának való megfelelés és a célkitűzés felé tett előrehaladás mérésére használt, az (1) bekezdés első albekezdésének a) pontjában említett, fenntarthatósággal kapcsolatos mutató(k), valamint a célkitűzés és a kiválasztott mutató(k) tekintetében alulteljesítő eszközök kezelésére irányuló intézkedésekre vonatkozó információk;

e) nyilatkozat arról, hogy a pénzügyi termék megfelel az (1) bekezdés első albekezdése b) pontjának, valamint a pénzügyi piaci szereplő által a pénzügyi termék tekintetében meghatározott, a befektetésekre vonatkozó további kizárásnak;

f) a b)–e) pont alapján történő tájékoztatáshoz használt adatforrások.

Az első albekezdésben említett információkat a 6. cikk (3) bekezdésében meghatározott módon kell közzétenni.

Or. en

Indokolás

A törlés a teljes 8. cikk törlését javasló korábbi módosítások következménye.

Módosítás 381
Sirpa Pietikäinen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
8 cikk – 3 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) azon fenntarthatósági tényezők leírása, amelyeket a pénzügyi termék integrál;	b) azon fenntarthatósági tényezők ***és kockázatkizárások*** leírása, amelyeket a pénzügyi termék integrál;

Or. en

Módosítás 382
Angelika Winzig

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
8 cikk – 3 bekezdés – c pont – ii alpont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
ii. a (2) bekezdésben említettek közül választott befektetések és azok relatív részaránya;	***törölve***

Or. en

Módosítás 383
Markus Ferber, Janusz Lewandowski

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
8 cikk – 3 bekezdés – c pont – ii alpont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
ii. a (2) bekezdésben említettek közül választott befektetések ***és azok relatív részaránya***;	ii. a (2) bekezdésben említettek közül választott befektetések;

Or. en

Indokolás

Az alkalmazandó befektetések relatív arányának meghatározása nem jelent hozzáadott értéket a (lakossági) befektetők számára, és az akár legcsekélyebb fokú bizonytalansággal járó a piaci ingadozások fényében nem jelezhető előre.

Módosítás 384
Kira Marie Peter-Hansen
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
8 cikk – 3 bekezdés – d a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	da) a pénzügyi termék taxonómiához igazodó gazdasági tevékenységekbe történő befektetéseinek aránya az (EU) 2021/2178 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet 1. cikkének 2. pontjában meghatározottak szerint.

Or. en

Módosítás 385
Lara Wolters, Jonás Fernández, Aurore Lalucq, Niels Fuglsang, Evelyn Regner, César Luena

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
8 cikk – 3 bekezdés – e a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ea) a pénzügyi piaci szereplő által követett, fenntarthatósággal kapcsolatos szerepvállalási stratégia ismertetése, beleértve azt is, hogy a stratégiát hogyan hajtották végre a pénzügyi termék fenntarthatósággal kapcsolatos célkitűzéseivel összhangban, vagy annak

egyértelmű és indokolással ellátott magyarázata, hogy miért nem követ ilyen stratégiát;

Or. en

Módosítás 386
Sirpa Pietikäinen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
8 cikk – 3 bekezdés – f a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	fa) a fenntarthatósággal kapcsolatos szerepvállalási stratégia végrehajtásának leírása, beleértve a szerepvállalási tevékenységek által lefedett portfólió arányát, a tevékenységek rangsorolásának módszertanát és indokolását, valamint a termékbefektetési stratégia és célkitűzések szempontjából releváns eredményeket;

Or. en

Módosítás 387
Kira Marie Peter-Hansen
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
8 cikk – 3 bekezdés – f a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	fa) a portfólió azon befektetéseinek az (1) bekezdés a) pontjában említett hányada, amely a pénzügyi termék befektetési stratégiájának kötelező elemeivel összhangban fenntarthatósági tényezőket integrál;

Or. en

Módosítás 388
Isabel Benjumea Benjumea, Fernando Navarrete Rojas

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
8 cikk – 3 bekezdés – 3 a albekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	Nem tekinthető az e cikkben foglalt követelmények nem teljesítésének, ha a pénzügyi piaci szereplő az ellenőrzése alá tartozó minden észszerű intézkedést megtett az említett követelményeknek való megfelelés érdekében. A követelmények időben korlátozott és a befektetőkkel átlátható módon közölt nem teljesítése nem minősül az alkalmazandó követelmény megsértésének.

Or. es

Módosítás 389
Kira Marie Peter-Hansen
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
8 cikk – 3 bekezdés – 3 a albekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(3a) Ezt a cikket [4 évvel e rendelet alkalmazásának kezdőnapját követően]-ig tartó átmeneti időszakra kell alkalmazni. Ezen időpontot követően egyetlen pénzügyi termék sem sorolható be újonnan e cikk alapján. Az átmeneti időszak vége előtt e cikk alapján besorolt pénzügyi termékek az említett időpontot követően legfeljebb 12 hónapig továbbra

is használhatják ezt a besorolást, feltéve, hogy továbbra is megfelelnek az e cikkben meghatározott követelményeknek.

Or. en

Módosítás 390
Sirpa Pietikäinen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
8 cikk – 3 bekezdés – 3 a albekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(3a) 2033. január 1-jétől e rendelet alkalmazásában a pénzügyi piaci szereplők a továbbiakban nem alkalmazhatják e cikk (1)–(3) bekezdését.

Or. en

Módosítás 391
Sirpa Pietikäinen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) a pénzügyi termék befektetési stratégiájának kötelező elemeivel összhangban – a fenntarthatósággal kapcsolatos ***megfelelő*** mutató(k) használatával mérve – a befektetéseik legalább ***70*** %-a megfelel egy fenntarthatósági tényezőkhöz kapcsolódó egyértelmű és mérhető célkitűzésnek, amely környezeti vagy társadalmi célkitűzéseket is tartalmaz;	a) a pénzügyi termék befektetési stratégiájának kötelező elemeivel összhangban – a fenntarthatósággal kapcsolatos ***harmonizált, tudományosan megalapozott*** mutató(k) használatával mérve – a befektetéseik legalább ***80*** %-a ***a teljes életciklusra kiterjedően*** megfelel egy fenntarthatósági tényezőkhöz kapcsolódó egyértelmű és mérhető célkitűzésnek, amely környezeti vagy társadalmi célkitűzéseket is tartalmaz;

Or. en

Módosítás 392
Martin Günther

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) a pénzügyi termék befektetési stratégiájának kötelező elemeivel összhangban – a fenntarthatósággal kapcsolatos megfelelő mutató(k) használatával mérve – a befektetéseik legalább ***70*** %-a megfelel egy fenntarthatósági tényezőkhöz kapcsolódó egyértelmű és mérhető célkitűzésnek, amely környezeti vagy társadalmi célkitűzéseket is tartalmaz;	a) a pénzügyi termék befektetési stratégiájának kötelező elemeivel összhangban – a fenntarthatósággal kapcsolatos megfelelő mutató(k) használatával mérve – a befektetéseik legalább ***100*** %-a megfelel egy fenntarthatósági tényezőkhöz kapcsolódó egyértelmű és mérhető célkitűzésnek, amely környezeti vagy társadalmi célkitűzéseket is tartalmaz;

Or. en

Módosítás 393
Markus Ferber, Janusz Lewandowski

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) a pénzügyi termék befektetési stratégiájának kötelező elemeivel összhangban – a fenntarthatósággal kapcsolatos megfelelő mutató(k) használatával mérve – a befektetéseik legalább ***70*** %-a megfelel egy fenntarthatósági tényezőkhöz kapcsolódó egyértelmű és mérhető célkitűzésnek, amely környezeti vagy társadalmi célkitűzéseket is tartalmaz;	a) a pénzügyi termék befektetési stratégiájának kötelező elemeivel összhangban – a fenntarthatósággal kapcsolatos megfelelő mutató(k) használatával mérve – a befektetéseik legalább ***50*** %-a megfelel egy fenntarthatósági tényezőkhöz kapcsolódó egyértelmű és mérhető célkitűzésnek, amely környezeti vagy társadalmi célkitűzéseket is tartalmaz;

Or. en

Indokolás

A 70%-os küszöbérték empirikusan nem teljesíthető a diverzifikált, több eszközre kiterjedő és biztosítási megbízások esetében, tekintettel az adatok jelenlegi rendelkezésre állására, a CSRD salátarendeletet követően korlátozott hatályára, valamint arra, hogy az uniós taxonómiai beszámolás nem alkalmazandó a nem uniós kibocsátókra. Az 50%-os küszöbérték a nem beszámítható rész és a kategóriakizárások kötelező közzétételével együtt elegendő piaci integritást biztosít anélkül, hogy strukturálisan kizárná a hiteles ESG-stratégiákat a kategorizálási rendszerből.

Módosítás 394
Kira Marie Peter-Hansen
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) a pénzügyi termék befektetési stratégiájának kötelező elemeivel összhangban – a fenntarthatósággal kapcsolatos megfelelő mutató(k) használatával mérve – a befektetéseik legalább ***70*** %-a megfelel egy fenntarthatósági tényezőkhöz kapcsolódó egyértelmű és mérhető célkitűzésnek, amely környezeti vagy társadalmi célkitűzéseket is tartalmaz;	a) a pénzügyi termék befektetési stratégiájának kötelező elemeivel összhangban – a fenntarthatósággal kapcsolatos megfelelő mutató(k) használatával mérve – a befektetéseik legalább ***85*** %-a megfelel egy fenntarthatósági tényezőkhöz kapcsolódó egyértelmű és mérhető célkitűzésnek, amely környezeti vagy társadalmi célkitűzéseket is tartalmaz;

Or. en

Módosítás 395
Lara Wolters, Jonás Fernández, Aurore Lalucq, Niels Fuglsang, Evelyn Regner, César Luena

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) a pénzügyi termék befektetési stratégiájának kötelező elemeivel összhangban – a fenntarthatósággal kapcsolatos megfelelő mutató(k) használatával mérve – a befektetéseik legalább ***70*** %-a megfelel egy fenntarthatósági tényezőkhöz kapcsolódó egyértelmű és mérhető célkitűzésnek, amely környezeti vagy társadalmi célkitűzéseket is tartalmaz;	a) a pénzügyi termék befektetési stratégiájának kötelező elemeivel összhangban – a fenntarthatósággal kapcsolatos megfelelő mutató(k) használatával mérve – a befektetéseik legalább ***80*** %-a megfelel egy fenntarthatósági tényezőkhöz kapcsolódó egyértelmű és mérhető célkitűzésnek, amely környezeti vagy társadalmi célkitűzéseket is tartalmaz;

Or. en

Módosítás 396
Marlena Maląg

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) kizárják az (EU) 2020/1818 felhatalmazáson alapuló rendelet 12. cikkének (1) bekezdésében említett vállalkozásokba történő befektetéseket;	***törölve***

Or. en

Indokolás

A javasolt ágazati kizárások merev korlátozásokat vezetnek be, amelyek azzal a kockázattal járnak, hogy aláássák az uniós pénzügyi piacok azon képességét, hogy hatékonyan osszák el a tőkét a gazdaság egészében. Azáltal, hogy az egyes vállalatok teljesítményétől vagy átállási erőfeszítéseitől függetlenül teljes ágazatokat zár ki, a keret csökkentheti az uniós pénzügyi termékek vonzerejét, és gyengítheti Európa globális versenyképességét.

Módosítás 397
Stephen Nikola Bartulica

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont

(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) kizárják az (EU) 2020/1818 felhatalmazáson alapuló rendelet 12. cikkének (1) bekezdésében említett vállalkozásokba történő befektetéseket;	***törölve***

Or. en

Módosítás 398
Martin Günther

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) kizárják az (EU) 2020/1818 felhatalmazáson alapuló rendelet 12. cikkének (1) bekezdésében említett vállalkozásokba történő befektetéseket;	b) kizárják az (EU) 2020/1818 felhatalmazáson alapuló rendelet 12. cikkének (1) bekezdésében említett vállalkozásokba***, valamint fegyverekkel kapcsolatos tevékenységekben részt vevő vállalatokba*** történő befektetéseket;

Or. en

Módosítás 399
Lara Wolters, Jonás Fernández, Aurore Lalucq, Niels Fuglsang, Evelyn Regner, César Luena

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) kizárják az (EU) 2020/1818 felhatalmazáson alapuló rendelet 12. ***cikkének*** (1) ***bekezdésében*** említett	b) kizárják az (EU) 2020/1818 felhatalmazáson alapuló rendelet 12. ***cikke*** (1) ***bekezdésének a), b), d), e), f) és g)***

vállalkozásokba történő befektetéseket;	***pontjában*** említett vállalkozásokba történő befektetéseket;

Or. en

Módosítás 400
Fernando Navarrete Rojas

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) kizárják az (EU) 2020/1818 felhatalmazáson alapuló rendelet 12. cikkének (1) bekezdésében említett vállalkozásokba történő befektetéseket;	b) kizárják az (EU) 2020/1818 felhatalmazáson alapuló rendelet 12. cikkének (1) bekezdésében említett vállalkozásokba történő befektetéseket***, a b) és d) pont kivételével***;

Or. en

Módosítás 401
Isabel Benjumea Benjumea, Fernando Navarrete Rojas

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) kizárják az olyan vállalatokba történő befektetéseket, amelyek:	***törölve***
i. feketekőszén és lignit, olaj tüzelőanyagok vagy gáz-halmazállapotú tüzelőanyagok feltárásával, kitermelésével, elosztásával vagy finomításával foglalkozó új projekteket fejlesztenek; vagy	
ii. villamosenergia-termelés céljából feketekőszén vagy lignit feltárásával, bányászatával, kitermelésével,	

forgalmazásával, finomításával vagy használatával kapcsolatos új projekteket fejlesztenek, vagy nem rendelkeznek az ilyen tevékenységek fokozatos kivezetésére irányuló tervvel;

Or. es

Módosítás 402
Stephen Nikola Bartulica

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) kizárják az olyan vállalatokba történő befektetéseket, amelyek:	***törölve***
i. feketekőszén és lignit, olaj tüzelőanyagok vagy gáz-halmazállapotú tüzelőanyagok feltárásával, kitermelésével, elosztásával vagy finomításával foglalkozó új projekteket fejlesztenek; vagy	
ii. villamosenergia-termelés céljából feketekőszén vagy lignit feltárásával, bányászatával, kitermelésével, forgalmazásával, finomításával vagy használatával kapcsolatos új projekteket fejlesztenek, vagy nem rendelkeznek az ilyen tevékenységek fokozatos kivezetésére irányuló tervvel;	

Or. en

Módosítás 403
Marlena Maląg

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) kizárják az olyan vállalatokba történő befektetéseket, amelyek:	***törölve***
i. feketekőszén és lignit, olaj tüzelőanyagok vagy gáz-halmazállapotú tüzelőanyagok feltárásával, kitermelésével, elosztásával vagy finomításával foglalkozó új projekteket fejlesztenek; vagy	
ii. villamosenergia-termelés céljából feketekőszén vagy lignit feltárásával, bányászatával, kitermelésével, forgalmazásával, finomításával vagy használatával kapcsolatos új projekteket fejlesztenek, vagy nem rendelkeznek az ilyen tevékenységek fokozatos kivezetésére irányuló tervvel;	

Or. en

Indokolás

A javasolt ágazati kizárások merev korlátozásokat vezetnek be, amelyek azzal a kockázattal járnak, hogy aláássák az uniós pénzügyi piacok azon képességét, hogy hatékonyan osszák el a tőkét a gazdaság egészében. Azáltal, hogy az egyes vállalatok teljesítményétől vagy átállási erőfeszítéseitől függetlenül teljes ágazatokat zár ki, a keret csökkentheti az uniós pénzügyi termékek vonzerejét, és gyengítheti Európa globális versenyképességét.

Módosítás 404
Fernando Navarrete Rojas

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) kizárják az olyan vállalatokba történő befektetéseket, amelyek:	***törölve***
i. feketekőszén és lignit, olaj tüzelőanyagok vagy gáz-halmazállapotú tüzelőanyagok feltárásával, kitermelésével, elosztásával vagy	

finomításával foglalkozó új projekteket fejlesztenek; vagy

ii. villamosenergia-termelés céljából feketekőszén vagy lignit feltárásával, bányászatával, kitermelésével, forgalmazásával, finomításával vagy használatával kapcsolatos új projekteket fejlesztenek, vagy nem rendelkeznek az ilyen tevékenységek fokozatos kivezetésére irányuló tervvel;

Or. en

Módosítás 405
Markus Ferber, Janusz Lewandowski

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) kizárják az olyan vállalatokba történő befektetéseket, amelyek:	***törölve***
i. feketekőszén és lignit, olaj tüzelőanyagok vagy gáz-halmazállapotú tüzelőanyagok feltárásával, kitermelésével, elosztásával vagy finomításával foglalkozó új projekteket fejlesztenek; vagy	
ii. villamosenergia-termelés céljából feketekőszén vagy lignit feltárásával, bányászatával, kitermelésével, forgalmazásával, finomításával vagy használatával kapcsolatos új projekteket fejlesztenek, vagy nem rendelkeznek az ilyen tevékenységek fokozatos kivezetésére irányuló tervvel;	

Or. en

Indokolás

A fosszilis tüzelőanyagokkal kapcsolatos projektek javasolt tilalma felesleges kizárási réteggel egészíti ki a fenntartható kategória tekintetében már megtartott alsó PAB-határértéket. A PAB

szerinti kizárásra megállapított érték a felső címkeszintre vonatkozó megfelelő felső határ; a párhuzamos tilalom jogbizonytalanságot teremt, de a besorolási rendszer integritását nem biztosítja.

Módosítás 406
Martin Günther

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés – c pont – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) kizárják az olyan vállalatokba történő befektetéseket, amelyek:	c) kizárják az olyan vállalatokba történő befektetéseket, amelyek ***a következőkhöz kapcsolódó tevékenységekben vesznek részt***:

Or. en

Módosítás 407
Janusz Lewandowski

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés – c pont – i alpont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
i. feketekőszén és lignit, olaj tüzelőanyagok vagy gáz-halmazállapotú tüzelőanyagok feltárásával, kitermelésével, elosztásával vagy finomításával foglalkozó új projekteket fejlesztenek; vagy	i. feketekőszén és lignit, olaj tüzelőanyagok vagy gáz-halmazállapotú ***fosszilis*** tüzelőanyagok feltárásával, kitermelésével, elosztásával vagy finomításával foglalkozó új projekteket fejlesztenek; vagy

Or. en

Módosítás 408
Martin Günther

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés – c pont – i alpont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
i. feketekőszén és lignit, olaj tüzelőanyagok vagy gáz-halmazállapotú tüzelőanyagok ***feltárásával, kitermelésével, elosztásával vagy finomításával foglalkozó új projekteket fejlesztenek***; vagy	i. feketekőszén és lignit, olaj tüzelőanyagok vagy gáz-halmazállapotú tüzelőanyagok ***feltárása, bányászata, kitermelése, forgalmazása, finomítása vagy használata***; vagy

Or. en

Módosítás 409
Sirpa Pietikäinen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés – c pont – i alpont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
i. feketekőszén és lignit, olaj tüzelőanyagok vagy gáz-halmazállapotú tüzelőanyagok feltárásával, kitermelésével, elosztásával vagy finomításával foglalkozó ***új*** projekteket fejlesztenek; vagy	i. feketekőszén és lignit, olaj tüzelőanyagok vagy gáz-halmazállapotú tüzelőanyagok feltárásával, kitermelésével, elosztásával vagy finomításával foglalkozó projekteket fejlesztenek; vagy

Or. en

Módosítás 410
Sirpa Pietikäinen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés – c pont – ii alpont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
ii. villamosenergia-termelés céljából	ii. villamosenergia-termelés céljából

feketekőszén vagy lignit feltárásával, bányászatával, kitermelésével, forgalmazásával, finomításával vagy használatával kapcsolatos ***új*** projekteket fejlesztenek***, vagy nem rendelkeznek az ilyen tevékenységek fokozatos kivezetésére irányuló tervvel***;	feketekőszén vagy lignit feltárásával, bányászatával, kitermelésével, forgalmazásával, finomításával vagy használatával kapcsolatos projekteket fejlesztenek;

Or. en

Módosítás 411
Lara Wolters, Jonás Fernández, Aurore Lalucq, Niels Fuglsang, Evelyn Regner, César Luena

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés – c pont – ii a alpont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	iia. súlyos emberi jogi és humanitárius jogi visszaélésekben érintettek, és azokat nem kezelték és orvosolták hatékonyan az OECD multinacionális vállalkozásokra vonatkozó iránymutatásaival és az üzleti vállalkozások emberi jogi felelősségére vonatkozó ENSZ-irányelvekkel összhangban.

Or. en

Módosítás 412
Kira Marie Peter-Hansen
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés – c pont – ii a alpont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	iia. a bevételük legalább 5 %-a folyékony tüzelőanyagok feltárásából,

kitermelésből, forgalmazásából vagy finomításából származik;

Or. en

Módosítás 413
Martin Günther

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés – c pont – ii a alpont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	iia. nukleáris energia előállítása vagy elosztása.

Or. en

Módosítás 414
Kira Marie Peter-Hansen
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés – c pont – ii b alpont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	iib. a bevételük legalább 10 %-a gáz-halmazállapotú tüzelőanyagok feltárásából, kitermelésből, előállításából vagy forgalmazásából származik;

Or. en

Módosítás 415
Kira Marie Peter-Hansen
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés – c pont – ii c alpont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	iic. bevételük legalább 20 %-a 100 g CO2 e/kWh-t meghaladó kibocsátásintenzitású villamosenergia-termelésből származik.

Or. en

Módosítás 416
Kira Marie Peter-Hansen
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés – c pont – ii d alpont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	iid. a nemzetközi szerződések és egyezmények, az ENSZ elvei és adott esetben a nemzeti jogszabályok felhívásával azonosított vitatott fegyverekkel kapcsolatos tevékenységekben vesznek részt.

Or. en

Módosítás 417
Jaroslava Pokorná Jermanová, Jaroslav Knot, Pierre Pimpie, Tomáš Kubín

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
d) azonosítaniuk kell és közzé kell tenniük befektetéseik fenntarthatósági	***törölve***

tényezőkre gyakorolt főbb káros hatásait, és ismertetniük kell az e hatások kezelése érdekében hozott intézkedéseket.

Or. en

Módosítás 418
Kira Marie Peter-Hansen
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
d) azonosítaniuk kell és közzé kell tenniük befektetéseik fenntarthatósági tényezőkre gyakorolt főbb káros hatásait, és ismertetniük kell az e hatások kezelése érdekében hozott intézkedéseket.	d) ***a 19b. cikk alapján elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktusokkal összhangban*** azonosítaniuk kell és közzé kell tenniük befektetéseik fenntarthatósági tényezőkre gyakorolt főbb káros hatásait, és ismertetniük kell az e hatások kezelése érdekében hozott intézkedéseket***, beleértve adott esetben azon vállalatok kizárását, amelyek a főbb káros hatásokat okozzák, azokhoz hozzájárulnak, vagy azokkal összefüggésbe hozhatók, és elmulasztják e hatások megelőzését vagy mérséklését***. ***A pénzügyi piaci szereplőknek a 19aa. cikk szerinti, a főbb káros hatásokra vonatkozó kötelező mutatók alkalmazásával kell megfelelniük az e cikk első albekezdésének d) pontjában ismertetett közzétételi követelménynek. Önkéntes alapon egyéb főbb káros hatásmutatókat is közzétehetnek.***

Or. en

Módosítás 419
Sirpa Pietikäinen

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
d) azonosítaniuk kell és közzé kell tenniük befektetéseik fenntarthatósági tényezőkre gyakorolt főbb káros hatásait, és ismertetniük kell az e hatások kezelése érdekében hozott intézkedéseket.	d) ***a 19b. cikk alapján elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktusokkal összhangban*** azonosítaniuk kell és közzé kell tenniük befektetéseik fenntarthatósági tényezőkre gyakorolt főbb káros hatásait, és ismertetniük kell az e hatások kezelése érdekében hozott intézkedéseket***, beleértve adott esetben azon vállalatok kizárását, amelyek a főbb káros hatásokat okozzák, azokhoz hozzájárulnak, vagy azokkal összefüggésbe hozhatók, és elmulasztják e hatások megelőzését vagy mérséklését***.

Or. en

Módosítás 420
Lara Wolters, Jonás Fernández, Aurore Lalucq, Niels Fuglsang, Evelyn Regner, César Luena

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
d) azonosítaniuk kell és közzé kell tenniük befektetéseik fenntarthatósági tényezőkre gyakorolt főbb káros hatásait, és ismertetniük kell az e hatások kezelése érdekében hozott intézkedéseket.	d) azonosítaniuk kell és közzé kell tenniük befektetéseik fenntarthatósági tényezőkre gyakorolt főbb káros hatásait, és ismertetniük kell az e hatások kezelése érdekében hozott intézkedéseket***, beleértve adott esetben azon vállalatok kizárását, amelyek a főbb káros hatásokat okozzák, azokhoz hozzájárulnak, vagy azokkal összefüggésbe hozhatók, és elmulasztják e hatások megelőzését vagy mérséklését***.

Or. en

Módosítás 421
Fernando Navarrete Rojas

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
d) azonosítaniuk kell és közzé kell tenniük befektetéseik fenntarthatósági tényezőkre gyakorolt főbb káros hatásait, és ismertetniük kell az e hatások kezelése érdekében hozott intézkedéseket.	d) azonosítaniuk kell és közzé kell tenniük befektetéseik fenntarthatósági tényezőkre gyakorolt főbb káros hatásait, ***amennyiben az adatok a befektetést befogadó vállalkozások adatszolgáltatási kötelezettségeinek figyelembevételével hozzáférhetők,*** és ismertetniük kell az e hatások kezelése érdekében hozott intézkedéseket.

Or. en

Módosítás 422
Martin Günther

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
d) azonosítaniuk kell és közzé kell tenniük befektetéseik fenntarthatósági tényezőkre gyakorolt főbb káros hatásait, és ismertetniük kell az e hatások kezelése érdekében hozott intézkedéseket.	d) azonosítaniuk kell és közzé kell tenniük befektetéseik fenntarthatósági tényezőkre gyakorolt főbb káros hatásait, ***figyelembe véve a hatás súlyosságát,*** és ismertetniük kell az e hatások kezelése érdekében hozott intézkedéseket***, beleértve a szerepvállalási, szavazási és eszkalációs stratégiákat***.

Or. en

Módosítás 423
Sirpa Pietikäinen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés – d a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	da) a fenntarthatósággal kapcsolatos hiteles szerepvállalási stratégia kapcsolódik hozzájuk, amely mérhető fenntarthatósági célkitűzéseket, egyértelmű célértékeket és időhöz kötött mérföldköveket meghatározó végrehajtási tervet, adott esetben az eszközosztályra alkalmazandó, fenntarthatóságra összpontosító szavazási politikát, egyértelmű és szilárd eszkalációs keretet tartalmaz azokra az esetekre, amikor a várt változások nem valósulnak meg, ami elidegenítéshez és tőkeátcsoportosításhoz vezethet. A szerepvállalási stratégia kiterjed a teljes portfólióra, beleértve az összes eszközosztályt, kivéve, ha egy adott eszköz- vagy befektetési megközelítés esetében az érdemi szerepvállalás nem megvalósítható. A pénzügyi piaci szereplők a szerepvállalási tevékenységeket a befektetések mérete és jellege, a portfólió összetétele és az eszközöknek a termék fenntarthatósági célkitűzéséhez való igazodása alapján rangsorolhatják.

Or. en

Módosítás 424
Markus Ferber, Janusz Lewandowski

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	Az (1) bekezdés a) pontjában említett

	küszöbérték kiszámításakor a nevező kizárólag a pénzügyi termék nettó befektetési portfóliójából áll. A likviditáskezelési célból tartott befektetéseket, a fedezeti instrumentumot képező befektetéseket, valamint a központi kormányzatok vagy központi bankok által kibocsátott általános célú állampapír-instrumentumokba történő befektetéseket a számítás számlálójából és nevezőjéből is ki kell zárni.

Or. en

Indokolás

A javaslat nem tér ki a küszöbérték nevezőjére, ami strukturális hiányosságot teremt a kategorizálási rendszer középpontjában. A kötelező likviditásállományoknak, a fedezeti eszközöknek és az állampapíroknak a számlálóból való kizárása mellett a nevezőben való szerepeltetése az előírt arány tényleges értékét jóval a megállapított küszöbérték fölé emeli. A nevezőt ezért az 1. szinten pontosan meg kell határozni.

Módosítás 425
Sirpa Pietikäinen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	A pénzügyi piaci szereplők az e rendelet 19b. cikke alapján elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktus rendelkezéseivel összhangban biztosítják, hogy az említett pénzügyi termékek ne okozzanak jelentős kárt más környezetvédelmi vagy társadalmi célkitűzések tekintetében.

Or. en

Módosítás 426

Lara Wolters, Jonás Fernández, Aurore Lalucq, Niels Fuglsang, Evelyn Regner, César Luena

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A pénzügyi piaci szereplők ***dönthetnek úgy, hogy*** az első albekezdés d) pontjában ismertetett közzétételi követelménynek ***részben vagy egészben*** a fenntarthatósággal kapcsolatos ***megfelelő*** mutatók alkalmazásával felelnek meg.	A pénzügyi piaci szereplők ***az e rendelet 19b. cikke alapján elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktussal összhangban*** az első albekezdés d) pontjában ismertetett közzétételi követelménynek a fenntarthatósággal kapcsolatos ***kötelező*** mutatók alkalmazásával felelnek meg. ***A fenntarthatósággal kapcsolatos kötelező mutatók köre legalább a következőkre vonatkozó mutatókra terjed ki:*** ***i. üvegházhatásúgáz-kibocsátás;*** ***ii. a fosszilis tüzelőanyagok ágazatában működő vállalkozásoknak való kitettség;*** ***iii. a vitatott fegyverekkel kapcsolatos tevékenységekben részt vevő vállalatokkal szembeni kitettség; iv. a biológiai sokféleség szempontjából érzékeny területeket kedvezőtlenül érintő tevékenységeknek való kitettség;*** ***v. olyan vállalatokkal szembeni kitettség, amelyek nem rendelkeznek az üzleti vállalkozások emberi jogi felelősségére vonatkozó ENSZ-irányelveknek és az OECD multinacionális vállalkozásokra vonatkozó irányelveinek való megfelelés nyomon követésére szolgáló eljárásokkal és mechanizmusokkal.***

Or. en

Módosítás 427
Luděk Niedermayer

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A pénzügyi piaci szereplők ***dönthetnek úgy, hogy*** az első albekezdés d) pontjában ***ismertetett*** közzétételi követelménynek részben vagy egészben a fenntarthatósággal kapcsolatos megfelelő mutatók alkalmazásával ***felelnek*** meg.	A pénzügyi piaci szereplők az első albekezdés d) pontjában ***említett*** közzétételi követelménynek részben vagy egészben a fenntarthatósággal kapcsolatos megfelelő mutatók ***– többek között a 19b. cikk alapján elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktussal összhangban meghatározott mutatók –*** alkalmazásával ***felelhetnek*** meg***vagy más olyan átlátható módszertan alkalmazásával, amely megfelel a pénzügyi termék befektetési stratégiájának, és lehetővé teszi a befektetők számára, hogy megértsék a pénzügyi termék befektetéseinek a fenntarthatósággal kapcsolatos mutatókra gyakorolt főbb káros hatásait***.

Or. en

Módosítás 428
Sirpa Pietikäinen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A pénzügyi piaci szereplők dönthetnek úgy, hogy az első albekezdés d) pontjában ismertetett közzétételi követelménynek részben vagy egészben a fenntarthatósággal kapcsolatos ***megfelelő*** mutatók alkalmazásával felelnek meg.	A pénzügyi piaci szereplők dönthetnek úgy, hogy az első albekezdés d) pontjában ismertetett közzétételi követelménynek részben vagy egészben a fenntarthatósággal kapcsolatos ***tudományosan megalapozott*** mutatók alkalmazásával felelnek meg.

Or. en

Módosítás 429
Denis Nesci, Francesco Ventola, Mariateresa Vivaldini, Marco Falcone, Marco Squarta

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A pénzügyi piaci ***szereplők dönthetnek úgy, hogy az első albekezdés*** d) pontjában ismertetett közzétételi követelménynek ***részben vagy egészben a fenntarthatósággal kapcsolatos*** megfelelő mutatók alkalmazásával ***felelnek meg***.	A pénzügyi piaci ***szereplőknek a*** d) ***albekezdés első*** pontjában ismertetett közzétételi követelménynek megfelelő ***fenntarthatósági*** mutatók alkalmazásával ***kell megfelelniük***.

Or. it

Módosítás 430
Denis Nesci, Francesco Ventola, Mariateresa Vivaldini, Marco Falcone, Marco Squarta

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 1 bekezdés – 2 a albekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	Az első albekezdés d) pontjának alkalmazásában a pénzügyi piaci szereplőknek a Bizottság által elfogadandó, a 19b. cikk b) pontja a) alpontjának i. alpontjában említett felhatalmazáson alapuló jogi aktusban felsoroltak közül legalább egy olyan mutatót kell használniuk, amely jobban illeszkedik a pénzügyi termék átállással kapcsolatos célkitűzéséhez vagy célkitűzéseihez. Amennyiben a pénzügyi piaci szereplők bizonyítják, hogy e mutatók egyike sem releváns a pénzügyi termék szempontjából, alternatív fenntarthatósági mutatókat is alkalmazhatnak.

Or. it

Módosítás 431
Isabel Benjumea Benjumea, Fernando Navarrete Rojas

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 1 bekezdés – 2 a albekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	Nem tekinthető az e cikkben foglalt követelmények nem teljesítésének, ha a pénzügyi piaci szereplő az ellenőrzése alá tartozó minden észszerű intézkedést megtett az említett követelményeknek való megfelelés érdekében. A követelmények időben korlátozott és a befektetőkkel átlátható módon közölt nem teljesítése nem minősül az alkalmazandó követelmény megsértésének.

Or. es

Módosítás 432
Lara Wolters, Jonás Fernández, Aurore Lalucq, Niels Fuglsang, Evelyn Regner, César Luena

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 1 bekezdés – 2 b albekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	A pénzügyi piaci szereplők az első albekezdés d) pontjában leírt közzétételi követelményt a 19b. cikk alapján elfogadott felhatalmazáson alapuló jogi aktussal összhangban meghatározott, a befektetési célkitűzés szempontjából lényeges káros hatásokra vonatkozó mutatók használatával egészítik ki.

Or. en

Módosítás 433
Martin Günther

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 1 bekezdés – 3 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az első albekezdésben említett feltételeket teljesítettnek kell tekinteni azon pénzügyi termékek esetében, amelyek reprodukálnak valamely az (EU) 2020/1818 felhatalmazáson alapuló rendelet 3. szakaszában meghatározott követelményeknek megfelelő, a Párizsi Megállapodáshoz igazodó uniós referenciamutatót, vagy amelyeket ilyen referenciamutatóra hivatkozva kezelnek.	***törölve***

Or. en

Módosítás 434
Kira Marie Peter-Hansen
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 1 bekezdés – 3 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az első albekezdésben említett feltételeket teljesítettnek kell tekinteni azon pénzügyi termékek esetében, amelyek reprodukálnak valamely az (EU) 2020/1818 felhatalmazáson alapuló rendelet 3. szakaszában meghatározott követelményeknek megfelelő, a Párizsi Megállapodáshoz igazodó uniós referenciamutatót, vagy amelyeket ilyen referenciamutatóra hivatkozva kezelnek.	***törölve***

Or. en

Módosítás 435
Denis Nesci, Francesco Ventola, Mariateresa Vivaldini, Marco Falcone, Marco Squarta

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 1 bekezdés – 3 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az első albekezdésben említett feltételeket teljesítettnek kell tekinteni azon pénzügyi termékek esetében, amelyek ***reprodukálnak valamely*** az (EU) 2020/1818 felhatalmazáson alapuló rendelet ***3***. szakaszában meghatározott követelményeknek megfelelő, ***a*** Párizsi ***Megállapodáshoz*** igazodó ***uniós*** referenciamutatót, vagy amelyeket ***ilyen referenciamutatóra*** hivatkozva kezelnek.	Az első albekezdésben említett feltételeket teljesítettnek kell tekinteni azon pénzügyi termékek esetében, amelyek az (EU) 2020/1818 felhatalmazáson alapuló rendelet ***2***. szakaszában meghatározott követelményeknek megfelelő ***uniós éghajlatvédelmi átállási referenciamutatót vagy az említett felhatalmazáson alapuló rendelet II. fejezetének 3. szakaszában meghatározott követelményeknek megfelelő, az EU*** Párizsi ***Megállapodásához*** igazodó referenciamutatót ***reprodukálnak***, vagy amelyeket ***ilyenekre*** hivatkozva kezelnek***, vagy amelyek olyan aktív stratégiát követnek, amely referenciamutatóként ilyeneket használ***.

Or. it

Módosítás 436
Sirpa Pietikäinen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 1 bekezdés – 3 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az első ***albekezdésben*** említett feltételeket teljesítettnek kell tekinteni azon pénzügyi termékek esetében, amelyek reprodukálnak	Az első ***albekezdés a) pontjában*** említett feltételeket teljesítettnek kell tekinteni azon pénzügyi termékek esetében, amelyek

valamely az (EU) 2020/1818 felhatalmazáson alapuló rendelet 3. szakaszában meghatározott követelményeknek megfelelő, a Párizsi Megállapodáshoz igazodó uniós referenciamutatót, vagy amelyeket ilyen referenciamutatóra hivatkozva kezelnek.	reprodukálnak valamely az (EU) 2020/1818 felhatalmazáson alapuló rendelet 3. szakaszában meghatározott követelményeknek megfelelő, a Párizsi Megállapodáshoz igazodó uniós referenciamutatót, vagy amelyeket ilyen referenciamutatóra hivatkozva kezelnek.

Or. en

Módosítás 437
Luděk Niedermayer

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 1 bekezdés – 3 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az első albekezdésben említett feltételeket teljesítettnek kell tekinteni azon pénzügyi termékek esetében, amelyek reprodukálnak valamely az (EU) 2020/1818 felhatalmazáson alapuló rendelet 3. szakaszában meghatározott követelményeknek megfelelő, a Párizsi Megállapodáshoz igazodó uniós referenciamutatót, vagy amelyeket ilyen referenciamutatóra hivatkozva kezelnek.	*(A magyar változatot nem érinti.)*

Or. en

Módosítás 438
Kira Marie Peter-Hansen
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 1 bekezdés – 4 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az első albekezdés a) pontjában leírt	***törölve***

feltételeket teljesítettnek kell tekinteni azon pénzügyi termékek esetében, amelyeknél az (EU) 2021/2178 felhatalmazáson alapuló rendelet 1. cikkének 2. pontjában meghatározott, taxonómiához igazodó gazdasági tevékenységekbe történő befektetések aránya eléri vagy meghaladja a 15 %-ot.

Or. en

Módosítás 439
Martin Günther

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 1 bekezdés – 4 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az első albekezdés a) pontjában leírt feltételeket teljesítettnek kell tekinteni azon pénzügyi termékek esetében, amelyeknél az (EU) 2021/2178 felhatalmazáson alapuló rendelet 1. cikkének 2. pontjában meghatározott, taxonómiához igazodó gazdasági tevékenységekbe történő befektetések aránya eléri vagy meghaladja a 15 %-ot.	***törölve***

Or. en

Módosítás 440
Lara Wolters, Jonás Fernández, Aurore Lalucq, Niels Fuglsang, Evelyn Regner, César Luena

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 1 bekezdés – 4 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az első albekezdés a) pontjában leírt	Az első albekezdés a) pontjában leírt

feltételeket teljesítettnek kell tekinteni azon pénzügyi termékek esetében, amelyeknél az (EU) 2021/2178 felhatalmazáson alapuló rendelet 1. cikkének 2. pontjában meghatározott, taxonómiához igazodó gazdasági tevékenységekbe történő befektetések aránya eléri vagy meghaladja a ***15*** %-ot.	feltételeket teljesítettnek kell tekinteni azon pénzügyi termékek esetében, amelyeknél az (EU) 2021/2178 felhatalmazáson alapuló rendelet 1. cikkének 2. pontjában meghatározott, taxonómiához igazodó gazdasági tevékenységekbe történő befektetések aránya eléri vagy meghaladja a ***25*** %-ot.

Or. en

Módosítás 441
Katri Kulmuni

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 1 bekezdés – 4 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az első albekezdés a) pontjában leírt feltételeket teljesítettnek kell tekinteni azon pénzügyi termékek esetében, amelyeknél az (EU) 2021/2178 felhatalmazáson alapuló rendelet 1. cikkének 2. pontjában meghatározott, taxonómiához igazodó gazdasági tevékenységekbe történő befektetések aránya eléri vagy meghaladja a ***15*** %-ot.	Az első albekezdés a) pontjában leírt feltételeket teljesítettnek kell tekinteni azon pénzügyi termékek esetében, amelyeknél az (EU) 2021/2178 felhatalmazáson alapuló rendelet 1. cikkének 2. pontjában meghatározott, taxonómiához igazodó gazdasági tevékenységekbe történő befektetések aránya eléri vagy meghaladja a ***10*** %-ot.

Or. en

Módosítás 442
Markus Ferber, Janusz Lewandowski

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 1 bekezdés – 4 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az első albekezdés a) pontjában leírt feltételeket teljesítettnek kell tekinteni azon	Az első albekezdés a) pontjában leírt feltételeket teljesítettnek kell tekinteni azon

pénzügyi termékek esetében, amelyeknél az (EU) 2021/2178 felhatalmazáson alapuló rendelet 1. cikkének 2. pontjában meghatározott, taxonómiához igazodó gazdasági tevékenységekbe történő befektetések aránya eléri vagy meghaladja a ***15*** %-ot.	pénzügyi termékek esetében, amelyeknél az (EU) 2021/2178 felhatalmazáson alapuló rendelet 1. cikkének 2. pontjában meghatározott, taxonómiához igazodó gazdasági tevékenységekbe történő befektetések aránya eléri vagy meghaladja a ***10*** %-ot.

Or. en

Indokolás

A piaci adatok szerint az európai alapok túlnyomó többsége 10% alatti taxonómiához való igazodásról számol be. Tekintettel a CSRD korlátozott hatályára és a nem uniós kibocsátókra vonatkozó adatok hiányára, már a 10%-os küszöbérték is ambiciózus.

Módosítás 443
Fernando Navarrete Rojas

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 1 bekezdés – 4 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az első albekezdés a) pontjában leírt feltételeket teljesítettnek kell tekinteni azon pénzügyi termékek esetében, amelyeknél az (EU) 2021/2178 felhatalmazáson alapuló rendelet 1. cikkének 2. pontjában meghatározott, taxonómiához igazodó gazdasági tevékenységekbe történő befektetések aránya eléri vagy meghaladja ***a 15*** %-ot.	Az első albekezdés a) pontjában leírt feltételeket teljesítettnek kell tekinteni azon pénzügyi termékek esetében, amelyeknél az (EU) 2021/2178 felhatalmazáson alapuló rendelet 1. cikkének 2. pontjában meghatározott, taxonómiához igazodó gazdasági tevékenységekbe történő befektetések aránya eléri vagy meghaladja ***az 5*** %-ot.

Or. en

Módosítás 444
Kira Marie Peter-Hansen
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet

9 cikk – 1 bekezdés – 4 a albekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	Az e cikk szerint besorolt olyan pénzügyi termék esetében, amely az e cikk szerint besorolt más pénzügyi termékbe fektet be, az a) pontban említett küszöbérték kiszámítása során figyelembe kell venni az említett alapul szolgáló pénzügyi termékek által a (3) bekezdés fa) pontjával összhangban közzétett százalékos arányt.

Or. en

Módosítás 445
Denis Nesci, Francesco Ventola, Mariateresa Vivaldini, Marco Falcone, Marco Squarta

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 1 bekezdés – 5 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az első albekezdés a) pontjában említett pénzügyi termékek nem foglalják magukban a közszektorbeli szervezetek kibocsátásaiba történő befektetéseket, kivéve a közszektorbeli szervezetek által kibocsátott olyan, kötött célú instrumentumokat:	***törölve***
a) amelyek megfelelnek az (EU) 2023/2631 rendelet 3. cikkének;	
b) amelyek bevételei nem finanszíroznak:	
i. az (EU) 2020/1818 felhatalmazáson alapuló rendelet 12. cikke (1) bekezdésének a) és b) pontja, valamint d)–g) pontja, illetve az első albekezdés c) pontja alapján kizárt mögöttes tevékenységeket; vagy	
ii. az (EU) 2020/1818 felhatalmazáson alapuló rendelet 12. cikke (1) bekezdésének c) pontja alapján kizárt vállalatokat.	

Or. it

Módosítás 446
Markus Ferber, Janusz Lewandowski

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 1 bekezdés – 5 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az első albekezdés a) pontjában említett pénzügyi termékek nem foglalják magukban a közszektorbeli szervezetek kibocsátásaiba történő befektetéseket, kivéve a közszektorbeli szervezetek által kibocsátott olyan, kötött célú instrumentumokat:	***törölve***
a) amelyek megfelelnek az (EU) 2023/2631 rendelet 3. cikkének;	
b) amelyek bevételei nem finanszíroznak:	
i. az (EU) 2020/1818 felhatalmazáson alapuló rendelet 12. cikke (1) bekezdésének a) és b) pontja, valamint d)–g) pontja, illetve az első albekezdés c) pontja alapján kizárt mögöttes tevékenységeket; vagy	
ii. az (EU) 2020/1818 felhatalmazáson alapuló rendelet 12. cikke (1) bekezdésének c) pontja alapján kizárt vállalatokat.	

Or. en

Indokolás

Az állampapírok elfogadhatóságának a kötött célú instrumentumokra való korlátozása kétszintű állampapírpiacot hoz létre, strukturálisan hátrányos helyzetbe hozza az általános állampapírokat tartó biztosítási és nyugdíjtermékeket, és ellentétes az átállási kategória azon céljával, hogy a tőkét hiteles dekarbonizációs pályák felé terelje.

Módosítás 447
Christophe Gomart

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 1 bekezdés – 5 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az első albekezdés a) pontjában említett pénzügyi termékek ***nem foglalják*** magukban a közszektorbeli szervezetek kibocsátásaiba történő befektetéseket***,*** ***kivéve*** a közszektorbeli szervezetek által kibocsátott ***olyan***, kötött célú instrumentumokat:	Az első albekezdés a) pontjában említett pénzügyi termékek magukban ***foglalhatják*** a közszektorbeli szervezetek kibocsátásaiba történő befektetéseket***, feltéve, hogy megfelelő módszereket alkalmaznak a fenntarthatósági célkitűzéshez való hozzájárulás értékelésére. A számlálóban szerepeltetni kell*** a közszektorbeli szervezetek által kibocsátott ***alábbi***, kötött célú instrumentumokat:

Or. en

Módosítás 448
Lara Wolters, Jonás Fernández, Aurore Lalucq, Niels Fuglsang, Evelyn Regner, César Luena

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 1 bekezdés – 5 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az első albekezdés a) pontjában említett pénzügyi termékek nem foglalják magukban a közszektorbeli szervezetek kibocsátásaiba történő befektetéseket, kivéve a közszektorbeli szervezetek által kibocsátott olyan, kötött célú instrumentumokat:	Az első albekezdés a) pontjában említett pénzügyi termékek nem foglalják magukban a közszektorbeli szervezetek kibocsátásaiba történő befektetéseket, kivéve a közszektorbeli szervezetek által kibocsátott olyan, kötött célú instrumentumokat ***vagy az e szervezetek által biztosított olyan hitelezési eszközöket***:

Or. en

Módosítás 449

Sirpa Pietikäinen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 1 bekezdés – 5 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az első albekezdés a) ***pontjában említett pénzügyi termékek*** nem ***foglalják magukban*** a közszektorbeli szervezetek kibocsátásaiba történő ***befektetéseket***, kivéve a közszektorbeli szervezetek által kibocsátott ***olyan***, kötött célú instrumentumokat***:***	Az első albekezdés a) ***pontja*** nem ***vonatkozik*** a közszektorbeli szervezetek kibocsátásaiba történő ***befektetésekre***, kivéve a közszektorbeli szervezetek által kibocsátott***, az (EU) 2023/2631 rendelet 3. cikke szerinti***, kötött célú instrumentumokat***;***

Or. en

Módosítás 450
Fernando Navarrete Rojas

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 1 bekezdés – 5 albekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) amelyek megfelelnek az (EU) 2023/2631 rendelet 3. cikkének;	a) amelyek megfelelnek az (EU) 2023/2631 rendelet 3. cikkének***, az ICMA zöldkötvényekre vonatkozó alapelveinek vagy az ICMA szociális kötvényekre vonatkozó alapelveinek***;

Or. en

Módosítás 451
Gerben-Jan Gerbrandy

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 1 bekezdés – 5 albekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) amelyek megfelelnek az (EU) 2023/2631 rendelet 3. cikkének;	a) amelyek megfelelnek az (EU) 2023/2631 rendelet 3. cikkének; ***vagy***

Or. en

Módosítás 452
Fernando Navarrete Rojas

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 1 bekezdés – 5 albekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) amelyek bevételei nem finanszíroznak:	***törölve***
i. az (EU) 2020/1818 felhatalmazáson alapuló rendelet 12. cikke (1) bekezdésének a) és b) pontja, valamint d)–g) pontja, illetve az első albekezdés c) pontja alapján kizárt mögöttes tevékenységeket; vagy	
ii. az (EU) 2020/1818 felhatalmazáson alapuló rendelet 12. cikke (1) bekezdésének c) pontja alapján kizárt vállalatokat.	

Or. en

Módosítás 453
Lara Wolters, Jonás Fernández, Aurore Lalucq, Niels Fuglsang, Evelyn Regner, César Luena

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 1 bekezdés – 5 albekezdés – b pont – ii alpont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
ii. ***az (EU) 2020/1818***	ii. ***az első albekezdés c) pontjának iia.***

felhatalmazáson alapuló rendelet 12. cikke (1) bekezdésének c) pontja alapján kizárt vállalatokat.	***alpontja*** alapján kizárt vállalatokat.

Or. en

Módosítás 454
Christophe Gomart

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 1 bekezdés – 5 albekezdés – b a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ba) Az első albekezdés b) pontja nem alkalmazandó az állami, az alsóbb államszervezeti és a szupranacionális szinten kibocsátott értékpapírokba történő befektetésekre.

Or. en

Módosítás 455
Lara Wolters, Jonás Fernández, Aurore Lalucq, Niels Fuglsang, Evelyn Regner, César Luena

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 1 bekezdés – 6 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az első albekezdés b) és c) pontja nem alkalmazandó a vállalatok által kibocsátott olyan, kötött célú instrumentumokba történő befektetésekre:	Az első albekezdés b) és c) pontja nem alkalmazandó a vállalatok által kibocsátott olyan, kötött célú instrumentumokba ***vagy a vállalatok részére biztosított olyan hitelezési eszközökbe*** történő befektetésekre:

Or. en

Módosítás 456
Denis Nesci, Francesco Ventola, Mariateresa Vivaldini, Marco Falcone, Marco Squarta

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 1 bekezdés – 6 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az első albekezdés b) ***és c)*** pontja nem alkalmazandó a vállalatok által kibocsátott olyan, kötött célú instrumentumokba történő befektetésekre:	Az első albekezdés b) pontja nem alkalmazandó a vállalatok által kibocsátott olyan, kötött célú instrumentumokba történő befektetésekre:

Or. it

Módosítás 457
Fernando Navarrete Rojas

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 1 bekezdés – 6 albekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) amelyek megfelelnek az (EU) 2023/2631 rendelet 3. cikkének; ***vagy***	a) amelyek megfelelnek az (EU) 2023/2631 rendelet 3. cikkének***, az ICMA zöldkötvényekre vonatkozó alapelveinek vagy az ICMA szociális kötvényekre vonatkozó alapelveinek***;

Or. en

Módosítás 458
Fernando Navarrete Rojas

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 1 bekezdés – 6 albekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*

b) amelyek bevételei nem finanszíroznak az (EU) 2020/1818 felhatalmazáson alapuló rendelet 12. cikke (1) bekezdésének a) és b), valamint d)–g) pontjában vagy az első bekezdés c) pontjában említett mögöttes tevékenységeket, és a kötött célú instrumentumok kibocsátója nincs kizárva az az (EU) 2020/1818 felhatalmazáson alapuló rendelet 12. cikke (1) bekezdésének c) pontja alapján;	***törölve***	

Or. en

Módosítás 459
Lara Wolters, Jonás Fernández, Aurore Lalucq, Niels Fuglsang, Evelyn Regner, César Luena

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 1 bekezdés – 6 albekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) amelyek bevételei nem finanszíroznak az (EU) 2020/1818 felhatalmazáson alapuló rendelet 12. cikke (1) bekezdésének a) és b), valamint d)–g) pontjában vagy az első bekezdés c) pontjában említett mögöttes tevékenységeket, és a ***kötött célú instrumentumok kibocsátója*** nincs kizárva az az (EU) 2020/1818 felhatalmazáson alapuló rendelet 12. cikke (1) bekezdésének c) pontja alapján;	b) amelyek bevételei nem finanszíroznak az (EU) 2020/1818 felhatalmazáson alapuló rendelet 12. cikke (1) bekezdésének a) és b), valamint d)–g) pontjában vagy az első bekezdés c) pontjában említett mögöttes tevékenységeket, és a ***vállalat*** nincs kizárva az az (EU) 2020/1818 felhatalmazáson alapuló rendelet 12. cikke (1) bekezdésének c) pontja alapján;

Or. en

Módosítás 460
Denis Nesci, Francesco Ventola, Mariateresa Vivaldini, Marco Falcone, Marco Squarta

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet

9 cikk – 1 bekezdés – 6 albekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) ***amelyek bevételei*** nem finanszíroznak az (EU) 2020/1818 felhatalmazáson alapuló rendelet 12. cikke (1) bekezdésének a) és b), valamint d)–g) pontjában ***vagy az első bekezdés c) pontjában*** említett mögöttes tevékenységeket, ***és*** a ***kötött célú*** instrumentumok kibocsátója nincs kizárva ***az*** az (EU) 2020/1818 felhatalmazáson alapuló rendelet 12. cikke (1) bekezdésének c) pontja alapján;	b) ***amennyiben a bevételek*** nem finanszíroznak az (EU) 2020/1818 felhatalmazáson alapuló rendelet 12. cikke (1) bekezdésének a) és b), valamint d)–g) pontjában említett mögöttes tevékenységeket, ***feltéve, hogy*** a ***bevételt felhasználó*** instrumentumok kibocsátója nincs kizárva az (EU) 2020/1818 felhatalmazáson alapuló rendelet 12. cikke (1) bekezdésének c) pontja alapján;

Or. it

Módosítás 461
Fernando Navarrete Rojas

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 1 bekezdés – 6 a albekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	Az első albekezdés a) pontjában említett küszöbérték kiszámítása céljából a számítás számlálójából és nevezőjéből egyaránt ki kell zárni a közszektorbeli szervezetek általános célú kibocsátásaiba történő befektetéseket, valamint a treasury, fedezeti vagy likviditáskezelési célból tartott eszközöket, beleértve a készpénzt, a pénzeszköz-egyenértékeseket, a pénzpiaci alapokat és a származtatott pénzügyi eszközöket.

Or. en

Módosítás 462
Denis Nesci, Francesco Ventola, Mariateresa Vivaldini, Marco Falcone, Marco Squarta

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 2 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) az olyan portfóliókba történő befektetések, amelyek ***reprodukálnak*** valamely, a Párizsi Megállapodáshoz igazodó uniós referenciamutatót, ***vagy*** amelyeket ***ilyen referenciamutatóra*** hivatkozva kezelnek;	a) az olyan portfóliókba történő befektetések, amelyek valamely, a Párizsi Megállapodáshoz igazodó uniós referenciamutatót ***reprodukálnak***, amelyeket ***ilyenre*** hivatkozva kezelnek***, vagy amelyek olyan aktív stratégiát követnek, amely referenciamutatóként ilyet használ***;

Or. it

Módosítás 463
Marlena Maląg

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 2 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) az (EU) 2023/2631 rendelet 3. cikkének megfelelően kibocsátott eszközökbe történő befektetések;	c) az (EU) 2023/2631 rendelet 3. cikkének ***vagy a zöldkötvény-kibocsátásra vonatkozó más hiteles piaci standardnak*** megfelelően kibocsátott eszközökbe történő befektetések;

Or. en

Módosítás 464
Sirpa Pietikäinen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 2 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
d) környezeti vagy társadalmi célkitűzéseket követő uniós programok keretében uniós költségvetési biztosítékban vagy pénzügyi eszközökben részesülő finanszírozási vagy beruházási műveletek keretében azonosított ugyanazon vállalkozást, projektet vagy portfóliót finanszírozó befektetések, beleértve a társbefektetéseket is;	d) környezeti vagy társadalmi célkitűzéseket követő uniós programok keretében uniós költségvetési biztosítékban vagy pénzügyi eszközökben részesülő finanszírozási vagy beruházási műveletek keretében azonosított ugyanazon vállalkozást, projektet vagy portfóliót finanszírozó befektetések, beleértve a társbefektetéseket is***, a jelentős károkozás elkerülését célzó elvvel kapcsolatos értékeléssel összhangban***;

Or. en

Módosítás 465
Kira Marie Peter-Hansen
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 2 bekezdés – g pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
g) valamely környezeti célkitűzéshez vagy társadalmi célkitűzéshez hozzájáruló vállalkozásokba, gazdasági tevékenységekbe vagy eszközökbe történő egyéb befektetések, amennyiben a (3) bekezdésben előírt közzétételek megfelelő indokolást tartalmaznak.	***törölve***

Or. en

Módosítás 466
Martin Günther

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 2 bekezdés – g pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
g) valamely környezeti célkitűzéshez vagy társadalmi célkitűzéshez hozzájáruló vállalkozásokba, gazdasági tevékenységekbe vagy eszközökbe történő egyéb befektetések, amennyiben a (3) bekezdésben előírt közzétételek megfelelő indokolást tartalmaznak.	***törölve***

Or. en

Módosítás 467
Sirpa Pietikäinen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 2 bekezdés – g pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
g) valamely környezeti célkitűzéshez vagy társadalmi célkitűzéshez hozzájáruló vállalkozásokba, gazdasági tevékenységekbe vagy eszközökbe történő egyéb befektetések, amennyiben a (3) bekezdésben előírt közzétételek megfelelő indokolást tartalmaznak.	***törölve***

Or. en

Módosítás 468
Martin Günther

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 2 bekezdés – g a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ga) olyan vállalkozásokba, gazdasági tevékenységekbe vagy eszközökbe történő befektetések, amelyek elkerülik,

	ugyanakkor kezelik is a magas kockázatú ágazatok szempontjából releváns, a munkavállalókra, a közösségekre és a fogyasztókra gyakorolt negatív társadalmi hatásokat;

Or. en

Módosítás 469
Martin Günther

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 2 bekezdés – g a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	gb) olyan vállalkozásokba, gazdasági tevékenységekbe vagy eszközökbe történő befektetések, amelyek javítják a szociális áruk és szolgáltatások elérhetőségét, hozzáférhetőségét és minőségét.

Or. en

Módosítás 470
Angelika Winzig

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 3 bekezdés – c pont – ii alpont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
ii. a (2) bekezdésben említettek közül választott befektetések és azok relatív részaránya;	***törölve***

Or. en

Módosítás 471

Markus Ferber, Janusz Lewandowski

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 3 bekezdés – c pont – ii alpont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
ii. a (2) bekezdésben említettek közül választott befektetések ***és azok relatív részaránya***;	ii. a (2) bekezdésben említettek közül választott befektetések;

Or. en

Indokolás

Az alkalmazandó befektetések relatív arányának meghatározása nem képvisel hozzáadott értéket a (lakossági) befektetők számára.

Módosítás 472
Sirpa Pietikäinen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 3 bekezdés – c pont – iii alpont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
iii. az az alkalmazandó bevezetési időszak, amely alatt a termék eléri az (1) bekezdés a) pontjában említett küszöbértéket a befektetési stratégia végrehajtásához szükséges időszakot követően, a szerződéskötést megelőző közzétételekben meghatározott tájékoztatással összhangban;	iii. az az alkalmazandó ***– két évnél nem hosszabb –*** bevezetési időszak, amely alatt a termék eléri az (1) bekezdés a) pontjában említett küszöbértéket a befektetési stratégia végrehajtásához szükséges időszakot követően, a szerződéskötést megelőző közzétételekben meghatározott tájékoztatással összhangban;

Or. en

Módosítás 473
Lara Wolters, Jonás Fernández, Aurore Lalucq, Niels Fuglsang, Evelyn Regner, César Luena

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 3 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
d) amennyiben a termék környezeti célkitűzést követ, nyilatkozat arról, hogy a pénzügyi piaci szereplő a (2) bekezdés b) pontja szerinti befektetéssel ***teljesíti-e*** az (1) bekezdés a) pontjában említett követelményt***, és ha igen, milyen mértékben***;	d) amennyiben a termék környezeti célkitűzést követ, nyilatkozat arról, hogy a pénzügyi piaci szereplő a (2) bekezdés b) pontja szerinti befektetéssel ***a pénzügyi termékbe történő összes befektetés százalékában kifejezve milyen mértékben teljesíti*** az (1) bekezdés a) pontjában említett követelményt;

Or. en

Módosítás 474
Sirpa Pietikäinen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 3 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
d) amennyiben a termék környezeti célkitűzést követ, nyilatkozat arról, hogy a pénzügyi piaci szereplő a (2) bekezdés b) pontja szerinti befektetéssel ***teljesíti-e*** az (1) bekezdés a) pontjában említett követelményt***, és ha igen, milyen mértékben***;	d) amennyiben a termék környezeti célkitűzést követ, nyilatkozat arról, hogy a pénzügyi piaci szereplő a (2) bekezdés b) pontja szerinti befektetéssel ***milyen mértékben teljesíti*** az (1) bekezdés a) pontjában említett követelményt;

Or. en

Módosítás 475
Sirpa Pietikäinen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 3 bekezdés – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
e) a pénzügyi piaci szereplő által a stratégiának való megfelelés és a célkitűzés felé tett előrehaladás mérésére használt, az (1) bekezdés a) pontjában említett, fenntarthatósággal kapcsolatos mutató(k), valamint a célkitűzés és a kiválasztott mutató(k) tekintetében alulteljesítő eszközök kezelésére irányuló intézkedésekre vonatkozó információk;	e) a pénzügyi piaci szereplő által a stratégiának való megfelelés és a célkitűzés felé tett előrehaladás mérésére használt, az (1) bekezdés a) pontjában említett, fenntarthatósággal kapcsolatos mutató(k), valamint a célkitűzés és a kiválasztott mutató(k) tekintetében alulteljesítő eszközök kezelésére irányuló intézkedésekre vonatkozó információk ***és hiteles terv***;

Or. en

Módosítás 476
Lara Wolters, Jonás Fernández, Aurore Lalucq, Niels Fuglsang, Evelyn Regner, César Luena

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 3 bekezdés – e a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ea) a pénzügyi piaci szereplő által követett, fenntarthatósággal kapcsolatos szerepvállalási stratégia ismertetése, beleértve azt is, hogy a stratégiát hogyan hajtották végre a pénzügyi termék fenntarthatósággal kapcsolatos célkitűzéseivel összhangban;

Or. en

Módosítás 477
Sirpa Pietikäinen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 3 bekezdés – g a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ga) a fenntarthatósággal kapcsolatos szerepvállalási stratégia végrehajtásának leírása, beleértve a szerepvállalási tevékenységek által lefedett portfólió arányát, a tevékenységek rangsorolásának módszertanát és indokolását, valamint a termékbefektetési stratégia és célkitűzések szempontjából releváns eredményeket;

Or. en

Módosítás 478
Kira Marie Peter-Hansen
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 3 bekezdés – g a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ga) a portfólió azon befektetéseinek az (1) bekezdés a) pontjában említett hányada, amely a pénzügyi termék befektetési stratégiájának kötelező elemeivel összhangban fenntarthatósági tényezőket integrál;

Or. en

Módosítás 479
Sirpa Pietikäinen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 4 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) a konkrét környezeti vagy társadalmi célkitűzések tekintetében	a) a konkrét környezeti vagy társadalmi célkitűzések tekintetében

tervezett hatás(ok), előre meghatározott hatáselmélettel alátámasztva; valamint	tervezett hatás(ok), előre meghatározott ***és tudományosan megalapozott*** hatáselmélettel alátámasztva; valamint

Or. en

Módosítás 480
Denis Nesci, Francesco Ventola, Mariateresa Vivaldini, Marco Falcone, Marco Squarta

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 cikk – 4 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) ***az a) pont szerinti kívánt hatás mérésére, kezelésére és az arról való jelentéstételre vonatkozó rendelkezések, többek között*** a pénzügyi termék ***befektetései*** és a ***pénzügyi termékbe*** befektetők ***hozzájárulása tekintetében***.	b) a pénzügyi termék ***befektetési feltételei*** és a befektetők ***pénzügyi termékhez való hozzájárulásának feltételei***.

Or. it

Módosítás 481
Lara Wolters, Jonás Fernández, Aurore Lalucq, Niels Fuglsang, Evelyn Regner, César Luena

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 9 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 a cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Pénzügyi termékek, amelyek azt állítják, hogy fenntarthatósággal kapcsolatos termékekként besorolt pénzügyi ***termékeket kombinálnak***	Pénzügyi termékek, amelyek azt állítják, hogy fenntarthatósággal kapcsolatos termékekként besorolt pénzügyi ***termékekből épülnek fel***

Or. en

Módosítás 482
Markus Ferber, Janusz Lewandowski

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 9 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 a cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Azokat a pénzügyi termékeket, amelyek azt állítják, hogy fenntarthatósággal kapcsolatos pénzügyi termékként besorolt pénzügyi termékeket kombinálnak, a 7., 8. vagy 9. cikk követelményeinek megfelelőnek kell tekinteni, ha elérik az említett cikkek (1) bekezdésének a) pontjában említett 70 %-os befektetési küszöbértéket azáltal, hogy besorolt befektetésekbe vagy egyéb olyan befektetésekbe fektetnek be, amelyek megfelelnek a 7., 8. vagy 9. cikk követelményeinek és a 7. cikk (1) bekezdésében, a 8. cikk (1) bekezdésében vagy a 9. cikk (1) bekezdésében foglalt kizárásoknak.	Azokat a pénzügyi termékeket, amelyek azt állítják, hogy fenntarthatósággal kapcsolatos pénzügyi termékként besorolt pénzügyi termékeket kombinálnak, a 7., 8. vagy 9. cikk követelményeinek megfelelőnek kell tekinteni, ha elérik az említett cikkek (1) bekezdésének a) pontjában említett 70 %-os befektetési küszöbértéket azáltal, hogy besorolt befektetésekbe vagy egyéb olyan befektetésekbe fektetnek be, amelyek megfelelnek a 7., 8. vagy 9. cikk követelményeinek és a 7. cikk (1) bekezdésében, a 8. cikk (1) bekezdésében vagy a 9. cikk (1) bekezdésében foglalt kizárásoknak. ***Az első albekezdés alkalmazásában azok a pénzügyi termékek, amelyek az 1286/2014/EU rendelet értelmében befektetési lehetőségeket kínálnak a befektetőnek, jogosultak a 7., 8. vagy 9. cikk szerinti kategória igénylésére, feltéve, hogy a befektetési lehetőségeknek legalább az alkalmazandó küszöbérték alapján előírt aránya az igényelt kategóriában az említett cikk szerinti kategóriába sorolt pénzügyi terméknek minősül, vagy más módon megfelel az említett cikk követelményeinek.***

Or. en

Indokolás

A 9a. cikk nem foglalkozik kifejezetten a lakossági befektetési csomagtermékekről, illetve biztosítási alapú befektetési termékekről szóló rendeletben meghatározott, több lehetőséget kínáló termékekkel. Kifejezett pontosítás nélkül a mögöttes alapopciók széles körét kínáló biztosítási alapú befektetési termékek nem férhetnek hozzá megbízhatóan a besorolási

rendszerhez. Ez a módosítás megerősíti a több lehetőséget kínáló termékek elfogadhatóságát, és biztosítja, hogy az alkalmazandó küszöbérték kövesse az igényelt kategóriát, így a küszöbértékek módosítása ne vezessen következetlenséghez.

Módosítás 483
Kira Marie Peter-Hansen
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 9 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 a cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Azokat a pénzügyi termékeket, amelyek azt állítják, hogy fenntarthatósággal kapcsolatos pénzügyi termékként besorolt pénzügyi termékeket kombinálnak, a 7., 8. vagy 9. cikk követelményeinek megfelelőnek kell tekinteni, ha elérik az említett cikkek (1) bekezdésének a) pontjában említett ***70*** %-os befektetési küszöbértéket azáltal, hogy besorolt befektetésekbe vagy egyéb olyan befektetésekbe fektetnek be, amelyek megfelelnek a 7., 8. vagy 9. cikk követelményeinek és a 7. cikk (1) bekezdésében, a 8. cikk (1) bekezdésében vagy a 9. cikk (1) bekezdésében foglalt kizárásoknak.	Azokat a pénzügyi termékeket, amelyek azt állítják, hogy fenntarthatósággal kapcsolatos pénzügyi termékként besorolt pénzügyi termékeket kombinálnak, a 7., 8. vagy 9. cikk követelményeinek megfelelőnek kell tekinteni, ha elérik az említett cikkek (1) bekezdésének a) pontjában említett ***80*** %-os befektetési küszöbértéket azáltal, hogy besorolt befektetésekbe vagy egyéb olyan befektetésekbe fektetnek be, amelyek megfelelnek a 7., 8. vagy 9. cikk követelményeinek és a 7. cikk (1) bekezdésében, a 8. cikk (1) bekezdésében vagy a 9. cikk (1) bekezdésében foglalt kizárásoknak.

Or. en

Módosítás 484
Sirpa Pietikäinen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 9 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 a cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Azokat a pénzügyi termékeket, amelyek	Azokat a pénzügyi termékeket, amelyek

azt állítják, hogy fenntarthatósággal kapcsolatos pénzügyi termékként besorolt pénzügyi termékeket kombinálnak, a 7., 8. vagy 9. cikk követelményeinek megfelelőnek kell tekinteni, ha elérik az említett cikkek (1) bekezdésének a) pontjában említett ***70*** %-os befektetési küszöbértéket azáltal, hogy besorolt befektetésekbe vagy egyéb olyan befektetésekbe fektetnek be, amelyek megfelelnek a 7., 8. vagy 9. cikk követelményeinek és a 7. cikk (1) bekezdésében, a 8. cikk (1) bekezdésében vagy a 9. cikk (1) bekezdésében foglalt kizárásoknak.	azt állítják, hogy fenntarthatósággal kapcsolatos pénzügyi termékként besorolt pénzügyi termékeket kombinálnak, a 7., 8. vagy 9. cikk követelményeinek megfelelőnek kell tekinteni, ha elérik az említett cikkek (1) bekezdésének a) pontjában említett ***80*** %-os befektetési küszöbértéket azáltal, hogy besorolt befektetésekbe vagy egyéb olyan befektetésekbe fektetnek be, amelyek megfelelnek a 7., 8. vagy 9. cikk követelményeinek és a 7. cikk (1) bekezdésében, a 8. cikk (1) bekezdésében vagy a 9. cikk (1) bekezdésében foglalt kizárásoknak.

Or. en

Módosítás 485
Lara Wolters, Jonás Fernández, Aurore Lalucq, Niels Fuglsang, Evelyn Regner, César Luena

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 9 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 a cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Azokat a pénzügyi termékeket, amelyek azt állítják, hogy fenntarthatósággal kapcsolatos pénzügyi termékként besorolt pénzügyi termékeket kombinálnak, a 7., 8. vagy 9. cikk követelményeinek megfelelőnek kell tekinteni, ha elérik az említett cikkek (1) bekezdésének a) pontjában említett ***70*** %-os befektetési küszöbértéket azáltal, hogy besorolt befektetésekbe vagy egyéb olyan befektetésekbe fektetnek be, amelyek megfelelnek a 7., 8. vagy 9. cikk követelményeinek és a 7. cikk (1) bekezdésében, a 8. cikk (1) bekezdésében vagy a 9. cikk (1) bekezdésében foglalt kizárásoknak.	Azokat a pénzügyi termékeket, amelyek azt állítják, hogy fenntarthatósággal kapcsolatos pénzügyi termékként besorolt pénzügyi termékeket kombinálnak, a 7., 8. vagy 9. cikk követelményeinek megfelelőnek kell tekinteni, ha elérik az említett cikkek (1) bekezdésének a) pontjában említett ***80*** %-os befektetési küszöbértéket azáltal, hogy besorolt befektetésekbe vagy egyéb olyan befektetésekbe fektetnek be, amelyek megfelelnek a 7., 8. vagy 9. cikk követelményeinek és a 7. cikk (1) bekezdésében, a 8. cikk (1) bekezdésében vagy a 9. cikk (1) bekezdésében foglalt kizárásoknak.

Or. en

Módosítás 486
Markus Ferber, Janusz Lewandowski

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 9 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 a cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A 7–9. cikkben említett valamely kategóriára való jogosultság értékelése céljából a pénzügyi piaci szereplők támaszkodhatnak az említett cikkeknek megfelelően besorolt pénzügyi termékekbe való befektetéseikkel vagy az azokkal szembeni kitettségükkel kapcsolatban közzétett információkra.	A 7–9. cikkben említett valamely kategóriára való jogosultság értékelése céljából a pénzügyi piaci szereplők támaszkodhatnak az említett cikkeknek megfelelően besorolt pénzügyi termékekbe való befektetéseikkel vagy az azokkal szembeni kitettségükkel kapcsolatban közzétett információkra. ***Amennyiben az alkalmazandó küszöbértéket a kategóriákba sorolt pénzügyi termékekbe történő befektetések alapján érik el, a pénzügyi piaci szereplők nem kötelesek megvizsgálni e termékek egyedi mögöttes eszközeit.***

Or. en

Indokolás

A bizottsági szöveg lehetővé teszi a közzétett besorolási információk alapul vételét, de nem zárja ki az áttekintésre vonatkozó felügyeleti elvárásokat. A „wrapper” típusú biztosítási termékek és az alapok alapjai esetében a mögöttes alapokon belüli egyedi részesedések áttakintése működési szempontból aránytalan lenne. Ez a módosítás egyértelművé teszi, hogy az alapok szintjén elvégzett besorolás alapján a küszöbértékre vonatkozó követelmény az igényelt kategóriára alkalmazandó számszerű küszöbértéktől függetlenül teljesíthető.

Módosítás 487
Fernando Navarrete Rojas

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 9 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 a cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*

(2) Azon besorolatlan pénzügyi termékek esetében, amelyek azt állítják, hogy a 7., 8. és 9. cikkben említett mögöttes pénzügyi termékek közül kettőbe vagy többe fektetnek be, kettő vagy több ilyen terméknek vannak kitéve, vagy kettő vagy több ilyen termékből állnak, a 6. cikk (3) bekezdése szerint közzéteendő információknak a következőket kell tartalmazniuk:	***törölve***
a) a pénzügyi termék összetétele a 7., 8. és 9. cikkben említett mögöttes pénzügyi termékek relatív részaránya tekintetében;	
b) a pénzügyi termék azon részaránya, amelyre az a) pont nem vonatkozik;	
c) a termék ezen albekezdés b) pontjában említett részarányára alkalmazandó kizárások célja, stratégiája és alkalmazhatósága.	
Az első albekezdés alkalmazásában a pénzügyi piaci szereplők támaszkodhatnak a 7. cikk (3) bekezdésében, a 8. cikk (3) bekezdésében és a 9. cikk (3) bekezdésében említett információkra.	

Or. en

Módosítás 488
Stéphanie Yon-Courtin, Pascal Canfin

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 9 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 a cikk – 2 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Azon besorolatlan pénzügyi termékek esetében, amelyek azt állítják, hogy a 7., 8. és 9. cikkben említett mögöttes pénzügyi termékek közül kettőbe vagy többe fektetnek be, kettő vagy több ilyen terméknek vannak kitéve, vagy kettő vagy több ilyen termékből állnak, a 6. cikk (3) bekezdése szerint közzéteendő	Azon besorolatlan pénzügyi termékek esetében, amelyek ***a fogyasztónak bizonyos befektetési alapok, előre meghatározott befektetési stratégiák vagy modellportfóliók között több lehetőséget kínáló termékek, és amelyek*** azt állítják, hogy a 7., 8. és 9. cikkben említett mögöttes pénzügyi termékek közül kettőbe

információknak a következőket kell tartalmazniuk:	vagy többe fektetnek be, kettő vagy több ilyen terméknek vannak kitéve, vagy kettő vagy több ilyen termékből állnak, a 6. cikk (3) bekezdése szerint közzéteendő információknak a következőket kell tartalmazniuk:

Or. en

Módosítás 489
Lara Wolters, Jonás Fernández, Aurore Lalucq, Niels Fuglsang, Evelyn Regner, César Luena

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 9 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 a cikk – 2 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Azon besorolatlan pénzügyi termékek esetében, amelyek azt állítják, hogy a 7., 8. és 9. cikkben említett mögöttes pénzügyi termékek közül ***kettőbe*** vagy többe fektetnek be, ***kettő*** vagy több ilyen terméknek vannak kitéve, vagy ***kettő*** vagy több ilyen termékből állnak, a 6. cikk (3) bekezdése szerint közzéteendő információknak a következőket kell tartalmazniuk:	Azon besorolatlan pénzügyi termékek***, vagy portfóliókezelési szolgáltatásokat vagy befektetési tanácsadást nyújtó befektetési vállalkozások*** esetében, amelyek azt állítják, hogy a 7., 8. és 9. cikkben említett mögöttes pénzügyi termékek közül ***egybe*** vagy többe fektetnek be, ***egy*** vagy több ilyen terméknek vannak kitéve, vagy ***egy*** vagy több ilyen termékből állnak, a 6. cikk (3) bekezdése szerint közzéteendő információknak a következőket kell tartalmazniuk:

Or. en

Módosítás 490
Lara Wolters, Jonás Fernández, Aurore Lalucq, Niels Fuglsang, Evelyn Regner, César Luena

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 9 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 a cikk – 2 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) a pénzügyi termék összetétele a 7., 8. és 9. cikkben említett mögöttes pénzügyi termékek relatív részaránya tekintetében;	a) a pénzügyi termék ***vagy portfóliókezelési szolgáltatás*** összetétele a 7., 8. és 9. cikkben említett mögöttes pénzügyi termékek relatív részaránya tekintetében;

Or. en

Módosítás 491
Lara Wolters, Jonás Fernández, Aurore Lalucq, Niels Fuglsang, Evelyn Regner, César Luena

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 9 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 a cikk – 2 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) a pénzügyi termék azon részaránya, amelyre az a) pont nem vonatkozik;	b) a pénzügyi termék ***vagy portfóliókezelési szolgáltatás*** azon részaránya, amelyre az a) pont nem vonatkozik;

Or. en

Módosítás 492
Stéphanie Yon-Courtin, Pascal Canfin

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 9 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 a cikk – 2 bekezdés – c a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ca) a több lehetőséget kínáló terméken rendelkezésre álló befektetési lehetőségek felsorolása, adott esetben azok kategóriájának vagy a besorolás hiányának megjelölésével;

Or. en

Módosítás 493
Stéphanie Yon-Courtin, Pascal Canfin

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 9 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 a cikk – 2 bekezdés – c b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	cb) minden olyan befektetési lehetőség esetében, amely fenntarthatósággal kapcsolatos pénzügyi termék vagy fenntarthatósággal kapcsolatos hatásorientált pénzügyi termék, vagy a 7. cikk (2) bekezdésében, a 8. cikk (2) bekezdésében vagy a 9. cikk (2) bekezdésében foglalt követelményeknek megfelelő egyéb befektetés, adott esetben a 7. cikk (3) bekezdésében, a 8. cikk (3) bekezdésében, a 9. cikk (3) bekezdésében és a 7. cikk (4) bekezdésében említett információk;

Or. en

Módosítás 494
Stéphanie Yon-Courtin, Pascal Canfin

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 9 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 a cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	Az e) albekezdéstől eltérve, ha a 6. cikk (3) bekezdésében említett dokumentum vagy információ mellékleteiben a szükséges mellékletek nagy száma miatt nem adható egyértelmű és tömör információ e befektetési lehetőségekről, akkor a pénzügyi piaci szereplők az információkat megadhatják úgy, hogy a 6. cikk (3) bekezdésében említett dokumentum vagy

információ fő szövegében hivatkoznak az említett bekezdésben szereplő azon irányelvek, rendeletek és nemzeti rendelkezések által előírt közzétételek mellékleteire, amelyekben a szóban forgó információk megtalálhatók.

Or. en

Módosítás 495
Denis Nesci, Francesco Ventola, Mariateresa Vivaldini, Marco Falcone, Marco Squarta

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 9 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 a cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) Amennyiben a pénzügyi piaci szereplők ***számára*** a 2009/65/EK, a 2009/138/EK, a 2011/61/EU, a 2013/36/EU, a 2014/65/EU ***irányelvvel*** vagy az (EU) 2016/2341 ***irányelvvel összhangban engedélyezett szervezetek*** portfóliókezelési szolgáltatásokat ***nyújtanak***, támaszkodhatnak az ***említett szervezetek által*** szolgáltatott információkra.	(3) Amennyiben a pénzügyi piaci szereplők ***vagy az egyéni befektetők*** a 2009/65/EK, a 2009/138/EK, a 2011/61/EU, a 2013/36/EU, a 2014/65/EU ***irányelv*** vagy az (EU) 2016/2341 ***irányelv alapján erre felhatalmazott szervezetektől*** portfóliókezelési szolgáltatásokat ***vesznek igénybe***, ***megbízhatják ezeket a szervezeteket, hogy az e rendeletben meghatározott, a minősített pénzügyi termékekre vonatkozó kritériumoknak megfelelően fektessenek be, és*** támaszkodhatnak az ***e rendelettel összhangban*** szolgáltatott információkra.

Or. it

Módosítás 496
Lara Wolters, Jonás Fernández, Aurore Lalucq, Niels Fuglsang, Evelyn Regner, César Luena

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 9 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
9 a cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) Amennyiben a pénzügyi piaci szereplők számára a 2009/65/EK, a 2009/138/EK, a 2011/61/EU, a 2013/36/EU, a 2014/65/EU irányelvvel vagy az (EU) 2016/2341 irányelvvel összhangban engedélyezett szervezetek portfóliókezelési szolgáltatásokat nyújtanak, támaszkodhatnak az ***említett szervezetek által*** szolgáltatott információkra.***”***	(3) Amennyiben a pénzügyi piaci szereplők ***vagy természetes személyek*** számára a 2009/65/EK, a 2009/138/EK, a 2011/61/EU, a 2013/36/EU, a 2014/65/EU irányelvvel vagy az (EU) 2016/2341 irányelvvel összhangban engedélyezett szervezetek portfóliókezelési szolgáltatásokat nyújtanak, ***a pénzügyi piaci szereplők vagy természetes személyek megbízhatják e szervezeteket, hogy az e rendeletben a pénzügyi termékek besorolására vonatkozóan előírt kritériumoknak megfelelően fektessenek be, továbbá***támaszkodhatnak az ***e rendelettel összhangban*** szolgáltatott információkra.

Or. en

Módosítás 497
Kira Marie Peter-Hansen
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 9 a pont (új)
(EU) 2019/2088 rendelet
9 a a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	9a. 9aa. cikk
	A pénzügyi piaci szereplők adott esetben azonosítják és közzéteszik a befektetéseik fenntarthatósági tényezőkre gyakorolt főbb káros hatásait, és ismertetik az e hatások kezelése érdekében hozott intézkedéseket. Az ilyen intézkedések adott esetben magukban foglalhatják azon vállalatok kizárását a 19b. és 19c. cikk alapján elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktusokkal összhangban, amelyek a főbb káros hatásokat okozzák, azokhoz hozzájárulnak, vagy azokkal összefüggésbe hozhatók, és elmulasztják e hatások megelőzését, mérséklését vagy

korrekcióját.

Az e cikk alkalmazásában lényegesnek tekintett befektetést befogadó vállalkozásokkal kapcsolatos főbb káros hatások mutatói legalább a következőket foglalják magukban:

1. teljes üvegházhatásúgáz-kibocsátás tonnában kifejezve;

2. szénlábnyom, tonna/millió EUR befektetésben kifejezve;

3. üvegházhatásúgáz-intenzitás, tonna/millió EUR bevételben kifejezve;

4. a fosszilis tüzelőanyagok ágazatában működő vállalkozásokkal szembeni kitettség;

5. a nem megújuló energiafogyasztás és -termelés aránya;

6. energiafogyasztási intenzitás nagy éghajlati hatású ágazatonként, GWh/millió EUR bevételben kifejezve;

7. a biológiai sokféleség szempontjából érzékeny területeket hátrányosan érintő tevékenységek;

8. vízbe történő kibocsátások, tonna/millió EUR befektetésben kifejezve;

9. a veszélyes hulladék és a radioaktív hulladék aránya, tonna/millió EUR befektetésben kifejezve;

10. a káros emberi jogi hatások azonosítására, megelőzésére, enyhítésére és kezelésére irányuló átvilágítási folyamatok hiánya;

11. az érintett személyek által igénybe vehető panaszkezelési mechanizmusok hiánya;

12. a nemek közötti kiigazítatlan bérkülönbség;

13. a megfelelő bérnél kevesebbet kereső munkavállalók átlagos százalékos aránya.

A pénzügyi piaci szereplők önkéntes alapon a főbb káros hatások egyéb mutatóit is közzétehetik.

Or. en

Módosítás 498
Isabel Benjumea Benjumea, Fernando Navarrete Rojas

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 10 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
10 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	A kizárólag szakmai befektetők számára fenntartott alapokat ki kell zárni ezen információk megosztásából.

Or. es

Módosítás 499
Christophe Gomart, François-Xavier Bellamy

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 13 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
12 a cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Adatok és becslések	***Fenntarthatósággal kapcsolatos*** adatok és becslések

Or. en

Módosítás 500
Katri Kulmuni

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 13 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
12 a cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*

Adatok és becslések	***Fenntarthatósággal kapcsolatos*** adatok és becslések

Or. en

Módosítás 501
Lara Wolters, Jonás Fernández, Aurore Lalucq, Niels Fuglsang, Evelyn Regner, César Luena

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 13 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
12 a cikk – 1 bekezdés – a pont – i alpont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
i. a nyílt forrásból elérhető adatokat és a nyilvánosság számára szabadon hozzáférhető kutatást ide nem értve a külső adatszolgáltatók által szolgáltatott adatok felhasználása formalizált és dokumentált megállapodásokon alapuljon;	i. a nyílt forrásból elérhető adatokat és a nyilvánosság számára szabadon hozzáférhető kutatást ide nem értve a külső adatszolgáltatók által szolgáltatott adatok ***és becslések*** felhasználása formalizált és dokumentált megállapodásokon alapuljon; ***az adatterméket szolgáltatókkal kötött szerződéses megállapodások hatálya alatt; átlátható adatszolgáltatási módszertan mellett;***

Or. en

Módosítás 502
Katri Kulmuni

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 13 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
12 a cikk – 1 bekezdés – a pont – i alpont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
i. a nyílt forrásból elérhető adatokat és a nyilvánosság számára szabadon hozzáférhető kutatást ide nem értve a külső adatszolgáltatók által szolgáltatott adatok felhasználása formalizált és dokumentált megállapodásokon alapuljon;	i. a nyílt forrásból elérhető adatokat és a nyilvánosság számára szabadon hozzáférhető kutatást ide nem értve a külső adatszolgáltatók által szolgáltatott***,*** ***fenntarthatósággal kapcsolatos*** adatok felhasználása ***az említett***

adatszolgáltatókkal kötöttformalizált és dokumentált megállapodásokon alapuljon***,*** ***és az adatszolgáltatók kérésre bocsássák a pénzügyi piaci szereplők rendelkezésére a becslések módszertanát***;

Or. en

Módosítás 503
Christophe Gomart, François-Xavier Bellamy

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 13 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
12 a cikk – 1 bekezdés – a pont – i alpont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
i. a nyílt forrásból elérhető adatokat és a nyilvánosság számára szabadon hozzáférhető kutatást ide nem értve a külső adatszolgáltatók által szolgáltatott adatok felhasználása formalizált és dokumentált megállapodásokon alapuljon;	i. a nyílt forrásból elérhető adatokat és a nyilvánosság számára szabadon hozzáférhető kutatást ide nem értve a külső adatszolgáltatók által szolgáltatott***,*** ***fenntarthatósággal kapcsolatos*** adatok felhasználása ***az említett adatszolgáltatókkal kötött***formalizált és dokumentált megállapodásokon alapuljon***,*** ***és az adatszolgáltatók kérésre bocsássák a pénzügyi piaci szereplők rendelkezésére a becslések módszertanát***;

Or. en

Módosítás 504
Pascal Canfin, Stéphanie Yon-Courtin

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 13 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
12 a cikk – 1 bekezdés – a pont – i alpont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
i. a nyílt forrásból elérhető adatokat és a nyilvánosság számára szabadon hozzáférhető kutatást ide nem értve a külső	i. a nyílt forrásból elérhető adatokat és a nyilvánosság számára szabadon hozzáférhető kutatást ide nem értve a külső

adatszolgáltatók által szolgáltatott adatok felhasználása formalizált és dokumentált megállapodásokon alapuljon;	adatszolgáltatók által szolgáltatott adatok felhasználása ***az említett adatszolgáltatókkal kötött***formalizált és dokumentált megállapodásokon alapuljon***, és az adatszolgáltatók kérésre bocsássák a pénzügyi piaci szereplők rendelkezésére a becslések módszertanát***;

Or. en

Módosítás 505
Katri Kulmuni

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 13 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
12 a cikk – 1 bekezdés – b pont – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) kérésre az ***ügyfelek*** rendelkezésére bocsátják a következőket:	b) kérésre az ***illetékes hatóságok*** rendelkezésére bocsátják a következőket:

Or. en

Módosítás 506
Christophe Gomart, François-Xavier Bellamy

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 13 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
12 a cikk – 1 bekezdés – b pont – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) kérésre az ***ügyfelek*** rendelkezésére bocsátják a következőket:	b) kérésre az illetékes hatóságok rendelkezésére bocsátják a következőket:

Or. en

Módosítás 507
Jaroslava Pokorná Jermanová, Jaroslav Knot, Pierre Pimpie, Tomáš Kubín

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 13 pont
(EU) 2020/1818 rendelet
12 a cikk – 1 bekezdés – b pont – i alpont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
i. a 7. cikk (3) és (4) bekezdésével, a 8. cikk (3) bekezdésével, a 9. cikk (3) és (4) bekezdésével és a 11. cikkel összhangban közzétett információktól eltérő, fenntarthatósággal kapcsolatos pénzügyi termékekre vonatkozó információk;	***törölve***

Or. en

Módosítás 508
Katri Kulmuni

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 13 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
12 a cikk – 1 bekezdés – b pont – i alpont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
i. a 7. cikk (3) és (4) bekezdésével, a 8. cikk (3) bekezdésével, a 9. cikk (3) és (4) bekezdésével és a 11. cikkel összhangban közzétett információktól eltérő, fenntarthatósággal kapcsolatos pénzügyi termékekre vonatkozó információk;	***törölve***

Or. en

Módosítás 509
Christophe Gomart, François-Xavier Bellamy

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 13 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
12 a cikk – 1 bekezdés – b pont – i alpont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
i. a 7. cikk (3) és (4) bekezdésével, a 8. cikk (3) bekezdésével, a 9. cikk (3) és (4) bekezdésével és a 11. cikkel összhangban közzétett információktól eltérő, fenntarthatósággal kapcsolatos pénzügyi termékekre vonatkozó információk;	***törölve***

Or. en

Módosítás 510
Christophe Gomart, François-Xavier Bellamy

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 13 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
12 a cikk – 1 bekezdés – b pont – ii alpont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
ii. ha az adatokat vagy becsléseket adatszolgáltatóktól szerzik be, az adatszolgáltatók neve, elérhetősége és – ***adott esetben, amennyiben rendelkezésre áll –*** az általuk használt módszertan;	ii. ha az adatokat vagy becsléseket adatszolgáltatóktól szerzik be, az adatszolgáltatók neve, elérhetősége és az általuk használt***, hozzáférhetővé tett*** módszertan;

Or. en

Módosítás 511
Lara Wolters, Jonás Fernández, Aurore Lalucq, Niels Fuglsang, Evelyn Regner, César Luena

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 13 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
12 a cikk – 1 bekezdés – b pont – ii alpont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
ii. ha az adatokat vagy becsléseket adatszolgáltatóktól szerzik be, az adatszolgáltatók neve, elérhetősége és – ***adott esetben, amennyiben rendelkezésre***	ii. ha az adatokat vagy becsléseket adatszolgáltatóktól szerzik be, az adatszolgáltatók neve, elérhetősége és az általuk használt módszertan;

áll – az általuk használt módszertan;

Or. en

Módosítás 512
Katri Kulmuni

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 13 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
12 a cikk – 1 bekezdés – b pont – ii alpont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
ii. ha az adatokat vagy becsléseket adatszolgáltatóktól szerzik be, az adatszolgáltatók neve, elérhetősége és – ***adott esetben, amennyiben rendelkezésre áll –*** az általuk használt módszertan;	ii. ha az adatokat vagy becsléseket adatszolgáltatóktól szerzik be, az adatszolgáltatók neve, elérhetősége és az általuk használt módszertan;

Or. en

Módosítás 513
Pascal Canfin, Stéphanie Yon-Courtin

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 13 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
12 a cikk – 1 bekezdés – b pont – ii alpont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
ii. ha az adatokat vagy becsléseket adatszolgáltatóktól szerzik be, az adatszolgáltatók neve, elérhetősége és – ***adott esetben, amennyiben rendelkezésre áll –*** az általuk használt módszertan;	ii. ha az adatokat vagy becsléseket adatszolgáltatóktól szerzik be, az adatszolgáltatók neve, elérhetősége és az általuk használt***, hozzáférhetővé tett*** módszertan;

Or. en

Módosítás 514
Markus Ferber, Janusz Lewandowski

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 13 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
12 a cikk – 1 bekezdés – b pont – iii alpont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
iii. ha a becslések nem külső adatszolgáltatók által szolgáltatott adatokon alapulnak, a becslések alapjául szolgáló hiányzó adatpontok kezelésére vonatkozó módszertan, fő feltevések és elővigyázatossági elvek.**”**	iii. ha a becslések nem külső adatszolgáltatók által szolgáltatott adatokon alapulnak, a becslések alapjául szolgáló hiányzó adatpontok kezelésére vonatkozó módszertan, fő feltevések és elővigyázatossági elvek ***magas szintű áttekintése***.

Or. en

Indokolás

A javasolt módosítás biztosítja az ügyfelekkel szembeni tájékoztatási kötelezettségek arányosságát. A belső becslésekkel kapcsolatos módszertan teljes körű közzététele nem korlátozott, és akár kiterjedt műszaki dokumentáció átadását is eredményezheti, amely a végső befektetők számára csekély értékkel bír. A magas szintű áttekintéssel megmarad az érdemi átláthatóság, ugyanakkor megelőzhető a pénzügyi piaci szereplőkre nehezedő aránytalan megfelelési teher.

Módosítás 515
Jaroslava Pokorná Jermanová, Jaroslav Knot, Pierre Pimpie, Tomáš Kubín

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 13 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
12 a cikk – 1 bekezdés – c a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	iiia. nem kötelesek közölni a b) pontban említett információkat, amennyiben azok közlése az üzleti titkok vagy más bizalmas üzleti információk védelmét biztosító rendelkezéseket sértene, beleértve a szerződésben előírt titoktartási kötelezettségeket is. A pénzügyi piaci szereplők tájékoztatják az e rendelkezésre hivatkozó ügyfeleket az alkalmazott korlátozás általános jellegéről.

Or. en

Módosítás 516
Luděk Niedermayer

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 13 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
12 a cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	A Bizottság, az európai felügyeleti hatóságok és az illetékes hatóságok – saját megbízatásuk keretein belül és a közzétételek e cikk szerinti értékelése alapján – ajánlásokat adhatnak ki az egy vagy több pénzügyi piaci szereplő által felhasznált adatok vagy becslési módszertanok átláthatóságának, megbízhatóságának és összehasonlíthatóságának javítása érdekében beleértve azokat az eseteket is, amikor az adatokat vagy módszertanokat ugyanaz a külső adatszolgáltató szolgáltatja. Ezek az ajánlások nem írhatják elő bizalmas információk, üzleti titkok vagy védett módszerek közlését.

Or. en

Módosítás 517
Pascal Canfin

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 13 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
12 a cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2) Az e rendelettel összefüggésben pénzügyi piaci szereplőket kiszolgáló adatszolgáltatók kérésre az illetékes hatóságok rendelkezésére bocsátják a

	következőket:
	a) belső adatminőség-ellenőrzési folyamataik;
	b) az adatok szigorú és szisztematikus lekérdezését biztosító módszertanuk;

Or. en

Módosítás 518
Sirpa Pietikäinen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 13 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
12 a cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2) A tagállamok biztosítják, hogy az (EU) 2023/2859 irányelv alkalmazásában gyűjtött adatok – beleértve az e rendelet szempontjából releváns ESG-adatokat is – megfizethető költségek mellett álljanak rendelkezésre a pénzügyi piaci szereplők általi, az e rendeletnek való megfelelés érdekében történő felhasználás céljából.

Or. en

Módosítás 519
Lara Wolters, Jonás Fernández, Aurore Lalucq, Niels Fuglsang, Evelyn Regner, César Luena

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 13 a pont (új)
(EU) 2019/2088 rendelet
12 b cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	13a. az szöveg a következő 12b. cikkel egészül ki:
	12b. cikk

A feltörekvő piaci befektetésekkel foglalkozó szakértői csoport (EGEMI)

A Bizottság létrehozza a feltörekvő piaci befektetésekkel foglalkozó szakértői csoportot (EGEMI), amely az érintett európai ügynökségekből, az európai felügyeleti hatóságokból, az Európai Beruházási Bankból, az Európai Beruházási Alapból, a tagállamok képviselőiből, valamint a magánszektor, a tudományos élet és a civil társadalom szakértőiből áll.

A szakértői csoport tanácsot ad a Bizottságnak és az európai felügyeleti hatóságoknak e rendelet alkalmazásával kapcsolatban, amennyiben az a feltörekvő piacokon történő fenntartható befektetések szempontjából releváns, többek között az adatok rendelkezésre állása és a 12a. cikkben említett becslésekhez használt helyettesítő értékek tekintetében.

Or. en

Módosítás 520
Lara Wolters, Jonás Fernández, Aurore Lalucq, Niels Fuglsang, Evelyn Regner, César Luena

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 14 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
13 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A pénzügyi piaci szereplők fenntarthatósággal kapcsolatos állításokat csak a 7. cikk (1) bekezdésében, a 8. cikk (1) bekezdésében és a 9. cikk (1) bekezdésében említett pénzügyi termékek neveiben és marketingközleményeiben tüntethetnek fel.	A pénzügyi piaci szereplők fenntarthatósággal kapcsolatos állításokat csak a 7. cikk (1) bekezdésében, a 8. cikk (1) bekezdésében és a 9. cikk (1) bekezdésében említett pénzügyi termékek neveiben és marketingközleményeiben tüntethetnek fel. ***A pénzügyi piaci szereplők e pénzügyi termékek neveiben és marketingközleményeiben nem használhatnak olyan kifejezéseket,***

	amelyek alapján a befektetők azt feltételeznék, hogy a termék megfelel a besorolása szerinti kategóriától eltérő kategória követelményeinek.

Or. en

Módosítás 521
Isabel Benjumea Benjumea, Fernando Navarrete Rojas

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 14 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
13 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A pénzügyi piaci szereplők fenntarthatósággal kapcsolatos állításokat csak a 7. cikk (1) bekezdésében, a 8. cikk (1) bekezdésében és a 9. cikk (1) bekezdésében említett pénzügyi termékek neveiben és marketingközleményeiben tüntethetnek fel.	A pénzügyi piaci szereplők fenntarthatósággal kapcsolatos állításokat csak a 7. cikk (1) bekezdésében, a 8. cikk (1) bekezdésében és a 9. cikk (1) bekezdésében említett pénzügyi termékek neveiben és marketingközleményeiben tüntethetnek fel. ***Ezek a rendelkezések nem érintik azokat a pénzügyi piaci szereplőket, amelyek a 17. cikk (3) bekezdésével összhangban úgy döntöttek, hogy nem alkalmazzák a 6a., 7., 8. és 9. cikket.***

Or. es

Módosítás 522
Sirpa Pietikäinen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 14 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
13 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A pénzügyi piaci szereplők fenntarthatósággal kapcsolatos állításokat csak a 7. cikk (1) bekezdésében, a 8. cikk	A pénzügyi piaci szereplők fenntarthatósággal kapcsolatos állításokat csak a 7. cikk (1) bekezdésében, a 8. cikk

(1) bekezdésében és a 9. cikk (1) bekezdésében említett pénzügyi termékek neveiben és marketingközleményeiben ***tüntethetnek*** fel.	(1) bekezdésében és a 9. cikk (1) bekezdésében említett pénzügyi termékek neveiben és marketingközleményeiben ***tüntetnek*** fel.

Or. en

Módosítás 523
Lara Wolters, Jonás Fernández, Aurore Lalucq, Niels Fuglsang, Evelyn Regner, César Luena

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 14 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
13 cikk – 2 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az első albekezdésben említett nevekben és marketingközleményekben szereplő állításoknak egyértelműnek, tisztességesnek, nem félrevezetőnek és az említett pénzügyi termékek fenntarthatósági jellemzőivel összhangban állónak kell lenniük.	Az első albekezdésben említett nevekben és marketingközleményekben szereplő állításoknak egyértelműnek, tisztességesnek, nem félrevezetőnek és az említett pénzügyi termékek fenntarthatósági jellemzőivel***, valamint besorolásával*** összhangban állónak kell lenniük.

Or. en

Módosítás 524
Lara Wolters, Jonás Fernández, Aurore Lalucq, Niels Fuglsang, Evelyn Regner, César Luena

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 14 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
13 cikk – 2 bekezdés – 2 a albekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	Az európai felügyeleti hatóságok megfelelő fogyasztói tesztelést követően [18 hónappal a hatálybalépést követően]-ig szabályozástechnikai standardtervezeteket dolgoznak ki,

amelyekben meghatározzák az egyes termékkategóriák elnevezésében és marketingközleményeiben használható, fenntarthatósággal kapcsolatos kifejezéseket.

Or. en

Módosítás 525
Sirpa Pietikäinen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 14 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
13 cikk – 2 bekezdés – 2 a albekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	Az e rendelet 8. cikkében említett pénzügyi termékek esetében a termékek nevében szereplő, fenntarthatósággal kapcsolatos állítások nem használhatnak a „fenntartható” vagy az „átállás” alapszavakból származtatott kifejezéseket, és tartalmazniuk kell az „alap” vagy a „kockázatkizárás” alapszavakból származtatott kifejezést.

Or. en

Módosítás 526
Sirpa Pietikäinen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 14 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
13 cikk – 3 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A pénzügyi piaci szereplők nem ***tüntethetnek*** fel fenntarthatósággal kapcsolatos állításokat a 6a. cikkben említett pénzügyi termékek neveiben és marketingközleményeiben.	A pénzügyi piaci szereplők nem ***tüntetnek*** fel fenntarthatósággal kapcsolatos ***pozitív*** állításokat a 6a. cikkben említett pénzügyi termékek neveiben és marketingközleményeiben. ***Abban az***

	esetben, ha a pénzügyi piaci szereplők pénzügyi termékeire vonatkozóan nem végeztek fenntarthatósági vagy ESG-értékelést, a résztvevőnek ezt egyértelműen jeleznie kell a pénzügyi termék marketinganyagában egy erre a célra szolgáló „figyelmeztető címkén”.

Or. en

Módosítás 527
Isabel Benjumea Benjumea, Fernando Navarrete Rojas

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 14 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
13 cikk – 3 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A pénzügyi piaci szereplők nem tüntethetnek fel fenntarthatósággal kapcsolatos állításokat a 6a. cikkben említett pénzügyi termékek neveiben és marketingközleményeiben.	A pénzügyi piaci szereplők nem tüntethetnek fel fenntarthatósággal kapcsolatos állításokat a 6a. cikkben említett pénzügyi termékek neveiben és marketingközleményeiben. ***Ezek a rendelkezések nem érintik azokat a pénzügyi piaci szereplőket, amelyek a 17. cikk (3) bekezdésével összhangban úgy döntöttek, hogy nem alkalmazzák a 6a., 7., 8. és 9. cikket.***

Or. es

Módosítás 528
Fernando Navarrete Rojas

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 14 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
13 cikk – 3 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A pénzügyi piaci szereplők nem tüntethetnek fel fenntarthatósággal	A pénzügyi piaci szereplők nem tüntethetnek fel fenntarthatósággal

kapcsolatos állításokat a 6a. cikkben említett pénzügyi termékek neveiben ***és marketingközleményeiben***.	kapcsolatos állításokat a 6a. cikkben említett pénzügyi termékek neveiben.

Or. en

Módosítás 529
Denis Nesci, Francesco Ventola, Mariateresa Vivaldini, Marco Falcone, Marco Squarta

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 14 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
13 cikk – 3 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A pénzügyi piaci szereplők nem tüntethetnek fel fenntarthatósággal kapcsolatos állításokat a 6a. cikkben említett pénzügyi termékek neveiben ***és marketingközleményeiben***.	A pénzügyi piaci szereplők nem tüntethetnek fel fenntarthatósággal kapcsolatos állításokat a 6a. cikkben említett pénzügyi termékek neveiben.

Or. it

Módosítás 530
Denis Nesci, Francesco Ventola, Mariateresa Vivaldini, Marco Falcone, Marco Squarta

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 14 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
13 cikk – 3 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A pénzügyi piaci szereplők feltüntethetnek fenntarthatósággal kapcsolatos állításokat a 9a. cikkben említett pénzügyi termékekre vonatkozó marketingközleményekben, amennyiben azok egyértelműek, tisztességesek és nem félrevezetőek, valamint összhangban vannak a 9a. cikk (1) bekezdésének a)–c) pontja alapján közzétett információkkal.	A pénzügyi piaci szereplők feltüntethetnek fenntarthatósággal kapcsolatos állításokat a 9a. cikkben említett pénzügyi termékekre vonatkozó marketingközleményekben, amennyiben azok egyértelműek, tisztességesek és nem félrevezetőek, valamint összhangban vannak a 9a. cikk (1) bekezdésének a)–c) pontja alapján közzétett információkkal. ***A pénzügyi piaci szereplők a 6a. cikkben említett pénzügyi termékek***

marketingközleményeibe belefoglalhatnak a fenntarthatósági tényezőkre vagy a fenntarthatósági kockázatok integrálására vonatkozó korlátozott, tényszerű és nem promóciós hivatkozásokat, feltéve, hogy ezek a hivatkozások egyértelműek, tisztességesek és nem félrevezetőek, összhangban vannak a 6. vagy 6a. cikk alapján közzétett információkkal, és egyértelmű nyilatkozatot tartalmaznak arra vonatkozóan, hogy a pénzügyi termék e rendelet értelmében nem minősül fenntarthatósággal kapcsolatos pénzügyi terméknek. A fenntarthatósági kockázatoknak a 6. cikkel összhangban történő integrálására való hivatkozások e bekezdés alkalmazásában önmagukban nem minősülnek fenntarthatósági állításnak. A pénzügyi piaci szereplők feltüntethetnek fenntarthatósággal kapcsolatos állításokat a 9a. cikkben említett pénzügyi termékekre vonatkozó marketingközleményekben, amennyiben azok egyértelműek, tisztességesek és nem félrevezetőek, valamint összhangban vannak a 9a. cikk (1) bekezdésének a)–c) pontja alapján közzétett információkkal.

Or. it

Módosítás 531
Fernando Navarrete Rojas

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 14 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
13 cikk – 3 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A pénzügyi piaci szereplők feltüntethetnek fenntarthatósággal kapcsolatos ***állításokat*** a ***9a***. cikkben említett pénzügyi termékekre vonatkozó marketingközleményekben, amennyiben azok egyértelműek, tisztességesek és nem félrevezetőek,	A pénzügyi piaci szereplők feltüntethetnek ***tényszerű fenntarthatósági és*** fenntarthatósággal kapcsolatos ***információkat*** a ***6a***. cikkben említett pénzügyi termékekre vonatkozó marketingközleményekben, amennyiben

valamint összhangban vannak ***a 9a. cikk (1) bekezdésének a)–c) pontja alapján közzétett*** információkkal.

azok egyértelműek, tisztességesek és nem félrevezetőek, valamint összhangban vannak ***a termékek szerződéskötést megelőző dokumentációjában közölt*** információkkal.

Or. en

Módosítás 532
Fernando Navarrete Rojas

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 14 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
13 cikk – 3 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	Az első albekezdés alkalmazásában a marketingközleményekben a pénzügyi piaci szereplők gazdálkodással kapcsolatos tevékenységeire, valamint a tényszerű fenntarthatósági információkra való hivatkozások nem tekintendők fenntarthatósággal kapcsolatos állításoknak.

Or. en

Módosítás 533
Markus Ferber, Janusz Lewandowski

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 15 pont – b pont
(EU) 2019/2088 rendelet
14 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A 17. cikk (3) bekezdésének sérelme nélkül a tagállamok biztosítják, hogy az illetékes vagy más nemzeti hatóságok ne alkalmazzanak ***a 3., 6., 10., 11. és 13. cikkben a tájékoztatási követelmények tekintetében, valamint a 7.,***	(3) A 17. cikk (3) bekezdésének sérelme nélkül a tagállamok biztosítják, hogy az illetékes vagy más nemzeti hatóságok ne alkalmazzanak ***és ne tartsanak fenn az e rendeletben*** meghatározottakon túli követelményeket**,**

8. és 9. cikkben a fenntarthatósággal kapcsolatos pénzügyi termékként besorolt pénzügyi termékekre vonatkozó kritériumok és átláthatóság tekintetében meghatározottakon túli követelményeket.*”*	***felügyeleti elvárásokat vagy iránymutatásokat***.

Or. en

Indokolás

Az SFDR 1.0 keretében az illetékes nemzeti hatóságok eltérő gyakorlatai és az informális felügyeleti elvárások a formai követelményekkel egyenértékű megfelelési terheket eredményeztek, ami széttagolta az egységes piacot. A konkrét cikkek felsorolása olyan hiányosságokat teremt, amelyeket az illetékes nemzeti hatóságok kihasználhatnak. A követelményekre, elvárásokra és iránymutatásokra kiterjedő, az egész szabályozásra kiterjedő tilalom biztosítja, hogy a maximális harmonizáció ne csak papíron, hanem a gyakorlatban is működjön.

Módosítás 534
Sirpa Pietikäinen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 16 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
15 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A foglalkoztatói nyugellátást szolgáltató ***intézményeknek*** az (EU) 2016/2341 irányelv 36. cikke (2) bekezdésének f) pontjával összhangban ***kötelesek közzé kell tenniük*** és naprakészen ***kell tartaniuk*** az e rendelet 3., 6. és 10. cikkében említett információkat.*”*	A foglalkoztatói nyugellátást szolgáltató ***intézmények*** az (EU) 2016/2341 irányelv 36. cikke (2) bekezdésének f) pontjával összhangban ***közzéteszik*** és naprakészen ***tartják*** az e rendelet 3., 6.***, 7., 8., 9.*** és 10. cikkében említett információkat.

Or. en

Módosítás 535
Pascal Canfin, Stéphanie Yon-Courtin

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 17 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
17 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A pénzügyi piaci szereplők dönthetnek úgy, hogy nem alkalmazzák ezt a rendeletet azokra a zárt végű pénzügyi termékekre, amelyeket [e rendelet alkalmazásának kezdőnapja] előtt állítottak elő és forgalmaztak.	(1) A pénzügyi piaci szereplők dönthetnek úgy, hogy nem alkalmazzák ezt a rendeletet azokra a zárt végű pénzügyi termékekre, amelyeket [e rendelet alkalmazásának kezdőnapja] előtt állítottak elő és forgalmaztak. ***Az ilyen pénzügyi termékek esetében az (EU) 2019/2088 és az 1286/2014/EU rendelet alapján tett korábbi szerződéses kötelezettségvállalásoknak való megfelelés és a fenntarthatósági közzétételek továbbra is alkalmazandók, és nem tekinthetők e felülvizsgált [XXX] rendelet értelmében vett fenntarthatósági állításoknak.***

Or. en

Indokolás

E módosítás célja annak biztosítása, hogy a szerzett jogi záradék hatálya alá tartozó alapok felhasználhassák a befektetőikkel szembeni szerződéses kötelezettségvállalásaikat, és hogy ezek továbbra is érvényesek maradjanak. Ezek a kötelezettségvállalások továbbá nem értelmezhetők az SFDR 1.0 keretében tett fenntarthatósági állításokként.

Módosítás 536
Marlena Maląg

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 17 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
17 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A pénzügyi piaci szereplők dönthetnek úgy, hogy nem alkalmazzák ezt a rendeletet azokra a zárt végű pénzügyi termékekre, amelyeket [e rendelet alkalmazásának kezdőnapja] előtt állítottak elő és forgalmaztak.	(1) A pénzügyi piaci szereplők dönthetnek úgy, hogy nem alkalmazzák ezt a rendeletet azokra a zárt végű pénzügyi termékekre, amelyeket [e rendelet alkalmazásának kezdőnapja] előtt állítottak elő és forgalmaztak. ***Ugyanez vonatkozik azokra a pénzügyi termékekre is, amelyeket a szakmai befektetőknek nem tanácsadási tevékenység keretében,***

tanácsadási szolgáltatások részeként kínálnak.

Or. en

Módosítás 537
Sirpa Pietikäinen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 17 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
17 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A pénzügyi piaci szereplők dönthetnek úgy, hogy nem alkalmazzák ezt a rendeletet azokra a zárt végű pénzügyi termékekre, amelyeket [e rendelet alkalmazásának kezdőnapja] előtt állítottak elő és forgalmaztak.	(1) A pénzügyi piaci szereplők dönthetnek úgy, hogy nem alkalmazzák ezt a rendeletet azokra a zárt végű pénzügyi termékekre, amelyeket [e rendelet alkalmazásának kezdőnapja] előtt állítottak elő és forgalmaztak. ***Ezt e rendelet alkalmazásának kezdőnapjától számított három éven belül bejelentik.***

Or. en

Módosítás 538
Jaroslava Pokorná Jermanová, Jaroslav Knot, Pierre Pimpie, Tomáš Kubín

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 17 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
17 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1a) A pénzügyi piaci szereplők dönthetnek úgy, hogy nem alkalmazzák a 6a., 7., 8. és 9. cikket a 2. cikk 12. pontjának b) alpontjában említett olyan pénzügyi termékekre, amelyeket kizárólag a 2014/65/EU irányelv 4. cikke (1) bekezdésének 10. pontjában meghatározott szakmai befektetők számára bocsátanak rendelkezésre.

Or. en

Indokolás

The proposal to introduce a targeted scope exemption (or clear opt-out) from SFDR disclosure obligations for alternative investment funds (AIFs) marketed exclusively to professional investors fully aligns with the principle of proportionality and the EU's "Better Regulation" agenda. The current SFDR review primarily focuses on simplifying rules, reducing administrative burdens, and protecting retail investors from greenwashing.Applying complex, retail-designed templates indiscriminately to professional funds is therefore disproportionate. It merely drives up duplicative compliance costs, stifles innovation, and weakens the EU's global competitiveness without offering any meaningful investor protection benefit, which will already be safeguarded by baseline transparency and anti-greenwashing mechanisms.

Módosítás 539
Markus Ferber, Janusz Lewandowski

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 17 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
17 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2a) A pénzügyi piaci szereplők dönthetnek úgy, hogy nem alkalmazzák e rendelet 6a., 7., 8. és 9. cikkét azokra a pénzügyi termékekre, amelyeket kizárólag a 2014/65/EU irányelv 4. cikke (1) bekezdésének 10. pontjában meghatározott szakmai befektetők számára bocsátanak rendelkezésre, feltéve, hogy az említett irányelv 4. cikke (1) bekezdésének 11. pontjában meghatározott lakossági befektetők nem férnek hozzá az érintett pénzügyi termékhez. Az ezzel a lehetőséggel élő pénzügyi piaci szereplők a szerződéskötést megelőző dokumentációban feltüntetik, hogy a pénzügyi termék nem tartozik az e rendelet szerinti kategóriákba, és megjelölik ennek okait.

Or. en

Indokolás

A szakmai befektetők kétoldalúan tárgyalnak a fenntarthatósági követelményekről, és rendelkeznek az ESG-jellemzők szabványosított sablonok nélküli értékeléséhez szükséges szakértelemmel. A 6a–9. cikk egyedi intézményi termékekre történő alkalmazása megfelelési költségekkel jár, befektetővédelmi előnyök nélkül.

Módosítás 540
Isabel Benjumea Benjumea, Fernando Navarrete Rojas

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 17 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
17 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2a) A pénzügyi piaci szereplők dönthetnek úgy, hogy nem alkalmazzák a 6a., 7., 8. és 9. cikket a 2. cikk 12. pontjának b) alpontjában említett olyan pénzügyi termékekre, amelyeket kizárólag a 2014/65/EU irányelv 4. cikke (1) bekezdésének 10. pontjában meghatározott szakmai befektetők számára bocsátanak rendelkezésre. Ennek megfelelően az említett cikkek alkalmazása az ilyen termékekre önkéntes.

Or. es

Módosítás 541
Luděk Niedermayer

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 20 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
19 cikk – 1 bekezdés – c a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ca) a fenntarthatósággal kapcsolatos pénzügyi termékek kategóriáinak neve továbbra is egyértelmű, hatékony és érthető-e a végső befektetők számára,

	figyelembe véve a felügyeleti tapasztalatokat, a piaci fejleményeket és adott esetben a fogyasztói tesztelést.

Or. en

Módosítás 542
Sirpa Pietikäinen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 20 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
19 cikk – 1 bekezdés – c a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ca) a 7., 8. és 9. cikkre vonatkozó küszöbértékek, fogalommeghatározások és keretek aktualizálása a fenntarthatósággal kapcsolatos kockázatokra és pályákra vonatkozó tudományos modellek és előrejelzések lehetséges változásai alapján;

Or. en

Módosítás 543
Markus Ferber, Janusz Lewandowski

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 21 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
19a cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
19a. cikk	***törölve***

Or. en

Indokolás

A 19a. cikket feleslegessé teszi az alkalmazás módosított kezdőnapja, amely már az utolsó felhatalmazáson alapuló jogi aktus hatálybalépésétől számított 24 hónapos egységes átmeneti időszakot biztosít valamennyi terméktípusra vonatkozóan. A biztosítási és nyugdíjtermékekre

vonatkozó külön, lépcsőzetes ütemterv csak fokozott összetettséget eredményez, előnnyel nem jár. A törlés egységes és koherens végrehajtási időpontot biztosít a fenntartható finanszírozással kapcsolatos közzétételekről szóló rendelet teljes keretrendszerében.

Módosítás 544
Markus Ferber, Janusz Lewandowski

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 21 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
19 a cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Átmeneti rendelkezések	***törölve***

Or. en

Indokolás

A 19a. cikket feleslegessé teszi az alkalmazás módosított kezdőnapja, amely már az utolsó felhatalmazáson alapuló jogi aktus hatálybalépésétől számított 24 hónapos egységes átmeneti időszakot biztosít valamennyi terméktípusra vonatkozóan. A biztosítási és nyugdíjtermékekre vonatkozó külön, lépcsőzetes ütemterv csak fokozott összetettséget eredményez, előnnyel nem jár. A törlés egységes és koherens végrehajtási időpontot biztosít a fenntartható finanszírozással kapcsolatos közzétételekről szóló rendelet teljes keretrendszerében.

Módosítás 545
Markus Ferber, Janusz Lewandowski

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 21 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
19 a cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A pénzügyi piaci szereplőknek a(z) [Kiadóhivatal: kérjük az e módosító rendeletre való hivatkozás beillesztését] rendelettel módosított e rendelet 7., 8., 9., 10. és 11. cikkét [12 hónappal e rendelet alkalmazásának kezdőnapját követően]-tól kell alkalmazniuk a 2. cikk (12) bekezdésének c), d), e), g) és h) pontjában említett pénzügyi	***törölve***

termékekre.

Or. en

Indokolás

A 19a. cikket feleslegessé teszi az alkalmazás módosított kezdőnapja, amely már az utolsó felhatalmazáson alapuló jogi aktus hatálybalépésétől számított 24 hónapos egységes átmeneti időszakot biztosít valamennyi terméktípusra vonatkozóan. A biztosítási és nyugdíjtermékekre vonatkozó külön, lépcsőzetes ütemterv csak fokozott összetettséget eredményez, előnnyel nem jár. A törlés egységes és koherens végrehajtási időpontot biztosít a fenntartható finanszírozással kapcsolatos közzétételekről szóló rendelet teljes keretrendszerében.

Módosítás 546
Denis Nesci, Francesco Ventola, Mariateresa Vivaldini, Marco Falcone, Marco Squarta

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 21 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
19 a cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A pénzügyi piaci szereplőknek a(z) [Kiadóhivatal: kérjük az e módosító rendeletre való hivatkozás beillesztését] rendelettel módosított e rendelet 7., 8., 9., 10. és 11. cikkét [***12*** hónappal e rendelet alkalmazásának kezdőnapját követően]-tól kell alkalmazniuk a 2. cikk (12) bekezdésének c), d), e), g) és h) pontjában említett pénzügyi termékekre.	A pénzügyi piaci szereplőknek a(z) [Kiadóhivatal: kérjük az e módosító rendeletre való hivatkozás beillesztését] rendelettel módosított e rendelet 7., 8., 9., 10. és 11. cikkét [***24*** hónappal e rendelet alkalmazásának kezdőnapját követően]-tól kell alkalmazniuk a 2. cikk (12) bekezdésének c), d), e), g) és h) pontjában említett pénzügyi termékekre. ***A 19b. cikkben említett felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat ugyanattól az időponttól kell alkalmazni, mint az első albekezdésben említett rendelkezéseket. E rendelet alkalmazásának kezdőnapjától az e rendelet hatálya alá tartozó pénzügyi termékek neveiben és marketingközleményeiben a fenntarthatósággal kapcsolatos kifejezések használatát e rendelet 7., 8., 9. és 13. cikke szabályozza.***

Or. it

Módosítás 547
Marlena Maląg

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 21 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
19 a cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A pénzügyi piaci szereplőknek a(z) [Kiadóhivatal: kérjük az e módosító rendeletre való hivatkozás beillesztését] rendelettel módosított e rendelet 7., 8., 9., 10. és 11. cikkét [***12*** hónappal e rendelet alkalmazásának kezdőnapját követően]-tól kell alkalmazniuk a 2. cikk (12) bekezdésének c), d), e), g) és h) pontjában említett pénzügyi termékekre.	A pénzügyi piaci szereplőknek a(z) [Kiadóhivatal: kérjük az e módosító rendeletre való hivatkozás beillesztését] rendelettel módosított e rendelet 7., 8., 9., 10. és 11. cikkét [***18 hónappal az összes vonatkozó felhatalmazáson alapuló jogi aktus hatálybalépését követően (2. szint)*** hónappal e rendelet alkalmazásának kezdőnapját követően]-tól kell alkalmazniuk a 2. cikk (12) bekezdésének c), d), e), g) és h) pontjában említett pénzügyi termékekre.

Or. en

Módosítás 548
Janusz Lewandowski

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 21 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
19 a cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A pénzügyi piaci szereplőknek a(z) [Kiadóhivatal: kérjük az e módosító rendeletre való hivatkozás beillesztését] rendelettel módosított e rendelet 7., 8., 9., 10. és 11. cikkét [***12 hónappal e rendelet alkalmazásának kezdőnapját követően***]-tól kell alkalmazniuk a 2. cikk (12) bekezdésének c), d), e), g) és h) pontjában említett pénzügyi termékekre.	A pénzügyi piaci szereplőknek a(z) [Kiadóhivatal: kérjük az e módosító rendeletre való hivatkozás beillesztését] rendelettel módosított e rendelet 7., 8., 9., 10. és 11. cikkét [***24 hónappal az összes vonatkozó felhatalmazáson alapuló jogi aktus hatálybalépését követően (2. szint)***]-tól kell alkalmazniuk a 2. cikk (12) bekezdésének c), d), e), g) és h) pontjában említett pénzügyi termékekre.

Or. en

Módosítás 549
Markus Ferber, Janusz Lewandowski

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 21 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
19b cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 19c. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktust fogadjon el a következők ***kiegészítése*** érdekében:	A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 19c. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktust fogadjon el a következők ***meghatározása*** érdekében: ***a) a 7. cikk (3) és (4) bekezdése szerint közzéteendő, legfeljebb két, illetve egy oldal terjedelmű információ megjelenítésének részletei;*** ***b) a 8. cikk (3) bekezdése szerint közzéteendő, legfeljebb két oldal terjedelmű információ megjelenítésének részletei;*** ***c) a 9. cikk (3) és (4) bekezdése szerint közzéteendő, legfeljebb két, illetve egy oldal terjedelmű információ megjelenítésének részletei;*** ***d) a 11. cikk (1) bekezdése szerint közzéteendő, legfeljebb két oldal terjedelmű információ megjelenítésének részletei.***

Or. en

Indokolás

A 7., 8. és 9. cikk szerinti minősítési feltételek, számítási módszerek és mutatók meghatározására vonatkozó felhatalmazások a rendes jogalkotási eljárás megkerülésével a 2. szintre ruházzák át az alapvető besorolási kritériumokat. A kategorizálási kritériumoknak az 1. szinten önállónak kell lenniük. A felhatalmazás ott marad meg, ahol az valóban technikai jellegű: a nyilvánosságra hozatali táblák egységesítése az e rendeletben már meghatározott oldalszámkorlátokon belül.

Módosítás 550
Markus Ferber, Janusz Lewandowski

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 21 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
19 b cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) a 7. cikk (1), (2), (3) és (4) bekezdése az alábbiak meghatározása érdekében:	***törölve***
a) azok a feltételek, amelyek teljesítésével úgy tekinthető, hogy a befektetések hozzájárulnak az átállással kapcsolatos célkitűzéshez, különös tekintettel a következők meghatározására:	
i. az (EU) 2022/1288 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet[*11] I. mellékletében és az (EU) 2023/2772 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletben [a CSRD-ről szóló új felhatalmazáson alapuló jogi aktushoz igazítandó][*12] említett mutatókra épülő mutató(k), amelyeket a pénzügyi piaci szereplők önkéntesen használnak az (1) bekezdés első albekezdése a) és d) pontjának való megfelelés során;	
ii. az (1) bekezdés első albekezdésének b) pontjában említett kizárásoktól való korlátozott, engedélyezett eltérés, többek között fedezeti célból;	
iii. az (1) bekezdés első albekezdésének a) pontjában említett küszöbérték kiszámítására szolgáló módszerek, beleértve az (1) bekezdés első albekezdésében említett azon befektetési részarányokat, amelyekre a választott mutató(k) alkalmazható(k), valamint az az alkalmazandó bevezetési időszak, amely alatt a termék eléri az (1) bekezdés első albekezdésének a) pontjában említett küszöbértéket;	
iv. azok a feltételek, amelyek teljesítésével a (2) bekezdésben említett befektetések az átállással kapcsolatos célkitűzéshez hozzájárulónak minősülnek;	

b) a (3) bekezdés szerint közzéteendő, legfeljebb két oldal terjedelmű, valamint a (4) bekezdés szerint közzéteendő, legfeljebb egy oldal terjedelmű információ megjelenítésének részletei;

Or. en

Módosítás 551
Sirpa Pietikäinen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 21 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
19 b cikk – 1 bekezdés – a pont – a pont – i alpont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
i. az (EU) 2022/1288 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet[*11] I. mellékletében és az (EU) 2023/2772 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletben [a CSRD-ről szóló új felhatalmazáson alapuló jogi aktushoz igazítandó][*12] említett mutatókra épülő mutató(k), amelyeket a pénzügyi piaci szereplők önkéntesen használnak az (1) bekezdés első albekezdése a) és d) pontjának való megfelelés során;	i. ***az egyes eszközosztályokhoz igazodó,*** az (EU) 2022/1288 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet[*11] I. mellékletében és az (EU) 2023/2772 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletben [a CSRD-ről szóló új felhatalmazáson alapuló jogi aktushoz igazítandó][*12] említett mutatókra épülő mutató(k), amelyeket a pénzügyi piaci szereplők ***kötelezően és*** önkéntesen használnak az (1) bekezdés első albekezdése a) és d) pontjának való megfelelés során;

Or. en

Módosítás 552
Luděk Niedermayer

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 21 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
19 b cikk – 1 bekezdés – a pont – a pont – i alpont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
i. az (EU) 2022/1288 felhatalmazáson	i. az (EU) 2022/1288 felhatalmazáson

alapuló bizottsági rendelet[*11] I. mellékletében és az (EU) 2023/2772 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletben [a CSRD-ről szóló új felhatalmazáson alapuló jogi aktushoz igazítandó][*12] említett mutatókra épülő mutató(k), amelyeket a pénzügyi piaci szereplők önkéntesen ***használnak*** az (1) bekezdés első albekezdése a) és d) pontjának való megfelelés során;	alapuló bizottsági rendelet[*11] I. mellékletében és az (EU) 2023/2772 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletben [a CSRD-ről szóló új felhatalmazáson alapuló jogi aktushoz igazítandó][*12] említett mutatókra épülő mutató(k), amelyeket a pénzügyi piaci szereplők önkéntesen ***használhatnak*** az (1) bekezdés első albekezdése a) és d) pontjának való megfelelés során;

Or. en

Módosítás 553
Lara Wolters, Jonás Fernández, Aurore Lalucq, Niels Fuglsang, Evelyn Regner, César Luena

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 21 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
19 b cikk – 1 bekezdés – a pont – a pont – i alpont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
i. az (EU) 2022/1288 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet[*11] I. mellékletében és az (EU) 2023/2772 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletben [a CSRD-ről szóló új felhatalmazáson alapuló jogi aktushoz igazítandó][*12] említett mutatókra épülő mutató(k), amelyeket a pénzügyi piaci szereplők ***önkéntesen*** használnak az (1) bekezdés első albekezdése a) és d) pontjának való megfelelés során;	i. az (EU) 2022/1288 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet[*11] I. mellékletében és az (EU) 2023/2772 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletben [a CSRD-ről szóló új felhatalmazáson alapuló jogi aktushoz igazítandó][*12] említett mutatókra épülő mutató(k), amelyeket a pénzügyi piaci szereplők használnak az (1) bekezdés első albekezdése a) és d) pontjának való megfelelés során;

Or. en

Módosítás 554
Sirpa Pietikäinen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 21 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
19 b cikk – 1 bekezdés – a pont – a pont – ii alpont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
ii. az (1) bekezdés első albekezdésének b) pontjában említett kizárásoktól való korlátozott, engedélyezett eltérés, többek között fedezeti célból;	***törölve***

Or. en

Módosítás 555
Kira Marie Peter-Hansen
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 21 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
19 b cikk – 1 bekezdés – a pont – a pont – ii alpont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
ii. az (1) bekezdés első albekezdésének b) pontjában említett kizárásoktól való korlátozott, engedélyezett eltérés, többek között fedezeti célból;	***törölve***

Or. en

Módosítás 556
Angelika Winzig

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 21 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
19 b cikk – 1 bekezdés – a pont – a pont – iii alpont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
iii. az (1) bekezdés első albekezdésének a) pontjában említett küszöbérték kiszámítására szolgáló módszerek***, beleértve az (1) bekezdés első albekezdésében említett azon befektetési***	iii. az (1) bekezdés első albekezdésének a) pontjában említett küszöbérték kiszámítására szolgáló módszerek, valamint az az alkalmazandó bevezetési időszak, amely alatt a termék

részarányokat, amelyekre a választott mutató(k) alkalmazható(k), valamint az az alkalmazandó bevezetési időszak, amely alatt a termék eléri az (1) bekezdés első albekezdésének a) pontjában említett küszöbértéket;

eléri az (1) bekezdés első albekezdésének a) pontjában említett küszöbértéket;

Or. en

Módosítás 557
Sirpa Pietikäinen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 21 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
19 b cikk – 1 bekezdés – a pont – a pont – iii a alpont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	iiia. az (1) bekezdés b)–c) pontjára vonatkozó kiegészítő kritériumok annak biztosítása érdekében, hogy a kritériumok igazodjanak a különböző eszközosztályokhoz és a szociális célkitűzésekhez hozzájáruló befektetésekhez;

Or. en

Módosítás 558
Sirpa Pietikäinen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 21 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
19 b cikk – 1 bekezdés – a pont – a pont – iv alpont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
iv. azok a feltételek, amelyek teljesítésével a (***2***) bekezdésben említett befektetések az átállással kapcsolatos célkitűzéshez hozzájárulónak minősülnek;	iv. azok a feltételek, amelyek teljesítésével a (***2a***) bekezdésben említett befektetések az átállással kapcsolatos célkitűzéshez hozzájárulónak minősülnek***, beleértve a hiteles átállási tervek kidolgozására vonatkozó egyedi***

követelményeket, biztosítva, hogy az ilyen tervek egyértelmű határidőkkel rendelkező, mérhető, tudományosan megalapozott célokat tartalmazzanak, felvázolják a kulcsfontosságú dekarbonizációs intézkedéseket, azonosítsák a támogató beruházásokat és finanszírozást, és ismertessék az elismert uniós vagy nemzetközi szabványokkal összhangban lévő irányítási intézkedéseket, valamint azokat a feltételeket, amelyek mellett a megfelelő indokolás elfogadhatónak tekinthető, többek között elismert uniós vagy nemzetközi szabványok és módszertanok alkalmazásával, valamint az elfogadható és nem elfogadható megközelítések példáival*; ***azon megközelítések felsorolásával, amelyek a szociális célkitűzésekhez való hozzájárulásnak minősülnek, valamint annak megjelölésével, hogy mi minősül a h) pontban említett „megfelelő indokolásnak", továbbá azon befektetési megközelítések felsorolásával, amelyek nem járulnak hozzá az átállással kapcsolatos célkitűzéshez.

Or. en

Módosítás 559
Lara Wolters, Jonás Fernández, Aurore Lalucq, Niels Fuglsang, Evelyn Regner, César Luena

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 21 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
19 b cikk – 1 bekezdés – a pont – a pont – iv alpont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
iv. azok a feltételek, amelyek teljesítésével a (2) bekezdésben említett befektetések az átállással kapcsolatos célkitűzéshez hozzájárulónak minősülnek***;***	iv. azok a feltételek, amelyek teljesítésével a (2) bekezdésben említett befektetések az átállással kapcsolatos célkitűzéshez hozzájárulónak minősülnek***, beleértve azokat a feltételeket, amelyek mellett a megfelelő indokolás***

elfogadhatónak tekinthető, többek között elismert uniós vagy nemzetközi szabványok és módszertanok alkalmazásával, valamint az elfogadható és nem elfogadható megközelítések példáival.

Or. en

Módosítás 560
Sirpa Pietikäinen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 21 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
19 b cikk – 1 bekezdés – a pont – a pont – iv a alpont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	iva. azon befektetések minimális aránya, amelyeknek a (2) bekezdésben említett hiteles átállási tervet és a (2) bekezdés b) pontjában említett, a fenntarthatósággal kapcsolatos szerepvállalásra vonatkozó hiteles stratégiát kell alkalmazniuk, valamint azok az esetek, amikor a fenntarthatósággal kapcsolatos szerepvállalásra vonatkozó hiteles stratégia alkalmazására van szükség;

Or. en

Módosítás 561
Sirpa Pietikäinen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 21 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
19 b cikk – 1 bekezdés – a pont – a pont – iv b alpont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ivb. a kategória neve e rendelet 7. cikke szerint, valamint a fenntarthatósággal

	kapcsolatos célkitűzésének és kritériumainak egy uniós szintű fogyasztói felmérést követően meghatározott lakossági közönségre szabott rövid magyarázata;

Or. en

Módosítás 562
Sirpa Pietikäinen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 21 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
19 b cikk – 1 bekezdés – a pont – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) a (3) bekezdés szerint közzéteendő, legfeljebb két oldal terjedelmű, valamint a (4) bekezdés szerint közzéteendő, legfeljebb egy oldal terjedelmű információ megjelenítésének részletei***;***	b) ***a lakossági befektetőknek szóló tömör összefoglalóként, a kísérő dokumentációban nyújtott kiegészítő információk sérelme nélkül,*** a (3) bekezdés szerint közzéteendő, legfeljebb két oldal terjedelmű, valamint a (4) bekezdés szerint közzéteendő, legfeljebb egy oldal terjedelmű információ megjelenítésének részletei***;***

Or. en

Módosítás 563
Angelika Winzig

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 21 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
19 b cikk – 1 bekezdés – a pont – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) a (3) bekezdés szerint közzéteendő, legfeljebb ***két*** oldal terjedelmű, valamint a (4) bekezdés szerint közzéteendő, legfeljebb egy oldal terjedelmű információ megjelenítésének részletei;	b) a (3) bekezdés szerint közzéteendő, legfeljebb ***három*** oldal terjedelmű, valamint a (4) bekezdés szerint közzéteendő, legfeljebb egy oldal terjedelmű információ megjelenítésének

részletei;

Or. en

Módosítás 564
Lara Wolters, Jonás Fernández, Aurore Lalucq, Niels Fuglsang, Evelyn Regner, César Luena

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 21 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
19 b cikk – 1 bekezdés – a a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	aa) a 3. cikk (2) bekezdése az alábbiak meghatározása érdekében:
	a) az (EU) 2022/1288 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet[*11] I. mellékletében és az (EU) 2023/2772 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletben [a CSRD-ről szóló új felhatalmazáson alapuló jogi aktushoz igazítandó][*12] említett mutatókra épülő mutató(k), amelyeket a pénzügyi piaci szereplők használnak a (2) bekezdés második albekezdése i., ii. és iii. pontjának való megfelelés során
	b) a (2) bekezdés értelmében közzéteendő tájékoztatás összeállítására vonatkozó részletek.

Or. en

Módosítás 565
Markus Ferber, Janusz Lewandowski

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 21 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
19 b cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*

b)	***[...]***	***törölve***

Or. en

Módosítás 566
Sirpa Pietikäinen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 21 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
19 b cikk – 1 bekezdés – b pont – a pont – i alpont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
i. az (EU) 2022/1288 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet I. mellékletében és az (EU) 2023/2772 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletben [a CSRD-ről szóló új felhatalmazáson alapuló jogi aktushoz igazítandó] említett mutatókra épülő mutató(k), amelyeket a pénzügyi piaci szereplők önkéntesen használnak az (1) bekezdés első albekezdése a) pontjának való megfelelés során;	i. ***az egyes eszközosztályokhoz igazodó,*** az (EU) 2022/1288 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet I. mellékletében és az (EU) 2023/2772 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletben [a CSRD-ről szóló új felhatalmazáson alapuló jogi aktushoz igazítandó] említett mutatókra épülő mutató(k), amelyeket a pénzügyi piaci szereplők ***kötelezően és*** önkéntesen használnak az (1) bekezdés első albekezdése a) pontjának való megfelelés során;

Or. en

Módosítás 567
Luděk Niedermayer

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 21 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
19 b cikk – 1 bekezdés – b pont – a pont – i alpont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
i. az (EU) 2022/1288 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet I. mellékletében és az (EU) 2023/2772 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletben [a CSRD-ről szóló új felhatalmazáson alapuló jogi	i. az (EU) 2022/1288 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet I. mellékletében és az (EU) 2023/2772 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletben [a CSRD-ről szóló új felhatalmazáson alapuló jogi

aktushoz igazítandó] említett mutatókra épülő mutató(k), amelyeket a pénzügyi piaci szereplők önkéntesen ***használnak*** az (1) bekezdés első albekezdése a) pontjának való megfelelés során;	aktushoz igazítandó] említett mutatókra épülő mutató(k), amelyeket a pénzügyi piaci szereplők önkéntesen ***használhatnak*** az (1) bekezdés első albekezdése a) pontjának való megfelelés során;

Or. en

Módosítás 568
Lara Wolters, Jonás Fernández, Aurore Lalucq, Niels Fuglsang, Evelyn Regner, César Luena

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 21 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
19 b cikk – 1 bekezdés – b pont – a pont – i alpont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
i. az (EU) 2022/1288 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet I. mellékletében és az (EU) 2023/2772 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletben [a CSRD-ről szóló új felhatalmazáson alapuló jogi aktushoz igazítandó] említett mutatókra épülő mutató(k), amelyeket a pénzügyi piaci szereplők ***önkéntesen*** használnak az (1) bekezdés első albekezdése a) pontjának való megfelelés során;	i. az (EU) 2022/1288 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet I. mellékletében és az (EU) 2023/2772 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletben [a CSRD-ről szóló új felhatalmazáson alapuló jogi aktushoz igazítandó] említett mutatókra épülő mutató(k), amelyeket a pénzügyi piaci szereplők használnak az (1) bekezdés első albekezdése a) ***és bc)*** pontjának való megfelelés során;

Or. en

Módosítás 569
Sirpa Pietikäinen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 21 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
19 b cikk – 1 bekezdés – b pont – a pont – ii alpont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
ii. az (1) bekezdés első albekezdésének b) pontjában említett kizárásoktól való korlátozott,	***törölve***

engedélyezett eltérés, többek között fedezeti célból;

Or. en

Módosítás 570
Angelika Winzig

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 21 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
19 b cikk – 1 bekezdés – b pont – a pont – iii alpont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
iii. az (1) bekezdés első albekezdésének a) pontjában említett küszöbérték kiszámítására szolgáló módszerek, ***beleértve az (1) bekezdésben említett azon befektetési részarányokat, amelyekre a választott mutató(k) alkalmazható(k),*** valamint az az alkalmazandó bevezetési időszak, amely alatt a termék eléri az (1) bekezdés első albekezdésének a) pontjában említett küszöbértéket;	iii. az (1) bekezdés első albekezdésének a) pontjában említett küszöbérték kiszámítására szolgáló módszerek, valamint az az alkalmazandó bevezetési időszak, amely alatt a termék eléri az (1) bekezdés első albekezdésének a) pontjában említett küszöbértéket;

Or. en

Módosítás 571
Sirpa Pietikäinen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 21 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
19 b cikk – 1 bekezdés – b pont – a pont – iii a alpont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	iiia. az (1) bekezdés b) pontjára vonatkozó kiegészítő kritériumok, amelyek biztosítják, hogy a kritériumok igazodjanak a különböző eszközosztályokhoz;

Or. en

Módosítás 572
Sirpa Pietikäinen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 21 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
19 b cikk – 1 bekezdés – b pont – a pont – iv alpont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
iv. azok a feltételek, amelyek teljesítésével a (2) bekezdésben említett befektetési megközelítések fenntarthatósági tényezőket integrálónak minősülnek;	iv. azok a feltételek, amelyek teljesítésével a (2) bekezdésben említett befektetési megközelítések fenntarthatósági tényezőket integrálónak minősülnek***, beleértve azokat a feltételeket, amelyek mellett a megfelelő indokolás elfogadhatónak tekinthető, többek között elismert uniós vagy nemzetközi szabványok és módszertanok alkalmazásával, valamint az elfogadható és nem elfogadható megközelítések példáival***;

Or. en

Módosítás 573
Lara Wolters, Jonás Fernández, Aurore Lalucq, Niels Fuglsang, Evelyn Regner, César Luena

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 21 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
19 b cikk – 1 bekezdés – b pont – a pont – iv alpont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
iv. azok a feltételek, amelyek teljesítésével a (2) bekezdésben említett befektetési megközelítések fenntarthatósági tényezőket integrálónak minősülnek;	iv. azok a feltételek, amelyek teljesítésével a (2) bekezdésben említett befektetési megközelítések fenntarthatósági tényezőket integrálónak minősülnek***, beleértve azokat a feltételeket, amelyek mellett a megfelelő indokolás elfogadhatónak tekinthető, többek között***

	elismert uniós vagy nemzetközi szabványok és módszertanok alkalmazásával, valamint az elfogadható és nem elfogadható megközelítések példáival;

Or. en

Módosítás 574
Sirpa Pietikäinen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 21 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
19 b cikk – 1 bekezdés – b pont – a pont – iv a alpont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	iva. a kategória neve e rendelet 8. cikke szerint, valamint fenntarthatósági tényezőinek és kritériumainak egy uniós szintű fogyasztói felmérést követően meghatározott lakossági közönségre szabott rövid magyarázata;

Or. en

Módosítás 575
Sirpa Pietikäinen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 21 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
19 b cikk – 1 bekezdés – b pont – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) a (3) bekezdés szerint közzéteendő, legfeljebb két oldal terjedelmű információ megjelenítésének részletei;	b) ***a lakossági befektetőknek szóló tömör összefoglalóként, a kísérő dokumentációban nyújtott kiegészítő információk sérelme nélkül,*** a (3) bekezdés szerint közzéteendő, legfeljebb két oldal terjedelmű információ megjelenítésének részletei;

Or. en

Módosítás 576
Angelika Winzig

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 21 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
19 b cikk – 1 bekezdés – b pont – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) a (3) bekezdés szerint közzéteendő, legfeljebb ***két*** oldal terjedelmű információ megjelenítésének részletei;	b) a (3) bekezdés szerint közzéteendő, legfeljebb ***három*** oldal terjedelmű információ megjelenítésének részletei;

Or. en

Módosítás 577
Jaroslava Pokorná Jermanová, Jaroslav Knot, Pierre Pimpie, Tomáš Kubín

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 21 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
19 b cikk – 1 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) a 9. cikk (1), (2), (3) és (4) bekezdése az alábbiak meghatározása érdekében:	***törölve***
a) azok a feltételek, amelyek teljesítésével úgy tekinthető, hogy a befektetések hozzájárulnak a fenntarthatósággal kapcsolatos célkitűzéshez, különös tekintettel a következők meghatározására:	
i. az (EU) 2022/1288 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet I. mellékletében és az (EU) 2023/2772 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletben [a CSRD-ről szóló új felhatalmazáson alapuló jogi aktushoz igazítandó] említett mutatókra épülő mutató(k), amelyeket a pénzügyi piaci szereplők önkéntesen használnak az	

(1) bekezdés első albekezdése a) és d) pontjának való megfelelés során;

ii. az (1) bekezdés b) pontjában említett kizárásoktól való korlátozott, engedélyezett eltérés, többek között fedezeti célból;

iii. az (1) bekezdés a) pontjában említett küszöbérték kiszámításának módjára vonatkozó módszerek, beleértve az (1) bekezdésben említett azon befektetési részarányokat, amelyekre a választott mutató(k) alkalmazható(k), valamint az az alkalmazandó bevezetési időszak, amely alatt a termék eléri az (1) bekezdés a) pontjában említett küszöbérték elérésére vonatkozó esetleges fokozatos bevezetési időszakot;

iv. azok a feltételek, amelyek mellett a (2) bekezdésben említett befektetési megközelítések a fenntarthatósággal kapcsolatos célkitűzéshez hozzájárulónak minősülnek;

b) a (3) bekezdés szerint közzéteendő, legfeljebb két oldal terjedelmű, valamint a (4) bekezdés szerint közzéteendő, legfeljebb egy oldal terjedelmű információ megjelenítésének részletei;

Or. en

Módosítás 578
Markus Ferber, Janusz Lewandowski

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 21 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
19 b cikk – 1 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) a 9. cikk (1), (2), (3) és (4) bekezdése az alábbiak meghatározása érdekében:	***törölve***
a) azok a feltételek, amelyek teljesítésével úgy tekinthető, hogy a befektetések	

hozzájárulnak a fenntarthatósággal kapcsolatos célkitűzéshez, különös tekintettel a következők meghatározására:

i. az (EU) 2022/1288 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet I. mellékletében és az (EU) 2023/2772 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletben [a CSRD-ről szóló új felhatalmazáson alapuló jogi aktushoz igazítandó] említett mutatókra épülő mutató(k), amelyeket a pénzügyi piaci szereplők önkéntesen használnak az (1) bekezdés első albekezdése a) és d) pontjának való megfelelés során;

ii. az (1) bekezdés b) pontjában említett kizárásoktól való korlátozott, engedélyezett eltérés, többek között fedezeti célból;

iii. az (1) bekezdés a) pontjában említett küszöbérték kiszámításának módjára vonatkozó módszerek, beleértve az (1) bekezdésben említett azon befektetési részarányokat, amelyekre a választott mutató(k) alkalmazható(k), valamint az az alkalmazandó bevezetési időszak, amely alatt a termék eléri az (1) bekezdés a) pontjában említett küszöbérték elérésére vonatkozó esetleges fokozatos bevezetési időszakot;

iv. azok a feltételek, amelyek mellett a (2) bekezdésben említett befektetési megközelítések a fenntarthatósággal kapcsolatos célkitűzéshez hozzájárulónak minősülnek;

b) a (3) bekezdés szerint közzéteendő, legfeljebb két oldal terjedelmű, valamint a (4) bekezdés szerint közzéteendő, legfeljebb egy oldal terjedelmű információ megjelenítésének részletei;

Or. en

Módosítás 579
Sirpa Pietikäinen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 21 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
19 b cikk – 1 bekezdés – c pont – a pont – i alpont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
i. az (EU) 2022/1288 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet I. mellékletében és az (EU) 2023/2772 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletben [a CSRD-ről szóló új felhatalmazáson alapuló jogi aktushoz igazítandó] említett mutatókra épülő mutató(k), amelyeket a pénzügyi piaci szereplők önkéntesen használnak az (1) bekezdés első albekezdése a) és d) pontjának való megfelelés során;	i. ***az egyes eszközosztályokhoz igazodó,*** az (EU) 2022/1288 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet I. mellékletében és az (EU) 2023/2772 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletben [a CSRD-ről szóló új felhatalmazáson alapuló jogi aktushoz igazítandó] említett mutatókra épülő mutató(k), amelyeket a pénzügyi piaci szereplők ***kötelezően és*** önkéntesen használnak az (1) bekezdés első albekezdése a) és d) pontjának való megfelelés során;

Or. en

Módosítás 580
Luděk Niedermayer

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 21 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
19 b cikk – 1 bekezdés – c pont – a pont – i alpont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
i. az (EU) 2022/1288 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet I. mellékletében és az (EU) 2023/2772 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletben [a CSRD-ről szóló új felhatalmazáson alapuló jogi aktushoz igazítandó] említett mutatókra épülő mutató(k), amelyeket a pénzügyi piaci szereplők önkéntesen ***használnak*** az (1) bekezdés első albekezdése a) és d) pontjának való megfelelés során;	i. az (EU) 2022/1288 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet I. mellékletében és az (EU) 2023/2772 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletben [a CSRD-ről szóló új felhatalmazáson alapuló jogi aktushoz igazítandó] említett mutatókra épülő mutató(k), amelyeket a pénzügyi piaci szereplők önkéntesen ***használhatnak*** az (1) bekezdés első albekezdése a) és d) pontjának való megfelelés során;

Or. en

Módosítás 581
Lara Wolters, Jonás Fernández, Aurore Lalucq, Niels Fuglsang, Evelyn Regner, César Luena

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 21 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
19 b cikk – 1 bekezdés – c pont – a pont – i alpont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
i. az (EU) 2022/1288 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet I. mellékletében és az (EU) 2023/2772 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletben [a CSRD-ről szóló új felhatalmazáson alapuló jogi aktushoz igazítandó] említett mutatókra épülő mutató(k), amelyeket a pénzügyi piaci szereplők ***önkéntesen*** használnak az (1) bekezdés első albekezdése a) és d) pontjának való megfelelés során;	i. az (EU) 2022/1288 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet I. mellékletében és az (EU) 2023/2772 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletben [a CSRD-ről szóló új felhatalmazáson alapuló jogi aktushoz igazítandó] említett mutatókra épülő mutató(k), amelyeket a pénzügyi piaci szereplők használnak az (1) bekezdés első albekezdése a) és d) pontjának való megfelelés során;

Or. en

Módosítás 582
Sirpa Pietikäinen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 21 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
19 b cikk – 1 bekezdés – c pont – a pont – i a alpont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ia. az annak biztosítására szolgáló módszerek, hogy a befektetések ne sértsék jelentősen az (1a) bekezdésben említett környezeti vagy társadalmi célkitűzéseket;

Or. en

Módosítás 583
Sirpa Pietikäinen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 21 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
19 b cikk – 1 bekezdés – c pont – a pont – ii alpont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
ii. az (1) bekezdés b) pontjában említett kizárásoktól való korlátozott, engedélyezett eltérés, többek között fedezeti célból;	***törölve***

Or. en

Módosítás 584
Angelika Winzig

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 21 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
19 b cikk – 1 bekezdés – c pont – a pont – iii alpont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
iii. az (1) bekezdés a) pontjában említett küszöbérték kiszámításának módjára vonatkozó módszerek***, beleértve az (1) bekezdésben említett azon befektetési részarányokat, amelyekre a választott mutató(k) alkalmazható(k)***, valamint az az alkalmazandó bevezetési időszak, amely alatt a termék eléri az (1) bekezdés a) pontjában említett küszöbérték elérésére vonatkozó esetleges fokozatos bevezetési időszakot;	iii. az (1) bekezdés a) pontjában említett küszöbérték kiszámításának módjára vonatkozó módszerek, valamint az az alkalmazandó bevezetési időszak, amely alatt a termék eléri az (1) bekezdés a) pontjában említett küszöbérték elérésére vonatkozó esetleges fokozatos bevezetési időszakot;

Or. en

Módosítás 585
Sirpa Pietikäinen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 21 pont
(EU) 2019/2088 rendelet

19 b cikk – 1 bekezdés – c pont – a pont – iv alpont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
iv. azok a feltételek, amelyek mellett a (2) bekezdésben említett befektetési megközelítések a fenntarthatósággal kapcsolatos célkitűzéshez hozzájárulónak minősülnek;	iv. azok a feltételek, amelyek mellett a (2) bekezdésben említett befektetési megközelítések a fenntarthatósággal kapcsolatos célkitűzéshez hozzájárulónak minősülnek***, azon megközelítések felsorolásával, amelyek a szociális célkitűzésekhez való hozzájárulásnak minősülnek, valamint annak megjelölésével, hogy mi minősül a g) pontban említett „megfelelő indokolásnak”, továbbá azon befektetési megközelítések felsorolásával, amelyek nem járulnak hozzá a fenntarthatósággal kapcsolatos célkitűzéshez***;

Or. en

Módosítás 586
Lara Wolters, Jonás Fernández, Aurore Lalucq, Niels Fuglsang, Evelyn Regner, César Luena

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 21 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
19 b cikk – 1 bekezdés – c pont – a pont – iv alpont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
iv. azok a feltételek, amelyek mellett a (2) bekezdésben említett befektetési megközelítések a fenntarthatósággal kapcsolatos célkitűzéshez hozzájárulónak minősülnek;	iv. azok a feltételek, amelyek mellett a (2) bekezdésben említett befektetési megközelítések a fenntarthatósággal kapcsolatos célkitűzéshez hozzájárulónak minősülnek***, beleértve azokat a feltételeket, amelyek mellett a megfelelő indokolás elfogadhatónak tekinthető, többek között elismert uniós vagy nemzetközi szabványok és módszertanok alkalmazásával, valamint az elfogadható és nem elfogadható megközelítések példáival***;

Or. en

Módosítás 587
Sirpa Pietikäinen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 21 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
19 b cikk – 1 bekezdés – c pont – a pont – iv a alpont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	iva. a kategória neve e rendelet 9. cikke szerint, valamint a fenntarthatósággal kapcsolatos célkitűzésének és kritériumainak egy uniós szintű fogyasztói felmérést követően meghatározott lakossági közönségre szabott rövid magyarázata.

Or. en

Módosítás 588
Sirpa Pietikäinen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 21 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
19 b cikk – 1 bekezdés – c pont – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) a (3) bekezdés szerint közzéteendő, legfeljebb két oldal terjedelmű, valamint a (4) bekezdés szerint közzéteendő, legfeljebb egy oldal terjedelmű információ megjelenítésének részletei;	b) ***a lakossági befektetőknek szóló tömör összefoglalóként, a kísérő dokumentációban nyújtott kiegészítő információk sérelme nélkül,*** a (3) bekezdés szerint közzéteendő, legfeljebb két oldal terjedelmű, valamint a (4) bekezdés szerint közzéteendő, legfeljebb egy oldal terjedelmű információ megjelenítésének részletei;

Or. en

Módosítás 589

Angelika Winzig

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 21 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
19 b cikk – 1 bekezdés – c pont – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) a (3) bekezdés szerint közzéteendő, legfeljebb ***két*** oldal terjedelmű, valamint a (4) bekezdés szerint közzéteendő, legfeljebb egy oldal terjedelmű információ megjelenítésének részletei;	b) a (3) bekezdés szerint közzéteendő, legfeljebb ***három*** oldal terjedelmű, valamint a (4) bekezdés szerint közzéteendő, legfeljebb egy oldal terjedelmű információ megjelenítésének részletei;

Or. en

Módosítás 590
Sirpa Pietikäinen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 21 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
19 b cikk – 1 bekezdés – c a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ca) a 6. cikk (4) bekezdése, amely meghatározza a fenntarthatósági tényezőkre gyakorolt főbb káros hatások mutatóinak korlátozott készletét, amelyeket a pénzügyi piaci szereplőknek az időszakos jelentésekben valamennyi pénzügyi termék tekintetében közzé kell tenniük. A korlátozott készlet:
	i. az (EU) 2023/2772 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletben említett mutatókra épül;
	ii. azokra a mutatókra korlátozódik, amelyekre vonatkozóan a piacon – akár a befektetést befogadó vállalkozások általi közzététel, akár megbízható becslési módszerek révén – széles körben rendelkezésre állnak adatok;

iii. összesen legfeljebb 10 mutatóból áll.

Or. en

Módosítás 591
Kira Marie Peter-Hansen
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 21 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
19 b cikk – 1 bekezdés – c a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ca) 9aa. cikk, amely
	a) meghatározza az e cikkben említett mutatók tartalmát, módszertanát és kiszámítását;
	b) a fenntarthatósági tényezőkre gyakorolt főbb káros hatások önkéntesen alkalmazható mutatóinak felsorolásával kiegészíti ezt a cikket;
	c) meghatározza a főbb káros hatások kezelése érdekében hozott intézkedésekkel kapcsolatban közzéteendő információkat.

Or. en

Módosítás 592
Markus Ferber, Janusz Lewandowski

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 21 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
19 b cikk – 1 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
d) a 11. cikk (1) bekezdése, meghatározva a közzéteendő, legfeljebb két oldal terjedelmű információ megjelenítésének részleteit.	***törölve***

Or. en

Módosítás 593
Angelika Winzig

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 21 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
19 b cikk – 1 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
d) a 11. cikk (1) bekezdése, meghatározva a közzéteendő, legfeljebb ***két*** oldal terjedelmű információ megjelenítésének részleteit.	d) a 11. cikk (1) bekezdése, meghatározva a közzéteendő, legfeljebb ***három*** oldal terjedelmű információ megjelenítésének részleteit.

Or. en

Módosítás 594
Sirpa Pietikäinen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 21 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
19 b cikk – 1 bekezdés – d a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	da) A Bizottság iránymutatást fogad el annak érdekében, hogy e rendelet 7., 8. és 9. cikkét kiegészítse azon nemzetközi standardok és keretek feltérképezésével, amelyek a nem uniós joghatósági területeken végrehajtott befektetések esetében felhasználhatók az e rendeletben foglalt kritériumoknak való megfelelés értékelésére.

Or. en

Módosítás 595
Denis Nesci, Francesco Ventola, Mariateresa Vivaldini, Marco Falcone, Marco Squarta

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 21 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
19 b cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1a) Az (1) bekezdésben említett, szerződéskötést megelőző tájékoztatásnak az első oldalon tartalmaznia kell egy szabványosított vizuális panelt, amely egységes grafikus formátumban tartalmazza a következő információkat:a) a pénzügyi termék kategóriáját azonosító színkód a 7., 8. vagy 9. cikkel összhangban, az alábbiak szerint:i. zöld a 9. cikkben említett „fenntartható” kategóriába tartozó termékek esetében;ii. kék a 7. cikkben említett „átállás” kategóriába tartozó termékek esetében;iii. szürke a 8. cikkben említett „alapszintű ESG” kategóriába tartozó termékek esetében;b) a pénzügyi termék azon befektetéseinek tényleges százalékos aránya, amelyek megfelelnek az alkalmazandó kategória kritériumainak;c) a 4. cikkben említett, az ESMA által az (1b) bekezdés alapján kiválasztott, a káros fenntarthatósági hatásokra vonatkozó három fő mutató számszerű értékei;d) a pénzügyi termék teljesítményének vizuális összehasonlítása a b) és c) pontban meghatározott paraméterekkel és az azonos kategóriába tartozó pénzügyi termékek átlaga.

Or. it

Módosítás 596
Denis Nesci, Francesco Ventola, Mariateresa Vivaldini, Marco Falcone, Marco Squarta

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 21 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
19 b cikk – 1 b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1b) A 7., 8. vagy 9. cikk értelmében nem kategorizált pénzügyi termékek esetében az (1a) bekezdésben említett vizuális panel helyett egy egyértelmű és jól látható, szabványosított grafikus formátumú nyilatkozatot kell alkalmazni, amely igazolja, hogy a pénzügyi termék e rendelet értelmében nem tartozik a fenntarthatósággal kapcsolatos pénzügyi termékek egyik kategóriájába sem.

Or. it

Módosítás 597
Denis Nesci, Francesco Ventola, Mariateresa Vivaldini, Marco Falcone, Marco Squarta

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 21 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
19 b cikk – 1 c bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1c) Az ESMA kidolgozza a végrehajtásra vonatkozó technikai szabványokat, amelyekben meghatározza a következőket:a) az (1a) bekezdésben említett vizuális panel szabványosított grafikai formátuma, beleértve a színkódokat, a méreteket, az elemek elrendezését és a tipográfiát;b) az (1a) bekezdés c) pontjában említett, a káros fenntarthatósági hatásokra vonatkozó három fő mutató (PAI) kiválasztása és bemutatásának módja;c) az (1a) bekezdés d) pontjában említett kategória átlagának kiszámítására szolgáló módszertan;d) az (1b) bekezdésben említett nyilatkozat szabványosított grafikai formátuma.Az ESMA az említett végrehajtási technikai szabványtervezeteket [12 hónappal e rendelet hatálybalépését követően]-ig benyújtja a Bizottságnak.

Or. it

Módosítás 598
Sirpa Pietikäinen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 21 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
19 c cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) A felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadása előtt a Bizottság összegyűjti az összes szükséges szaktudást, többek között az (EU) 2020/852 rendelet 24. cikkében említett, fenntartható finanszírozással foglalkozó tagállami szakértői csoport szakértőivel és ***adott esetben*** az európai felügyeleti hatóságokkal (EFH-kkal) folytatott konzultáció révén, valamint a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásban foglalt elvekkel és eljárásokkal összhangban.	(4) A felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadása előtt a Bizottság összegyűjti az összes szükséges szaktudást, többek között az (EU) 2020/852 rendelet 24. cikkében említett, fenntartható finanszírozással foglalkozó tagállami szakértői csoport szakértőivel***, az (EU) 2020/852 rendelet 20. cikkében említett, fenntartható finanszírozással foglalkozó platformmal*** és az európai felügyeleti hatóságokkal (EFH-kkal) folytatott konzultáció révén, valamint a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásban foglalt elvekkel és eljárásokkal összhangban.

Or. en

Módosítás 599
Luděk Niedermayer

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 21 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
19 c cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) A felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadása előtt a Bizottság összegyűjti az összes szükséges szaktudást, többek között az (EU) 2020/852 rendelet 24. cikkében említett, fenntartható finanszírozással foglalkozó tagállami	(4) A felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadása előtt a Bizottság összegyűjti az összes szükséges szaktudást, többek között az (EU) 2020/852 rendelet 24. cikkében említett, fenntartható finanszírozással foglalkozó tagállami

szakértői csoport szakértőivel és ***adott esetben*** az európai felügyeleti hatóságokkal (EFH-kkal) folytatott konzultáció révén, valamint a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásban foglalt elvekkel és eljárásokkal összhangban.

szakértői csoport szakértőivel és ***szükség szerint*** az európai felügyeleti hatóságokkal (EFH-kkal) folytatott konzultáció révén, valamint a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásban foglalt elvekkel és eljárásokkal összhangban.

Or. en

Módosítás 600
Sirpa Pietikäinen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 21 pont
(EU) 2019/2088 rendelet
19 c cikk – 6 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(6a) A Bizottság [12 hónappal e rendelet hatálybalépését követően]-ig elfogadja az (1) bekezdésben említett felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat.

Or. en

Módosítás 601
Kira Marie Peter-Hansen
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 2 pont
1286/2014/EU rendelet
8 cikk – 3 bekezdés – ca pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
ca) az (EU) 2019/2088 rendelet 2. cikkének 25. pontjában meghatározott, fenntarthatósággal kapcsolatos pénzügyi terméknek minősülő lakossági befektetési csomagtermék, illetve biztosítási alapú befektetési termék esetében a »Mennyire	ca) az (EU) 2019/2088 rendelet 2. cikkének 25. pontjában meghatározott, fenntarthatósággal kapcsolatos pénzügyi terméknek minősülő lakossági befektetési csomagtermék, illetve biztosítási alapú befektetési termék esetében a »Mennyire

fenntartható ez a termék?« című szakaszban a termék említett rendelet 7., 8. vagy 9. cikke szerinti besorolása, valamint célkitűzésének leírása, beleértve a releváns mutatókat is.	fenntartható ez a termék?« című szakaszban a termék említett rendelet 7., 8. vagy 9. cikke szerinti besorolása, valamint célkitűzésének leírása, beleértve a releváns mutatókat is. ***Az olyan lakossági befektetési csomagtermék, illetve biztosítási alapú befektetési termék esetében, amely nem minősül az (EU) 2019/2088 rendelet 2. cikkének 25. pontjában meghatározott, fenntarthatósággal kapcsolatos pénzügyi terméknek, a „Mennyire fenntartható ez a termék?” című szakaszban nyilatkozat arról, hogy az érintett pénzügyi termék nem felel meg a fenntartható pénzügyi termékek meghatározására vonatkozó uniós előírásoknak, valamint az (EU) 2019/2088 rendelet 6a. cikke szerinti információk.***

Or. en

Módosítás 602
Lara Wolters, Jonás Fernández, Aurore Lalucq, Niels Fuglsang, Evelyn Regner, César Luena

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 2 pont
1286/2014/EU rendelet
8 cikk – 3 bekezdés – ca pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
ca) az (EU) 2019/2088 rendelet 2. cikkének 25. pontjában meghatározott, fenntarthatósággal kapcsolatos pénzügyi terméknek minősülő lakossági befektetési csomagtermék, illetve biztosítási alapú befektetési termék esetében a »Mennyire fenntartható ez a termék?« című szakaszban a termék említett rendelet 7., 8. vagy 9. cikke szerinti besorolása, valamint célkitűzésének leírása, beleértve a releváns mutatókat is.	ca) az (EU) 2019/2088 rendelet 2. cikkének 25. pontjában meghatározott, fenntarthatósággal kapcsolatos pénzügyi terméknek minősülő lakossági befektetési csomagtermék, illetve biztosítási alapú befektetési termék esetében a »Mennyire fenntartható ez a termék?« című szakaszban a termék említett rendelet 7., 8. vagy 9. cikke szerinti besorolása, valamint célkitűzésének leírása, beleértve a releváns mutatókat is. ***Az olyan lakossági befektetési csomagtermék, illetve biztosítási alapú***

	befektetési termék esetében, amely nem minősül az (EU) 2019/2088 rendelet 7., 8. vagy 9. cikke alá sorolt, fenntarthatósággal kapcsolatos pénzügyi terméknek, a „Mennyire fenntartható ez a termék?” című szakaszban nyilatkozat arról, hogy az érintett pénzügyi termék nem felel meg a fenntartható pénzügyi termékek meghatározására, a zöldrefestés elleni küzdelemre és a káros hatások átláthatóságára vonatkozó uniós előírásoknak.

Or. en

Módosítás 603
Marlena Maląg

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 2 pont
1286/2014/EU rendelet
8 cikk – 3 bekezdés – ca pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
ca) az (EU) 2019/2088 rendelet 2. cikkének 25. pontjában meghatározott, fenntarthatósággal kapcsolatos pénzügyi ***terméknek minősülő lakossági befektetési csomagtermék, illetve biztosítási alapú befektetési*** termék esetében a »Mennyire fenntartható ez a termék?« című szakaszban a termék említett rendelet 7., 8. vagy 9. cikke szerinti besorolása, valamint célkitűzésének leírása, beleértve a releváns mutatókat is***;”***.	ca) az (EU) 2019/2088 rendelet 2. cikkének 25. pontjában meghatározott, ***„***fenntarthatósággal kapcsolatos pénzügyi termék***”*** esetében a ***„***Mennyire fenntartható ez a termék?***”*** című szakaszban a termék említett rendelet 7., 8. vagy 9. cikke szerinti besorolása, valamint célkitűzésének leírása, beleértve a releváns mutatókat is***;”***.

Or. en

Módosítás 604
Marlena Maląg

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 2 pont
1286/2014/EU rendelet

8 cikk – 3 bekezdés – ca a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	caa) A fenntarthatósággal kapcsolatos jellemzőket, többek között a környezeti vagy társadalmi jellemzőket figyelembe vevő olyan lakossági befektetési csomagtermék, illetve biztosítási alapú befektetési termék esetében, amely nem minősül az (EU) 2019/2088 rendelet 2. cikkének 25. pontjában meghatározott „fenntarthatósággal kapcsolatos pénzügyi terméknek”, annak ismertetése, hogy a termék miként veszi figyelembe a fenntarthatósággal kapcsolatos jellemzőket, beleértve a környezeti vagy társadalmi jellemzőket is.

Or. en

Módosítás 605
Markus Ferber, Janusz Lewandowski

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A rendeletet [***a hatálybalépést 18 hónappal követő dátum]-tól/-től*** kell alkalmazni.	A rendeletet ***a következő jogi aktusok közül az utolsó hatálybalépésének napjától számított 24 hónap elteltével*** kell alkalmazni***:***
	a) az e rendelet 19c. cikke alapján elfogadott felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet;
	b) az (EU) 2017/565 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletnek az e rendelettel létrehozott besorolási rendszer megjelenítése érdekében történő módosításáról szóló, felhatalmazáson alapuló bizottsági jogi aktus;
	c) az (EU) 2017/2359 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletnek az e rendelettel létrehozott besorolási rendszer megjelenítése érdekében történő

módosításáról szóló, felhatalmazáson alapuló bizottsági jogi aktus.

Or. en

Indokolás

Az alkalmazás kezdőnapjának kizárólag a 19c. cikk szerinti felhatalmazáson alapuló jogi aktushoz kötése nem szünteti meg a részleges szinkronizálás kockázatát. A MiFID II és az IDD-irányelv fenntarthatósági preferenciára vonatkozó aktualizált szabályainak, amelyek azt szabályozzák, hogy a forgalmazók hogyan feleltetik meg a termékeket az ügyfeleknek, egyidejűleg kell hatályba lépniük. Ennek hiányában a termékgyártók, a forgalmazók és a befektetők olyan keretek között folytatnak tevékenységet, amelyek az értékesítéskor nem megfelelően összehangoltak. Az alkalmazás kezdőnapjának a három jogi aktus közül az utolsó hatálybalépéséhez kötése megszünteti ezt a hiányosságot, és biztosítja, hogy a keret a megfelelési kötelezettségek megkezdése előtt teljes legyen.

Módosítás 606
Janusz Lewandowski

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A rendeletet ***[a hatálybalépést 18 hónappal követő dátum]-tól/-től*** kell alkalmazni.	A rendeletet ***az SFDR valamennyi vonatkozó 2. szintű jogi aktusának és az IDD/MiFID II valamennyi vonatkozó 2. szintű, felhatalmazáson alapuló jogi aktusának hatálybalépésétől számított 24 hónap elteltével*** kell alkalmazni. ***(3) Az 1. cikk (2) bekezdésének a), b), c), d) pontja, e) pontjának 16. alpontja, f) pontja, az 1. cikk (5) bekezdése és a 11. cikk c) pontja szerinti változások a rendelet hatálybalépésétől azonnal alkalmazandók.***

Or. en

Módosítás 607
Marlena Maląg

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A ***rendeletet [a hatálybalépést 18 hónappal követő dátum]-tól/-től*** kell alkalmazni.	A ***módosításokat az SFDR valamennyi vonatkozó 2. szintű jogi aktusának és az IDD/MiFID II valamennyi vonatkozó 2. szintű, felhatalmazáson alapuló jogi aktusának hatálybalépésétől számított 18 hónap elteltével*** kell alkalmazni.

Or. en

Módosítás 608
Markus Ferber, Janusz Lewandowski

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	A pénzügyi piaci szereplők az e rendelet által törölt vagy lényegesen módosított kötelezettségek tekintetében e rendelet hatálybalépésének napjától kezdődő hatállyal nem kötelesek megfelelni az e rendelet hatálybalépésének napján alkalmazandó (EU) 2019/2088 rendeletnek.

Or. en

Indokolás

Amennyiben ez a rendelet megszüntet egy kötelezettséget, e kötelezettség folyamatos érvényesítése az átmeneti időszak alatt következetlen. A párhuzamos megfelelés előírása olyan költségekkel jár, amelyekről a társjogalkotók úgy határoztak, hogy már nem indokoltak. Az e rendelettel megszüntetett kötelezettségeknek ezért az általános alkalmazás kezdőnapjától függetlenül meg kell szűnniük a hatálybalépés időpontjától.

Módosítás 609
Marlena Maląg

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	Az 1. cikk (2) bekezdésének a), b), c), d) pontja, e) pontjának 16. alpontja, f) pontja, az 1. cikk (5) bekezdése és a 11. cikk c) pontja szerinti változások a rendelet hatálybalépésétől azonnal alkalmazandók.

Or. en

Módosítás 610
Markus Ferber, Janusz Lewandowski

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 2 b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	E rendelet alkalmazásának kezdőnapjától a pénzügyi piaci szereplők az uniós jog alapján már nem kötelesek fenntartani vagy teljesíteni az (EU) 2019/2088 rendelet szerinti, a pénzügyi termékek szerződéskötés előtti vagy időszakos dokumentációjában az említett időpontot megelőzően közzétett mennyiségi fenntarthatósági kötelezettségvállalásokat, beleértve az említett rendelet 2. cikkének 17. pontjában meghatározott fenntartható befektetések minimális részarányára vagy az említett rendelet 2. cikkének 17. pontjában meghatározott, a jelentős károkozás elkerülését célzó elv alkalmazására vonatkozó kötelezettségvállalásokat is. Az e bekezdést alkalmazó pénzügyi piaci szereplők a következő időszakos jelentés előtt vagy legkésőbb a következő időszakos jelentés alkalmával tájékoztatják a meglévő befektetőket az érintett pénzügyi termékkel kapcsolatban korábban tett kötelezettségvállalások változásairól.

Or. en

Indokolás

Financial products marketed under SFDR 1.0 carry disclosed quantitative sustainability commitments that were designed around definitions abolished by this Regulation. Without an explicit release, financial market participants remain exposed to civil liability and supervisory action for non-compliance with commitments made under a superseded framework. This provision ensures a clean legal transition, balanced by a targeted investor notification obligation. It applies sector-neutrally to all financial products in scope, including long-duration insurance-based investment products where the problem is most acute.